

منتدی اقرأ الثقافی

ریبهری بنه ماکارزانیسی

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

له نهشتهرگه رییدا



دوسینی

چارلر و. فان وهی

چارلر ا. بیبرک

هیلکاریه کان

ف. دینیس گیدینگر

وهرگیران و کورت کردنه وهی له ئینگلیزیه وه بو کوردی

هوشیار امین احمد

ههولیر ۲۰۰۱

# رێبهری بنه ماكارزانسی

## له نهشته رگه ریدا

نوسینی

چارلز و. شان وهی

چارلز أ. بێرک

هێلکاریه کان

ف. دینیس گیدینگز

وهرگیژان و کورت کردنه وهی له ئینگلیزیه وه یۆ کوردی

هوشیار أمین أحمد

ههولێر ۲۰۰۱

دېنەرى بىنەما كارزانىي لەنەشتەرگەرىدا

نوسىنى:

چارلز و. ھان وەي

پروڧېسسور يارىدەدەر لەنەشتەرگەرى

بەشى نەشتەرگەرى لەناوئەندى زانستە تەندروسىتەكانى

زانكۆى كۆلورادۆ لە دېنڧىر، كۆلورادۆ

چارلز آ. بېرك

پروڧېسسور سەرۆك بەشى نەشتەرگەرى

زانكۆى ھېرگەي پزىتىكى نىڧادا

لاس فىگاس، نىڧادا

پوونكردنەوەي وئەي:

ف. دېنيس گېلېنگز

وەرگېرانى لەنېنگلېزىيەوە بۆ كوردى:

ھوشيار ئەمىن أحمد

ماستەر لەزانستەكانى پەرستارىي

ماھۆستاي يارىدەدەر لەبەشى تەندروسى كۆمەل

بەيمانگەي تەكنىكى ھەولېر

## پیشه‌کی

### دەربارە‌ی کارزانیی نەشتەرگەری و سەرپەرشتیاریی نەخۆش

زۆریە‌ی قوتابیانی پزشکی پەیره‌و پرۆگرامی کاری خۆیان بە‌دوو سەرە‌ ووشە‌ ناودە‌بە‌ن کە‌ بریتین لە‌ زانیاری و کارامە‌یی. ئە‌م دوو وشە‌یە‌ وە‌کو خۆشە‌ویستی و ژن هینانی سەرکە‌وتوانە‌ لە‌یە‌کتر جیا‌نا‌بنە‌وه‌. بۆ‌نمۆنە‌ لە‌وانە‌یە‌ بو‌وکە‌ قوتابیە‌ک لە‌گشت گە‌رنگیە‌کانی سارپێژ‌ بوونی برین بگات، بە‌لام ئە‌گەر هاتو نە‌توانی داوی دوورینە‌وه‌ی برین بخاتە‌ سەر برینە‌کە‌ یاخود نە‌توانی گە‌ریی بدات و تە‌نە‌ها زانیاریە‌کی هە‌بیت و کارامە‌نە‌بیت، ئە‌و زانیاری‌یە‌ هیچ مانایە‌کی نابیت بۆ‌ نە‌خۆشیکی تووش بوو بە‌ برینیکی هە‌لپە‌چراو.

بیتگومان هە‌موو جارێ‌ نە‌خۆش چاوه‌ڕێ‌ی پزشکیکی پسپۆری نە‌شتەرگەری ناکات بۆ‌ ئە‌وه‌ی بۆ‌ریە‌کی هە‌ناسە‌ی لە‌قورگدا بۆ‌چە‌سپ بکات یاخود کانسیولایە‌کی بۆ‌بخاتە‌ ناو خۆتە‌هیتە‌ره‌وه‌ یان لە‌رزاندنی دلی بۆ‌ ئە‌نجام بدات. بۆ‌یە‌ گشت ئە‌و کە‌سانە‌ی کە‌ لە‌پیشە‌ی سەرپەرشتیاریی نە‌خۆشدا کاردە‌کە‌ن، پتیوستە‌ لە‌م تە‌کنیکە‌ بنچینە‌ییانە‌دا شارە‌زاین.

نوسەرانی ئە‌م نامیلکە‌یە‌ خاوە‌ن ئە‌زمونیکێ‌ دە‌وله‌مە‌ندن لە‌فێ‌رکردنی قوتابیانی پزشکی و ئە‌و کە‌سانە‌ی کە‌ لە‌بواری پزشکی‌دا کاردە‌کە‌ن. بە‌گوێ‌ری زانیاری و دە‌ست پە‌نگینی پیشوویان، چە‌ند هە‌نگاوێ‌کی کارکردنیان هە‌لپە‌ژاردووە‌ کە‌ بنە‌مای سەرپەرشتی کردنی نە‌خۆشە‌ن.

لە‌م نامیلکە‌یە‌دا، بە‌هۆی وێ‌نە‌کێ‌شانە‌وه‌ پێ‌نمایی‌یە‌کی زۆر پێ‌ک و پێ‌کی کارە‌کان روون کراوه‌تە‌وه‌. ئە‌مە‌ش هانی قوتابیانی دە‌دات کە‌ لە‌دە‌ستپێ‌کردنی کارە‌کانیاندا باوه‌ریان بە‌خۆیان هە‌بیت. ئە‌وه‌ی ئە‌م باوه‌رە‌ش بە‌هێ‌زتر دە‌کات ئە‌وه‌یە‌ کە‌ ئە‌م تە‌کنیکانە‌ لە‌سەر کارکردنیکێ‌ چا‌پووکانه‌ی پتە‌ودا بنیات کراون.

ر. د لیشتی

دبلۆمی پزشکی

پروفیسۆری نە‌شتەرگەری

ناوه‌ندی پزشکیکی زانکۆی کۆلۆرادۆ

دینقیر، کۆلۆرادۆ

## پیشہ کی وہرگیٹ

وہ کو ماموستایہ کی یاریدہ دہر لہ بواری پەرستاری و زانیاریہ تہ ندروستیہ کاندایا، زۆر بہ پیوستم زانی کہ ئەم نامیلکہیہ پیتشکہش بہ کتیبخانہی کوردی بکہم.

ئەم نامیلکہیہ بریتیہ لہ زادہی زانیاری و کارزانی و کارامہیی دوو پزیشک کہ ہندی باہ تیان ہلبراردوہ بہ جۆرتیک رۆژانہ لہ نہ خوشخانہ و بنکہ تہ ندروستیہ کاندایا پزیشکان و پەرستاران پتیان ہللدہستن و بریتین لہ بنہ ماکارہ کانی سہرہرشتی کردنی نہ خوش.

ہەرچہ ندہ گہلئ درہنگہ بۆ ئیمہی کورد بہ لام کاتی ئوہ ہاتوہ کہ فیٹربونی کاری تہ کنیکی بہ زمانی خۆمان بیت. بہ تاییہ تی ئووانہی کہ لہ زمانی ئینگلیزی ناگہن. ئەگہرچی بہ شتیکی زۆری ئوکارہ پزیشکی یانہی کہ لہم نامیلکہیہ دا باس کراون تہ نہا لہ لایہن پزیشکانوہ ئەنجام دہدرین، بہ لام پزیشکان ہەر دہم پیوستیان بہ یاریدہ دانی خاوەن پیشہی پەرستاری و سړکردن دہ بیت. بۆیہ ئەم بیروکہیہ بوو کہ ہانی دام ئەم پەر اوہ وہرگیٹیم بۆ زمانی کوردی. بیتجگہ لہ وہرگیٹران، ئەم پەر اوہ کورت کراوہ تہ وہو لہ ہندی شوتندا راقہ کردنم بہ شتیوہی ژمارہ کردنی خالہ کان دارشتوہ. ئەمہش رتگاہیہ کی سہرکہ وتوانہیہ بۆ پتہ و کردنی ہیزی بیرہیتانہ وہ.

ہولتیکی زۆرم داوہ کہ خوتنہران بہ زمانیکی کوردی کووت و ناسان لہم نامیلکہیہ بگہن. بہ لام ئەگہر ہاتو کہ سیک ووشہ یہک یا خود فینتومینایہک لہ جیاتی زار اوہیہ کی دیاری کراو پەسند بکات، ئەمہ دہولہ مہندی زمانی کوردی دہسەلینتیت. تہ وایی و پاکیی تہ نہا بۆ خوی گہورہی زاناو بہ توانایہ.

ہوشیار امین احمد

ماسٹر لہ زانستہ کانی بہرستاری

ماموستای یاریدہ دہر لہ بہشی تہ ندروستی کۆمەڵ

بہیمانگہی تہ کنیکی ہولتیر

## تہکنیکی پاگز کردنہوہ

### Aseptic Technique

لہ ماوہی (۱۰۰) سہد سالہکانی نهم دوواییہدا، کاری پزیشکی زور پیشکھوتنی بہخوہوہ دیوہ. لہہموویان گرنکتر بریتیه لہ مامہلہ کردن لہگہل جہستہی مرؤث بی نەوہی بیستہ ہوی ہہوکردن. نهم توانایہش گہلج جوڑہ تہکنیکی کارکردن دابین دہکات ہرورہک چارہسہرکردن بہریتگای خوینہیتہرہوہ، گہلج جوڑہ ریتگا بو ناسینہوہی تہخوشی، دہرمان لیدان بہریتگای شریفہوہ، بایہخ دان بہ برین و نہشتہرگہری. بنہمای نہو توانایہش بریتیه لہ کڑمہلہ تہکنیکیک کہ بہشیتوہیہکی گشتی پییان دہگوتری تہکنیکی پاگزکردنہوہ Aseptic Technique یاخود بی میکروب کردن Sterile Technique .

گہلج جار نهم دوو زاراوہیہ لہبریتی یہکتر بہکاردہہینرین. تہکنیکی پاگزکردنہوہ بریتیه لہ نہہیلانی تہواری ووردہزیندہوہران ہرورہک بہکارہینانی گہرمی نامیری نوتوکلیٹف بو کوشتنی میکروب. بی میکروب کردنیش ہہمان مانا دہگرتہوہ و بریتیه لہ نہہیلانی ووردہزیندہوہرہکان بہلام لہوانہیہ مادہی کیمیاوی بہکارہیترت بو نہو مہبہستہ. ہرورہک بہکارہینانی مادہی کیمیاوی بہمہبہستی نامادہکردنی پیست بو نہشتہرگہری. لہسہرہتادا مادہی ترشی کاربولیک (فینول) بہکاردہہینرا بو بی میکروب کردن نامیرہکان یاخود پیست. نهمش پیی دہگوترا تہکنیکی دژہ پیسی Antiseptic Technique. بہلام دواي داہینانی نوتوکلیٹفی ہہلماوی و تہکنیکہ فیزیایہکانی دی کہ کاریگہرتربون لہمادہ کیمیاویہکان لہرووی بی میکروب کردن نامیرو قوماشی کہتان، زاراوہی تہکنیکی پاگز کردنہوہ بو جیاوازی کردن لہنتوان ریتگا نئیہکان و ریتگا کیمیاویہ کونہگاندا بہکارہینرا. ہہرچونیک بیت جیاوازی کردن لہنیواناندا نہما. وا باوہ کہ تہکنیکی پاگزکردنہوہ بریتی بیت لہہردوو ریتگای کیمیاوی و فیزیایوی بو گہیشتن بہ نامانجی بی میکروب کردن (sterility).

بو دوورکہوتنہوہ لہ ہہوکردن، پیوستہ مسؤگہزی نەوہ بکرت کہ بہشیتوہیہکی وا ہہنگاوہکانی کارکردن لہسہر جہستہی نادہمیزاد نہنجام بدریت کہ بہکتریا نہچیتہ ناو جہستہوہ. کہواتہ نابی ریتگا بدری بہہر ووردہ زیندہوہریتک کہ بچیتہ جہستہی نادہمیزادہوہ، تہنانت دہبی نہو ووردہ زیندہوہرانہش قہدغہ بکرتن کہ لہبنہرہتدا لہسہر پیستی کہسہکہدا ہہبون. دہبی گشت نامیرہکان، دہزووہکانی دوورینہوہی برین و شلہکان، بی میکروب بکرتن. پیوستہ دہستہکانی نہشتہرگہر لہبہکتریا پاک بکرتنہوہ و بکرتنہ نیتو دہست کیشی لاسٹیکی، نہگہر نا دہبی ہہنگاوہکانی کارکردنہوہ وا نہنجام بدرین کہ دہستہکانی نہشتہرگہرہکہ بہر جہمسہرہ بی میکروب کراوہکانی نامیرہکان نہکہون.

گرنگیه‌کانی بنه‌ماکانی بایه‌خ دان به پاگزکردنه‌وه له نه‌شته‌رگه‌ری بچوکدا له نه‌شته‌رگه‌ری گه‌وره که‌متر نین. ته‌نانه‌ت نه‌و پیسی‌یه‌ی که له‌گه‌ل برینی خویته‌هینه‌ردا رووده‌دات، هه‌ر له‌گه‌ل چوونه ژووره‌وه‌ی میکرۆبی سه‌ر میتزی نه‌شته‌رگه‌ریه‌که‌دا، توانای کوشتی نه‌خۆشه‌که‌ی هه‌یه.

### ئاماده‌کردنی پیست

به‌شێوه‌یه‌کی سروشتی به‌کتريا له‌سه‌ر پیستدا هه‌ن. بۆیه پتویسته‌ گشت پیسی سه‌ر پیست پاک بکریته‌وه‌و پیست بی میکروب بکری به‌جۆریک له‌شله‌ی دژه‌پیسی Antiseptic Solution هه‌روه‌ک نایۆدین که له‌هه‌موایان کۆنتره‌و تا وه‌کو نیستاش هه‌ر به‌کارده‌هینری. به‌لام هه‌رچه‌نده نایۆدین باشترین دژه‌پیسی‌یه، که‌چی که‌می‌یک ژه‌هراوی‌یه‌و له‌وانه‌یه پیسته‌که بسووتینی. بۆیه نه‌گه‌ر نایۆدین به‌کارهینری، پتویسته‌یه‌که‌سه‌ر نه‌و ناوچه‌یه‌ی پیست به‌هۆی نه‌لکه‌هوله‌وه پاک بکریته‌وه.

نایۆدۆفۆره‌کان Iodophors بریتین له‌کۆمه‌له‌ پیکهاتوویه‌ک له‌نایۆدین و مۆلیکیولیکی نۆرگانیکی و به‌شێوه‌ی نه‌و‌جۆره‌ شلانه‌ی که ماده‌ی پاک که‌ره‌وه‌یان تیا‌دا هه‌یه بۆ شۆزینی ده‌ست. یاخود ماده‌ی پاک که‌ره‌وه‌ی تیا‌نه‌بی که نه‌مه‌ش بۆ ئاماده‌کردنی پیست به‌کارده‌هینری. نایۆدینه‌که‌ش له‌سه‌ره‌خۆ له‌شێوه‌ نالۆزه نۆرگانیکیه‌که‌یدا سه‌ره‌له‌ده‌دا که به‌س بی بۆ نه‌هیلانی سووتانی پیست به‌لام به‌خیرایی به‌کتريا ده‌کوژی. له‌ژووری نه‌شته‌رگه‌ری دا به‌شێوه‌یه‌کی ناسایی له‌سه‌ره‌تادا پیسی و چه‌وری پیست به‌هۆی ماده‌یه‌کی پاک که‌روه‌ه لاده‌بردی. دوا‌ی وشک بوونه‌وه‌ی پیست، شله‌ی بی ماده‌ی پاک که‌روه‌ی ده‌خړیته‌ سه‌ر له‌گه‌ل به‌جی هیشتی چینیکی ته‌نک له‌نایۆدۆفۆر له‌سه‌ر پیسته‌که‌دا.

نه‌لکه‌هول به‌شێوه‌یه‌کی به‌رفراوان به‌مه‌به‌ستی ئاماده‌کردنی پیست بۆ کون کردنی خویته‌هینه‌رو شریقه به‌ریتیگای ماسولکه‌وه به‌کارده‌هینری. هه‌رچه‌نده نه‌لکه‌هول پیست پاک ده‌کاته‌وه به‌لام به‌ته‌واوی به‌کتريا ناکوژی. که‌چی نایۆپروپایل و نه‌لکه‌هول و نیشانۆل هه‌ردوکیان وه‌کویه‌ک ناکاریگه‌رن.

جیوه دژه‌پیستیکی کاریگه‌ره. کلۆرایدی جیوه ژه‌هراویه بۆ پیست. که‌چی میترۆمین (میکریۆکۆرم) به‌شێوه‌یه‌کی فراوان وه‌کو دژه‌ پیس به‌کارده‌هینری به‌لام کاریگه‌ر نیه. به‌لام پیکهاتوه‌کانی جیوه‌ی نۆرگانیکی له‌گشتیان کاریگه‌رت‌ره هه‌روه‌ک ئایمیروزال (میترایۆلیت) که به‌کارهینانی گه‌لی زۆره. نه‌م پیکهاتوانه ژه‌هراوی نین به‌لام به‌که‌می‌یه‌وه به‌نیو پیستدا تپه‌رده‌بن و گه‌شه‌ی به‌کتريا راده‌گرن زیاتر له‌وه‌ی بکوژی به‌کتربا‌بن. سپۆره‌کان ناکوژن و له‌وانه‌یه بی‌نه‌هۆی هه‌سایه‌تی پیست.

شله‌ی سابونی پاک کردنه‌وه‌ی ناسایی به‌کتريا ناکوژی به‌لام نه‌گه‌ر هاتو له‌گه‌ل ماده‌ی هیکساکلۆرۆفین تیکه‌ل کرابی وه‌ک دژه‌ به‌کتربا‌یه‌کی که‌م کاریگه‌ر به‌کارده‌هینری به‌تایبه‌تی نه‌گه‌ر هاتو پۆزانه‌ سی چوار جار به‌کارهینری، ژماره‌ی به‌کتريا له‌سه‌ر پیستدا

نیجگار کم ده‌بیتسه‌وه. هندی جار هیکساکلوروفین بۆ شۆرینی ده‌ست و قۆل به‌ر له نه‌شته‌رگه‌ری به‌کارده‌هیتیت.

(کلۆره‌یکسین گلوکۆنیت) واته (دیتۆل) که پیکهاتوه کیمیاویه‌که‌ی بریتیه له (Hexamethylene - bis - biguanide) له‌ناو (Isopropyl alcohol %4) له‌گه‌ل سابونی ناسایی. نه‌مه‌ش به‌کتیریا کوژه‌وه چالاکی‌یه‌کی دژه به‌کتیرای به‌رده‌وامی هه‌یه. له‌به‌ر نه‌وه‌ی (کلۆره‌یکسیدین گلوکۆنیت) ماده‌یه‌کی رووشینه‌ر نیه بۆ به‌کاره‌یتانیکی باوی هه‌یه بۆ ناماده‌کردنی ده‌ست و شوینی نه‌شته‌رگه‌ری.

هه‌ندی ماده‌ی بۆندار هه‌ن که کاربگه‌ریه‌کی چالاکیان هه‌یه بۆ سه‌ر رووکه‌شی پیست له‌هه‌مویان باوتر بریتیه له بینه‌زالکۆنیه‌م کلۆراید (زیتفیران). نه‌و جوژانه به‌کتیریا کوژن و تاراده‌یه‌ک خه‌یرا کارده‌که‌ن به‌لام کاربگه‌ریان هه‌تواشته‌ره له (نایۆدین). کاربگه‌ریان وه‌ک ماده‌ی پاک که‌روه‌یه‌وه به‌نیو رووکه‌شی شانه‌کاندا تیبه‌ر ده‌بن، به‌لام به‌هۆی سابونی ناسایی و برینا (Pus) وشله‌ی شانه‌کانه‌وه کاربگه‌ریان که‌متر ده‌بیتسه‌وه. هه‌روه‌ها نه‌م جزه‌ به‌کتیریا کوژانه چینیک له‌سه‌ر پیستدا دروست ده‌که‌ن که به‌کتیریا له‌ژتیره‌وه ده‌مینیتسه‌وه. به‌لام له‌به‌ر نه‌وه‌ی تاراده‌یه‌ک ریشه‌ی به‌ژه‌هراوی کردنیان نزمه، بۆیه له‌سه‌ر شوینی ناسک و چه‌ساس به‌کارده‌هیتیرین هه‌روه‌ک چاوو لینه‌چه‌په‌رده‌کان که به‌کاره‌یتانی (نایۆدۆفۆر) بۆ نه‌و شوینانه نازار به‌خشه.

بنه‌مای ناسایی له‌ناماده‌کردنی شوینی نه‌شته‌رگه‌ری دا بریتیه له ده‌ست پچ کردن له‌ناوه‌راسته‌وه ئنجا به‌شیه‌یه‌کی بازه‌یی بۆ ده‌روه (وتنه 1-1).

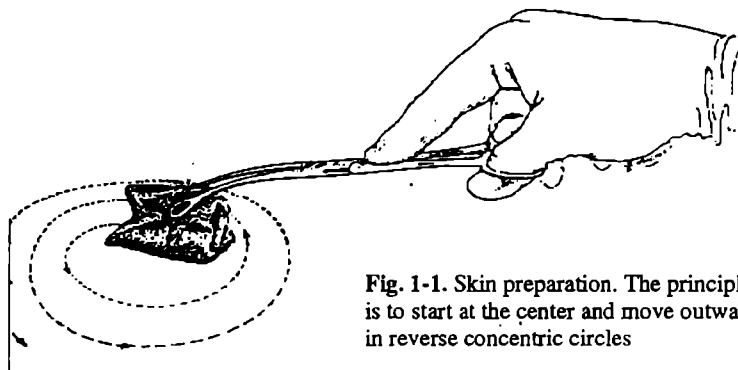


Fig. 1-1. Skin preparation. The principle is to start at the center and move outward, in reverse concentric circles

نه‌و ته‌کنیکه‌ی سه‌روهه برینی پیس ناگریتسه‌وه، به‌لکو له‌برینی پیس بوودا له‌سه‌ره‌تادا پیستی ده‌ورو به‌ری برینه‌که ناماده ده‌کری ئنجا برینه‌که پاک ده‌کرتسه‌وه. که‌چی له‌گشت حاله‌تیکدا پیوسته نه‌و ناوچه‌ی که بۆ نه‌شته‌رگه‌ری ناماده ده‌کریته گه‌لیک فراوانتر بیت له‌ناوچه‌ی پێشیارکراو بۆ نه‌نجامدانی نه‌شته‌رگه‌ریه‌که.

کاتی پیوست بۆ پیست ناماده‌کردنیکی ته‌واو بریتیه له (5) پینج خوله‌ک. کاتی که



پیتست به ماده‌ده‌یه‌کی پاک که ره‌وه‌ی پیکهاتو له (نایوډوڤۆر) پاک ده‌کرتیه‌وه، ژماره‌ی جیماو له به‌کتریا به‌شیتوه‌یه‌کی تیبینی کراو له‌یه‌که‌م خوله‌کدا که‌م ده‌بیته‌وه و له‌دووهم و سێ‌یه‌م خوله‌کدا به‌ره‌به‌ره که‌متر ده‌بیته‌وه ئنجا دوا‌ی (۵) پینج خوله‌ک ده‌بیته که‌مترین ژماره. به‌لام له‌ه‌ندی ژووری نه‌شته‌رگه‌ری دا (۱۰) ده‌خوله‌ک به‌کارده‌هینری بۆ ناماده‌کردنی پیتست.

### ناماده‌کردنی ده‌ست

هه‌رچه‌نده ده‌سته‌کانی نه‌شته‌رگه‌ر به ده‌ستکێشی بی‌میکرۆب دا‌پۆشرا‌بن که‌چی ده‌بی ده‌سته‌کانیان تاوه‌کو ناوچه‌ی ئانیشک به‌هۆی فرچه‌و سابونی تایبه‌تیه‌وه به‌شیتوه‌یه‌کی چاک بشۆرن. چونکه له‌وانه‌یه ده‌سته‌کانیان به‌کتریا‌ی نه‌خۆشکه‌ریان هه‌لگرتیبت که سه‌رچاوه‌که‌ی نه‌خۆشیک‌ی دی بی‌ت. له‌کاتی کارکردنیشدا هه‌ندی جار ده‌ستکێشه‌که کون ده‌بیته یاخود هه‌لده‌زپیت. ته‌نانه‌ت بی‌ئوه‌ی دا‌پچیری، هه‌ندی جار کونی چاوه‌پێ نه‌کراو له‌ده‌سته‌کێشه‌که‌دا په‌یدا ده‌بن.

بۆ مه‌به‌ستی ئه‌و جوهره‌ شۆرینه ماده‌ی (نایوډوڤۆر)، (هیکسا‌کلۆرۆفین)، یاخود (کلۆره‌یکسایدین گلوکۆتیت) له‌گه‌ڵ ماده‌ی پاک که‌ره‌وه‌دا تیکه‌لاو ده‌کرتین وه‌کو پاک که‌ره‌وه‌و له‌هه‌مان کاتدا وه‌کو به‌کتریا کوژ به‌شیتوه‌یه‌کی باو به‌کارده‌هینری. هه‌ندی جاریش ئه‌و جوهره ئیسفه‌نجان به‌کارده‌هینری که یه‌کێ له‌و ماده‌دانیه سه‌ره‌وه‌یان پیتوه‌یه‌و یه‌ک جار به‌کارده‌هینری و فری ده‌درین. له‌کاتیکدا که (نایوډوڤۆر) و (کلۆره‌یکسین) باشترین کاربگه‌ریان هه‌یه له‌به‌کاره‌ینانی یه‌ک‌جاره‌کی‌دا. ئه‌و جوهره شله پاک که‌ره‌وه‌ی که (هیکسا‌کلۆرۆفین)‌ی تیا‌دا‌یه، له‌یه‌که‌م جاری به‌کاره‌یناندا، کاربگه‌ریه‌که‌ی که‌م‌یک زیاتره له‌وه‌ی که ماده پاک که‌ره‌وه‌که به‌ته‌نها بی‌ت. هه‌رچۆتیک بی‌ت. (هیکسیا‌کلۆرۆفین) دوا‌ی (۲) تا (۴) رۆژ له‌به‌کاره‌ینانی بۆ چه‌ند جاریکی به‌رده‌وام، له‌ژێر پیتستی ده‌سته‌کاندا کو‌ده‌بیته‌وه و ژماره‌ی به‌کتریاکان به‌رپۆیه‌ی ۵٪ یاخود که‌متر نزمتر ده‌بیته‌وه له‌وه‌ی که له‌سه‌ره‌تادا هه‌بوونه. بۆیه به‌کاره‌ینانی ئه‌و ماده‌یه له‌لایه‌ن نه‌شته‌رگه‌ره‌کانه‌وه زۆر باوه‌و بۆته‌وه‌ی کاربگه‌ریه‌که‌ی زیاتر بی‌ت، پیتوسته به‌شیتوه‌یه‌کی پیک و پیک و رۆژانه چه‌ند جاریک به‌کاره‌ینری.

بۆته‌وه‌ی ده‌ست شۆرینیکی پیتوانه‌یی و چاک نه‌نجام بدریت، پیتوسته یه‌که‌م جار هه‌ردوو ده‌سته‌کان به‌شیتوه‌یه‌کی میکانیکی بشۆرن (وینه 2-1). هه‌رچلکێک له‌ژێر نینۆکه‌کاندا به‌چاو بیه‌نری، ده‌بی به‌هیزی فرچه‌یان پارچه‌کانزا یاخود پلاستیکی تایبه‌ت بۆ پاک کردنه‌وه‌ی نینۆک چلکه‌که له‌بدری. ئنجا بۆ ماوه‌ی (۵) پینج خوله‌ک ده‌ست تاوه‌کو ئانیشک بشۆری به‌مه‌رجیک له‌په‌نجه‌کانی ده‌سته‌وه بۆ سه‌ره‌وه‌ی ده‌ست ئنجا باسک تاوه‌کو ئانیشک. هه‌رچه‌نده هه‌ندی جار (۱۰) ده‌خوله‌ک به‌کارده‌هینری به‌لام (۵) پینج خوله‌ک به‌سه‌ بۆ ئه‌و مه‌به‌سته.

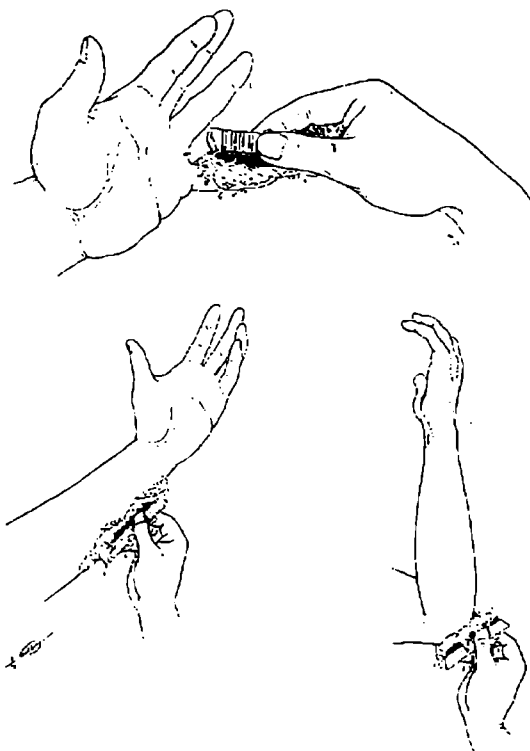


Fig. 1-2. A, Scrubbing fingers. B, Scrubbing hands and arms to the elbows.

دوای ووشک کردنه‌وهی ده‌سته‌کان و له‌ده‌ست کردنی ده‌ست‌کیش، به‌شیتوه‌یه‌کی ناسایی ده‌سته‌کان نارەق ده‌کەن. هه‌رچه‌نده به‌کتریا له‌درزه قووله‌کانه‌وه به‌ره‌و رووکەشی پیتست شۆراو کراون، که‌چی نه‌گەر هاتو شله‌ی پاک که‌ره‌وه‌ی (نایۆدۆفۆز) به‌کاره‌یتراپی، دوای تیه‌په‌ریوونی نزیکه‌ی یه‌ک کاتژمێر ژماره‌ی به‌کتریاکان ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ نه‌و ژماره‌یه‌ی پیتشو که هیتستا ده‌ست نه‌شورایی. له‌هه‌مان کاتدا بریار له‌سه‌ر نه‌ۆه‌ته‌دراره‌ که‌ کاریگه‌ری شۆرینی ده‌ست تا ئانیشک له‌کاتی نیتوان نه‌نجامدانی دوو نه‌شته‌رگه‌ری دا پارێزراو بیت. به‌لام نه‌گەر هاتو شله‌ی (هیکساکلۆرۆفین) وه‌کو نه‌ریتیک به‌کاربه‌یتن، به‌شیتوه‌یه‌کی به‌رده‌وام ژماره‌ی به‌کتریاکان به‌نزمی ده‌مینیته‌وه. له‌کاتیکدا نه‌گەر هاتو نه‌شته‌رگه‌ر به‌شیتوه‌یه‌کی رۆتینی (هیکساکلۆرۆفین) به‌کاربه‌یتن، ده‌توانی کاتی شۆرینی ده‌سته‌کانی له‌نیتوان نه‌خۆشیکه‌وه بۆ نه‌خۆشیکه‌ی دی له (5) پینچ خوله‌که‌وه که‌م بکاته‌وه بۆ (3) سه‌ی خوله‌ک. هه‌رچه‌نده ئه‌و جوژه شۆرینه‌ی باسما‌ن کرد به‌شیتوه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی له‌ژووری نه‌شته‌رگه‌ری دا نه‌نجام ده‌دریت، به‌لام زۆریه‌ی نه‌شته‌رگه‌ری به‌بچوکه‌کانیش پیتوست به‌م شۆرینه‌ ده‌کەن. که‌چی هه‌ندی ته‌کنیکه‌ی وه‌کو بۆری سنگ (Chest tube) یان بایۆسی جگه‌ر پیتوست به‌ ده‌ست شۆرین ناکەن به‌لکو ته‌نها پیتوست به‌ ده‌ست کیش ده‌کەن.

## تەکنیکەکانی بۆ میکروۆب کردن

### (Techniques of sterilization)

پینج جوړه تەکنیکی باو هەن بۆ بۆ میکروۆب کردنی نامیرو شلەکان کە بریتین لەمانە ی خوارەو:

۱- ئۆتۆکلیتی هەلماوی (Steam Autoclaving)

۲- گازی ئیثایلین ئۆکساید (Ethylene oxide)

۳- هەلپینجان لەناو شەلی میکروۆب کوژ (Soaking in Germicidal Solutions)

۴- تیشکاوێ کردن (Irradiation)

۵- درزه پالوتنی شلەکان (Millipore Filtration of Solutions)

ئۆتۆکلیتی هەلماوی بۆ نامادەکردنی ئەو نامییرانە بەکاردههینریت کە بەشێوەی چەمک یان کۆمەلن. بەکارهینانی هەلم لەژێر پالەپەستۆدا پەلی گەرمی بەرز دەکاتەو و دەگاتە سەرۆوی پەلی کولانەو. هەلمەکە بۆیە گرنگە چونکە پێگای گەرمی ددات بۆ ئەو ی بەنیو داپۆشەری چەمکی نامییرەکانەو تیبەر بیت. بەشێوەیەکی گشتی پەلی گەرمی نزیکە ی (۱۲۰) پەلی سەدی کە دەکاتە (۲۵۰) پەلی فەرەنهایتی لەگەڵ پالەپەستۆی (۲۰) تا (۲۵) پاوەند بەکاردههینرێ بۆ ماوێ (۱۵) تا (۳۰) خولەک. بۆ نامییری کانزایی و دانەپۆشراو پتویستمان بە تەنها (۱۵) خولەک دەبیت. کەچی چەمکی قوماشی کە تانی داپۆشراو پتویست بە (۳۰) خولەک دەکات. پارچە شریتیکی یاخود هەر نیشاندهریکی دی بەکاردههینرێ بەچەشنتیک کە دوا ی گەیشتنی پەلی گەرمی ناو ئۆتۆکلیتە کە بەسنوری پتویست، رەنگی نیشاندهرە کە دەگۆرێ بۆ رەنگیکی نوی. هەندێ جار ئەو جوړه نیشاندهرانە پەسەند ناکرین، بۆ نمونە هەلم ناچیتە نیتوان شەوێلگە داخراوەکانی گیرە (Clamp) یە کەو. هەرۆهە هەلم بەنیو نیدلیتیکی تیرە باریکەو تیناپەرێ تەنها مەگەر پارچە تەلیکی باریک بخرتە ناو نیدلە کەو.

ئیشایلین ئۆکساید گازتیکی میکروۆب کوژەو لە پەلی گەرمی نیمچە نزمدا لە نیتوان (۵۰) تا (۶۰) پەلی سەدی واتە (۱۲۰) تا (۱۵۰) پەلی فەرەنهایتی بۆ بۆ میکروۆب کردن بەکاردههینرێ. بەزۆری بۆ ئەو نامییرانە بەکاردههینرێ کە گەرمی زیانیان پێ دەبەخشی. گازە کە ژەهراویەو دەبێ لەناو ئۆتۆکلیتیکی تایبەت دروست کراو بەکارهینرێ. پتویستە نامییرەکان بۆ ماوێ (۳) سێ کاتژمیر بەریتنە بەر ئەم گازە بۆ کوشتنی گشت بەکتیریاو سپۆرەکان. هەرۆهە نیشاندهری بۆ میکروۆب کردن (Sterilization Indicators) هەمان ئەو ی کە لە بۆ میکروۆب کردن هەلماویدا باس کرا، بۆ بۆ میکروۆب کردن بەگازی ئیثایلین ئۆکساید بەکاردههینرێ کەچی گەورەترین لایەنی خرابی ئەو گازە ئەو یە کە بەنیو پلاستیک و لاستیکدا تیبەر دەبیت، بۆیە گشت نامییرەکان لە پینج بەکارهیناندا بۆ ماوێ (۲۴) بیست و چوار کاتژمیر دەدریتنە بەر هەوا. کەچی ئەگەر هاتو پارچە ی چاندراو بەم

ریتگایه بی میکروٲ بکرتین ههروهک زمانه‌ی ده‌ستکرد یاخود لووله خوٲنی گواستراوه، پیٲوسته درای بی میکروٲ کردن بۆ ماوه‌ی (۵) پیٲنج تا (۷) حهوت رۆژ بدرٲنه به‌رهه‌وا نٲجا به‌کاربهٲنرتین.

نهو جوړه بی میکروٲ کردنه‌ی که هه‌ندئ جار بی‌ی ده‌ووترئ سارده بی میکروٲ کردن (Cold sterilization) برٲتیه له دانانی نامٲیره‌کان له‌ناو شله‌ی (فورمالین) یاخود (نایٲوٲفور) به‌شٲوه‌یه‌کی به‌رفراوان له به‌کارهٲناتی رۆژانه‌دا جٲگای خوٲی کردوٲه‌وه، هه‌روهک بی میکروٲ‌بکردنی تٲانۆری میزلدان (Cystoscope). نه‌م ریتگایه زۆر کارٲگره که‌چی ده‌بٲ نامٲیره‌که چاک بشورٲته‌وه بۆ نه‌وه‌ی شوٲنه‌واری شله‌ی بی میکروٲ کردنی پیٲوه نه‌مینئ.

زۆریه‌ی کارگه‌کانی دروست کردنی نامٲیره پزٲشکٲه بی میکروٲ کراوه‌کان و شله‌کانی خوٲنهٲنهر (Intravenous fluids)، هٲندٲٲکی راده‌به‌رز له تٲشکی گاما (gamma) بۆ بی میکروٲ کردنی به‌ره‌مه‌کانیان به‌کارده‌هٲنن. به‌شٲوه‌یه‌کی ناسایی سه‌رچاوه‌ی نه‌و تٲشکه برٲتیه له توخمی (کوٲالت). نه‌م ریتگایه بۆ نزٲیکه‌ی گشت به‌ره‌مه‌کان به‌کارده‌هٲنرتئ پیٲش نه‌وه‌ی له پاکٲته‌که‌یاندا بیٲچرتنه‌وه. نه‌مه‌ش ریتگایه‌کی گونجاوه بۆ ماده پلاستٲکٲه‌کان. چۆنکه به‌هۆی گه‌رمی نۆتوکلٲٲقه‌وه تٲک ده‌شکٲن. له‌راستٲدا ریتگای تٲشک باشترین ریتگای نمونه‌یی‌یه به‌لام پیٲوست به سه‌رمایه‌ی زۆر ده‌کات.

درزه پالاوتنی شله‌کان (Millipore filtration) به‌هٲندی بچوک بچوک له ده‌رمانخانه‌ی نه‌خۆشخانه‌کاندا به‌شٲوه‌یه‌کی به‌رفراوان به‌کارده‌هٲنرتئ. له‌م ریتگایه‌دا شله به‌نیٲو پالتیوه‌رٲکی پیٲوانه (۰.۲۲) مایکروٲن تٲٲه‌ر ده‌کرتئ. نه‌م پالتیوه‌ر ریتگای به‌کتریاو سپۆره‌کان نادات که پیایدا بچنه خواره‌وه.

## ناوچه‌ی بی میکروٲ

### The Sterile Field

بۆ نه‌نجامدانی هه‌نگاوه‌کانی کاری نه‌شته‌رگه‌ری، یه‌که‌م هه‌نگاو برٲتیه له دامه‌زراندنی ناوچه‌یه‌کی بی میکروٲ. بوخچه‌ی پیٲداوستٲه‌کانی نه‌شته‌رگه‌ری ده‌کرتنه‌وه (وٲنه 1-2). ده‌بٲ ده‌سته‌کانٲش بشورٲن هه‌تا وه‌کو نانیشک نٲجا ده‌ست کٲش له‌ده‌ست ده‌کرتئ و پیٲستی نه‌خۆشه‌که به‌هۆی گیره‌یه‌کی بازته‌یی‌یه‌وه (Ring Forceps) ناماده ده‌کرتٲ یاخود به‌هۆی گیره‌یه‌کی گه‌وره که پارچه ئٲسفه‌نجٲکی بی میکروٲی پیٲوه بیٲ (وٲنه 1-1). نه‌گه‌ر پیٲوست بکات، خاولی یان پارچه قسوماشی بی میکروٲ له ده‌ورویه‌ری شوٲنی نه‌شته‌رگه‌ریه‌که راده‌خرٲن. نه‌وکاته بوخچه‌یه‌کی پیٲداوستی بی میکروٲ له‌سه‌ر میٲزه‌که‌دا

هدهیه له گه‌ل ناوچه‌یه‌کی نه‌شته‌رگه‌ری بی میکروۆب که ده‌وره دراوه به چه‌ند پارچه خاوییه‌کی بی میکروۆب (Sterile Towls) هه‌ر شتیکی پتیوست بۆ نه‌نجامدانی نه‌شته‌رگه‌ریه‌که پتیوسته که‌سیک بیانیه‌ینیتته ناوچه‌ی بی میکروۆب که نه‌وکسه‌ش له ده‌ره‌وه‌ی ناوچه‌ی بی میکروۆب بیت. بۆ نه‌و مه‌به‌سته‌ش به‌لایه‌نی که‌مه‌وه نه‌م کاره بۆ زۆریه‌ی جاران پتیوست به دوو‌کسه ده‌کات. یه‌کیتکیان

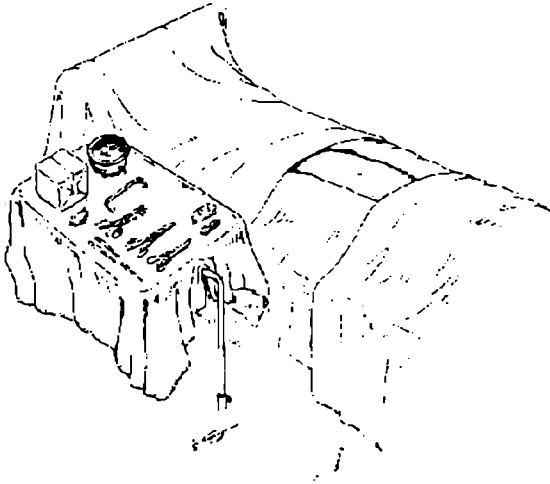


Fig. 1-3. Sterile table and sterile field.

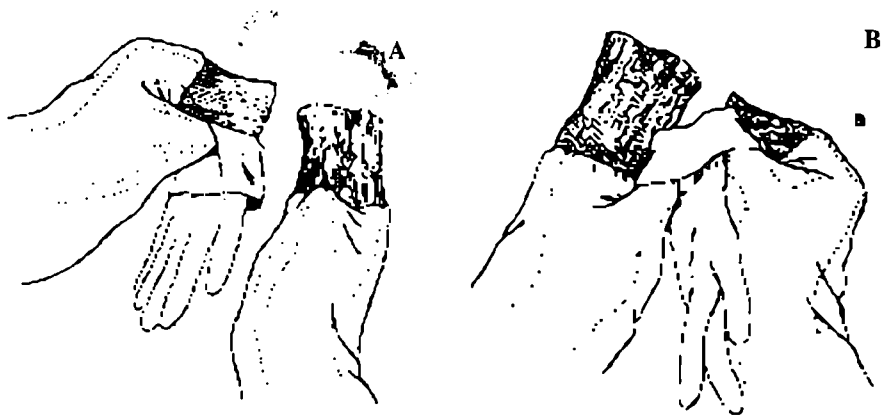
ده‌ست کیشی له‌ده‌ست بیت و له‌ناوچه بی میکروۆبه‌که‌دا کاربکات، ده‌سته‌کانی نه‌وی دی بی میکروۆب نه‌کرایبی و پتداوستیه‌کانی نه‌شته‌رگه‌ری بگوازتته‌وه بۆ ناوچه‌ی بی میکروۆب. چونکه پتداوسته بی میکروۆبه‌کان هه‌رده‌م سه‌ریان داخراوه بۆ نه‌وه‌ی به‌ده‌ستی ئاسایی (بی میکروۆبیش نه‌کرایبی) له‌رووی ده‌ره‌وه سه‌ریۆشه‌کانیان بکرتنه‌وه.

## جلی نه‌شته‌رگه‌ری و سه‌ریۆش و ده‌مامک

### Gowns, Caps and Masks

بۆ نه‌نجامدانی هه‌ر کارتیکی نه‌شته‌رگه‌ری، پتیوسته سه‌ریۆشی نه‌شته‌رگه‌ری و ده‌مامک بیۆشترین. سه‌ریۆشه‌که ناھیلن شتی میکروۆباری بکه‌ویته خواره‌وه بۆ سه‌ر ناوچه بی میکروۆبه‌که. قژی درێژ پتیوست به سه‌ریۆشیتی قه‌باره گه‌وره‌تر ده‌کات. که‌چی نه‌وه‌ی ریشی هه‌بێ پتیوستی به چه‌شنیتی وه‌کو کلیته ده‌بیت که سه‌ریۆشه‌که و ده‌مامکه‌که‌ی یه‌ک پارچه‌بن. ده‌مامکیش شتیه‌وه قه‌باره‌ی هه‌مه‌جۆری هه‌یه و مه‌به‌ست له‌به‌کاره‌ینانیدا قده‌غه‌کردنی گه‌یشتی پروشکی ده‌می نه‌شته‌رگه‌ریه‌که‌یه بۆ نه‌وه‌ی نه‌که‌ویته سه‌ر ناوچه بی میکروۆب کراوه‌که. به‌شیه‌یه‌کی گشتی، سه‌ریۆش و ده‌مامک له‌کاغه‌ز دروست ده‌کرتن و ته‌نها یه‌ک جار به‌کارده‌هتینن.

جلی واته به روانکهای نهشته رگه‌ری بۆ کارتیکی نهشته رگه‌ری گه‌وره یاخود درتیرخایه‌ن له‌بهرده‌کرتیت، یاخود نه‌گهر پتویست به‌وه‌بکات که ناوچه‌ی باسک بخرتیته سهر ناوچه بین میکروبه‌که. شتیکی زه‌حمه‌ته که برینتیک بدووریتته‌وهو داوه‌که بهر ناوچه‌ی باسک نه‌که‌وئی. ده‌ستیکت به‌ته‌نھا بۆ دوورینه‌وه‌ی بچوکه هه‌لپچرانیتیک یاخود بۆ نه‌نجامدانی هه‌لزاندنیتیکی بچوکه به‌کارده‌هینرئی، به‌لام کارتیکی وه‌کو قه‌سته‌ره‌ی دل یاخود دوورینه‌وه‌ی هه‌لپچرانیتیکی گه‌وره، پتویست به جلی نهشته رگه‌ری ده‌کات. ته‌نھا نه‌و به‌شانه‌ی جلی نهشته رگه‌ری که به ناسانی به‌چاوده‌بینرئین، به ناوچه‌ی بین میکروبه له قه‌له‌م ده‌درئین. نه‌و به‌شانه‌ش بریتین له هه‌ردوو قۆله‌کان له‌ژێره‌وه‌ی په‌له‌کانی سه‌ره‌وه‌و پتیشه‌وه‌ی به‌روانکه له‌به‌شی سه‌ره‌وه‌ی که‌مه‌ردا. هه‌رچه‌نده له‌سه‌ره‌تادا گشت به‌شه‌کانی جله‌که بین میکروبین (Sterile) به‌لام گرنگ نیه نه‌گهر هاتو هه‌ندی به‌شی جله‌که به‌ر شتی میکروبیای (Nonsterile object) بکه‌وئی، نه‌و به‌شانه‌ش بریتین له ته‌نیشته‌کان و به‌شی داوه‌و هه‌ردوشان و به‌شی خواره‌وه‌ی جله‌که. ته‌کنیکی له‌ده‌ست کردنی ده‌ست کیش کاتج که جلی نهشته رگه‌ری له‌بهردابج، پتویست به نه‌ختیک لیزانی ده‌کات. له‌سه‌رتاپای جیهانیشدا ته‌کنیکی داخراو (Closed technique) به‌کارده‌هینرئیت (وتنه 1-4). له‌م ته‌کنیکه‌دا هه‌ردوو ده‌سته‌کان ده‌خزینه نیو هه‌ردو قۆله‌کانی جله‌که‌وه. یه‌کئی له‌ده‌ست کیشه‌کان به‌هۆی ده‌ستیکی داپۆشراو هه‌لده‌گیرئ و له‌سه‌ر کۆتایی قۆله‌که‌ی دی داده‌ندرئ. ئنجا ده‌سته‌که‌ی دی ده‌خزیتته نیو ده‌ست کیشه‌که‌وه. ده‌ست کیشه‌که‌ی دی به‌هۆی ده‌سته ده‌ست کیش له‌بهرکراوه‌که‌وه هه‌لده‌گیرئ و له‌سه‌ر کۆتایی قۆلی یه‌که‌مه‌وه داده‌ندرئ. ئنجا ده‌ستی یه‌که‌م ده‌خزیتته نیو ده‌ست کیشه‌که‌وه. راشه‌کردنی نه‌م ته‌کنیکه نه‌ختی شیتوتنه‌ره به‌لام فیریونی ناسانه‌و لایه‌نه چاکه‌که‌ی نه‌وه‌یه که ده‌ستی بین ده‌ست کیش به‌ر سه‌رده‌ستی ده‌ست کیشه‌که ناکه‌وئی، نه‌مه‌ش رتگیای نه‌وه نادات که جله‌که‌و ده‌ست کیشه‌که پیس بین.



**Fig. 1-4.** A, Left hand with gown picking up glove. B, Left hand putting gown on right sleeve; right thumb grasping through gown.

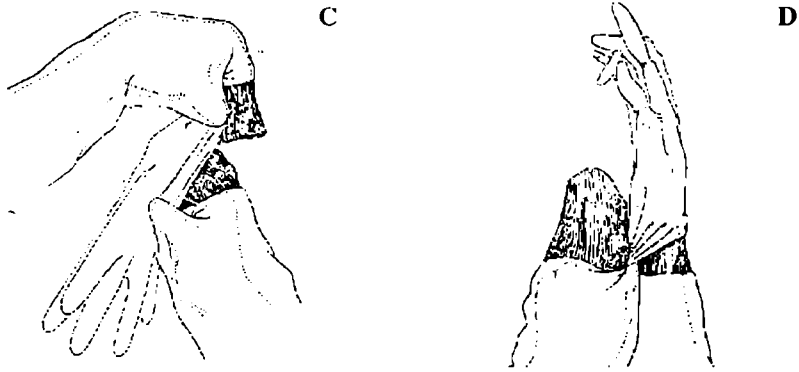


Fig. 1-4, cont'd. C, Left hand (through gown) pulling right glove and sleeve over right hand. D, Right hand in glove, sleeve at wrist, and left hand still pulling down.

به کورتی، ته کنیکی پاک کردنه وه **Aseptic technique** بریتیه له جهستهی کومه له ته کنیکیک بۆ مسۆگه رکردنی نه وهی که هیچ جوړه به کتربایهک له و ناوچه بی میکروبه دا نه بی که نه شته رگه ری تیا دا نه نجام دهدریت. هه رچه نده درتزه ی ته کنیکه که جیاوازی هه یه له نیتوان هه نگاهه کانی نه نجامدانی کاریکی نه شته رگه ری بۆ کاریکی دی، به لام پیتویسته ته کنیکه بنچینه یی به کان له گشت جوړه کاند ا ره چاو بکرتین.

### چهند جوړه نامیریکی نه شته رگه ری بچوک

نه شته رگه رو پزیشکه کان به درتزیایی میژوو گه لی جوړه نامیری نه شته رگه ریان دا هیناوه یا خود به گوته ری پیتویست گۆزانکاریان به سه ردا هیناوه. شاره زا بوون له شتیوه و جوړو به کارهینانی نه م نامیرانه، ده رگای کاری نه شته رگه ری بچوک بۆ قوتابیانی پزیشکی و نه شته رگه ری ده خاته سه ریشته.

بۆ نه و مه به سه ش له خواره وه دا چهند نامیریکی و بچو کیتشر او ده خهینه روو که له نه شته رگه ری بچوک (Minor Surgery) دا به کارده هینرتین.

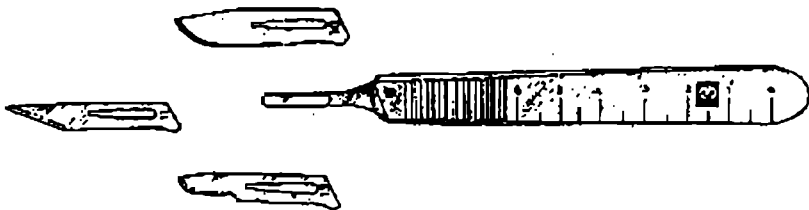
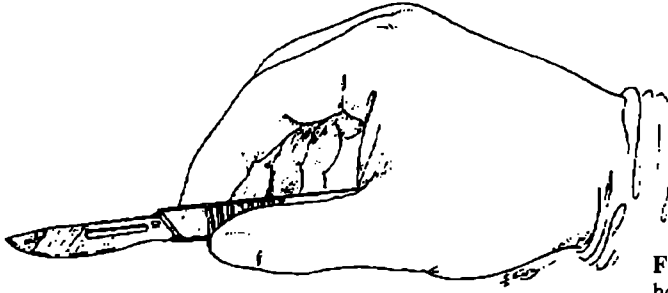
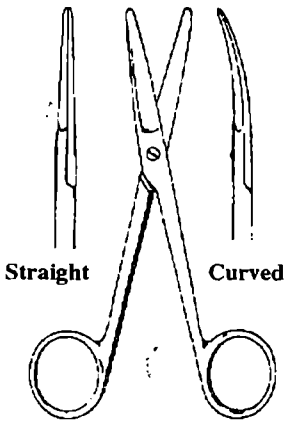


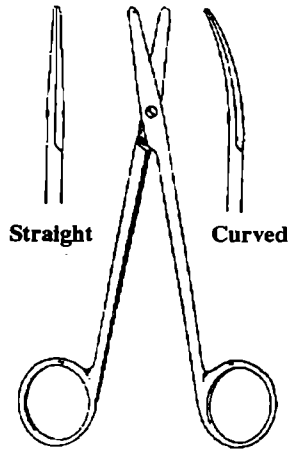
Fig. 2-1. Scalpel handle with three most commonly used disposable scalpel blades.



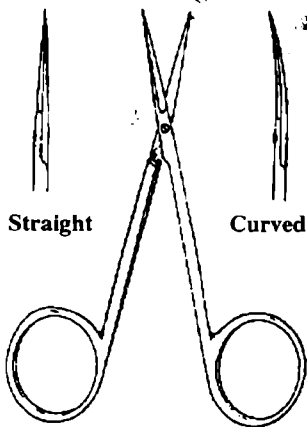
**Fig. 2-2** Proper method for holding scalpel.



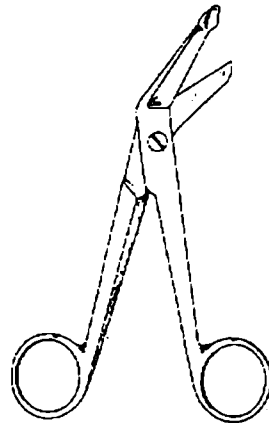
**Fig. 2-3** MAYO SCISSORS



**Fig. 2-4** METZENBAUM SCISSORS



**Fig. 2-5** IRIS SCISSORS



**Fig. 2-6.** BANDAGE SCISSORS



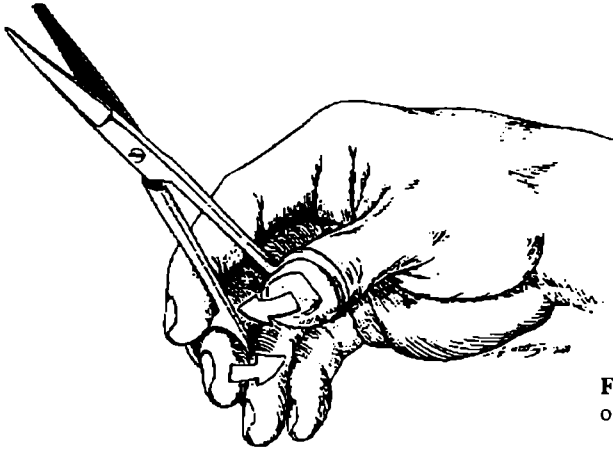


Fig. 2-7. Right - handed use of scissors.

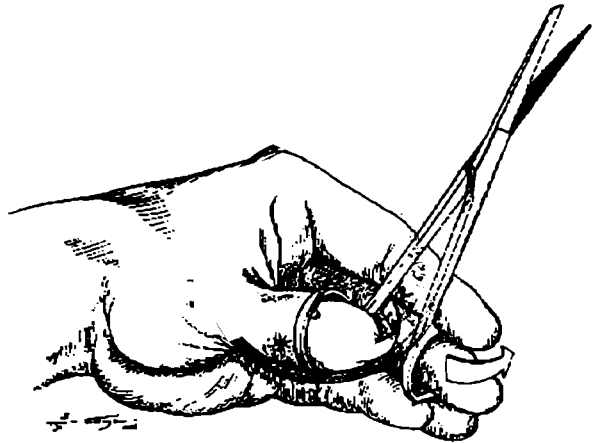


Fig. 2-8. Left - handed use of scissors.

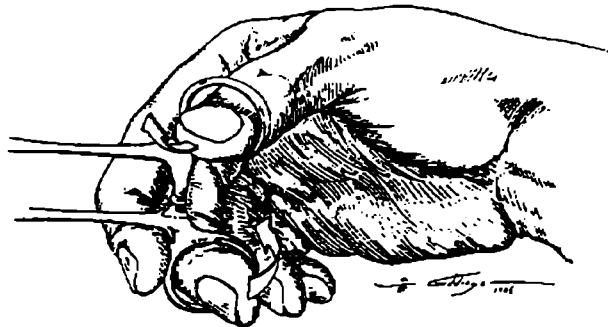
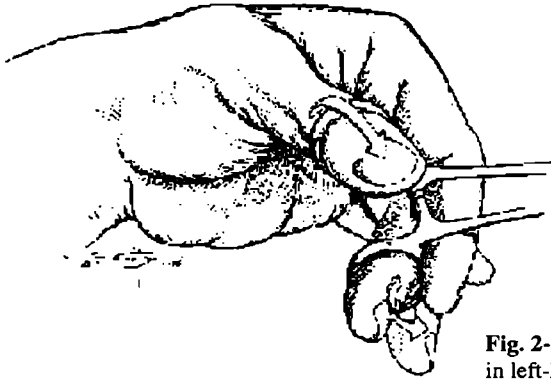
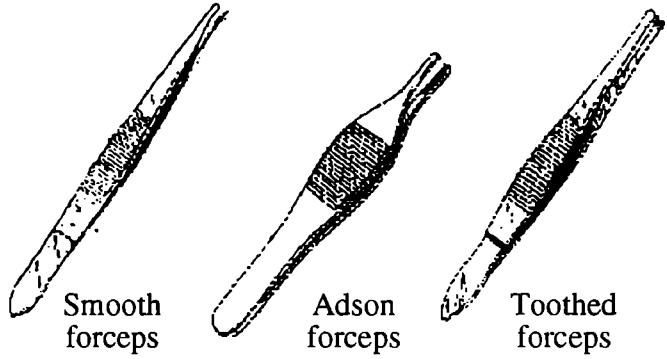


Fig. 2-9. Pressure. relationships in right - handed use of ratchet lock forceps.



**Fig. 2-10.** Inverse pressure relationships in left-handed use of ratchet lock forceps.

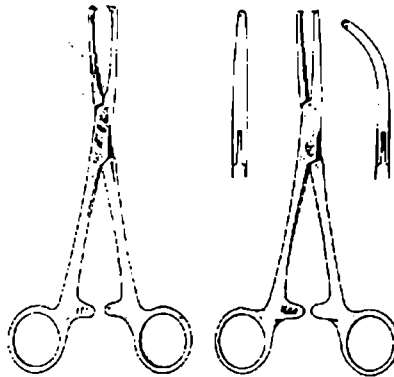
**Fig. 2-11.** Types of thumb forceps: toothed for traction, Adson for atraumatic grasping, and smooth for stabilization.



Smooth forceps

Adson forceps

Toothed forceps



Allis forceps

Kocher forceps

**Fig. 2-12**

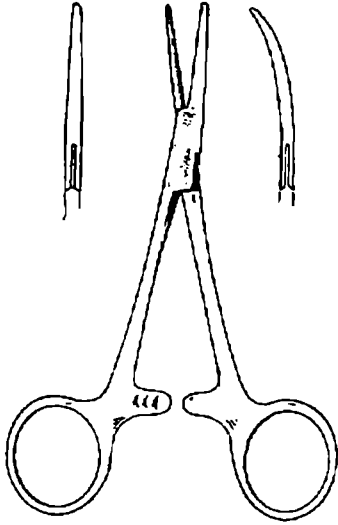


Fig. 2-14 Mosquitos.

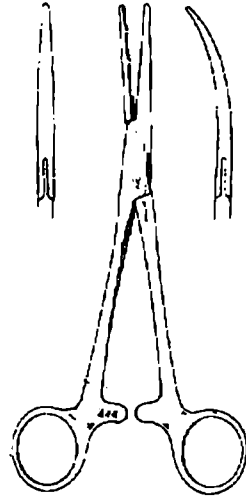


Fig. 2-13 Hemostatic forceps.

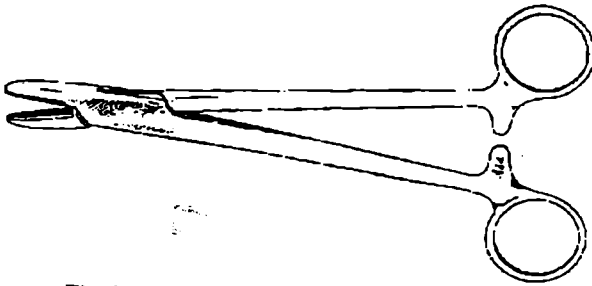


Fig. 2-15 Needle holder.

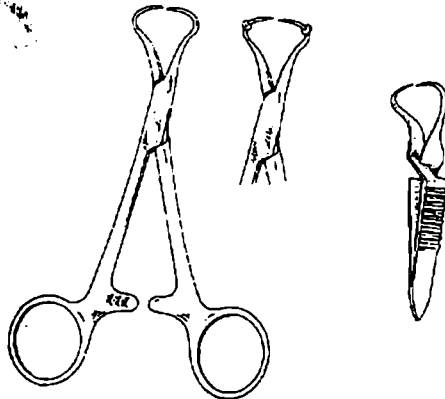


Fig. 2-16 Towel clamps.

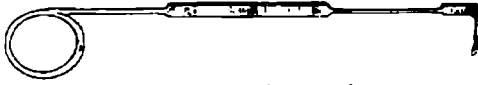
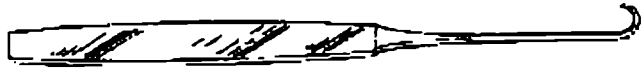
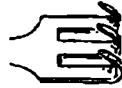


Fig. 2-17 Smooth manual retractors.



Rake retractors

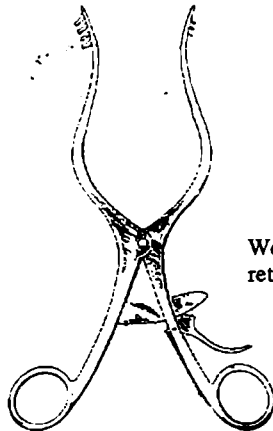


Skin hook

Fig. 2-18



Mastoid retractor



Weitlaner retractor

Fig. 2-19

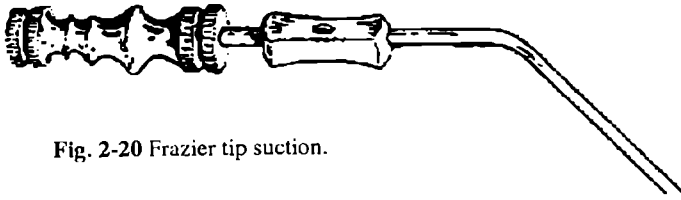


Fig. 2-20 Frazier tip suction.

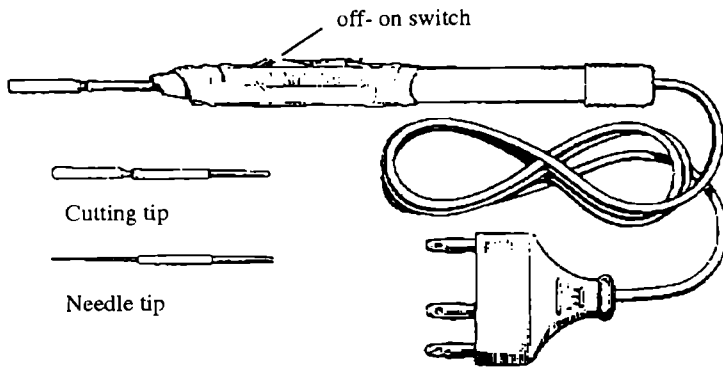


Fig. 2-21. Electrosurgical tools.

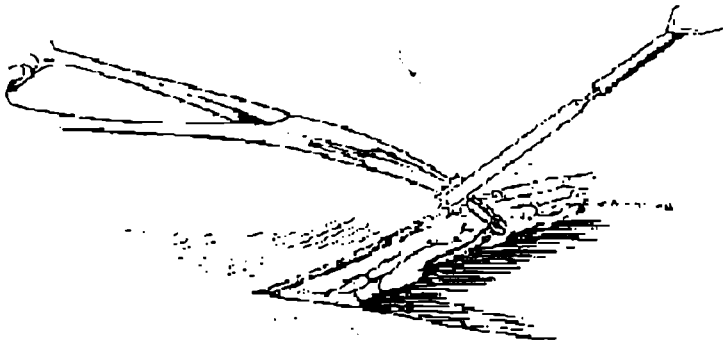


Fig. 2-22. Applying electrosurgical current.

## داوو دهرزی و دوورینه‌وهی برین

جزیره‌کانی داوی دوورینه‌وهی برین نه‌مانه‌ن:

۱- **جزری تواوه** «Absorbable»:

۱- ریخۆله‌ی ناسایی «Plain gut».

۲- ریخۆله‌ی کرۆماوی «Chromic gut».

۳- ترشی پۆلی گلایکۆلیک «Polyglycolic acid».

۴- پۆلی گلاکتین «Polyglactin».

۵- پۆلی دایاکسانۆن «Polydioxanone».

جزری ریخۆله‌ی ناسایی پته‌ویه‌که‌ی ۱-۲ هه‌فته ده‌خایه‌نێ. ریخۆله‌ی کرۆماوی ۲-۳ هه‌فته. دوو جزری یه‌که‌م له‌چینی پته‌وی ژێر لینگه‌ پهرده‌ی ریخۆله‌ دروست ده‌کرتن. به‌زۆری ریخۆله‌ی به‌راز. جزری سه‌ی به‌م پته‌ویه‌که‌ی ۲-۳ هه‌فته‌یه‌و به‌رێژه‌یه‌کی که‌متر له‌دوانه‌که‌ی یه‌که‌م ده‌بیتته‌ هۆی هه‌وکردن «التهاب». پۆلی گلاکتین ژماره‌ی بازرگانی «۹۱۰» بیت داوی «۸۰» هه‌شتا رۆژ به‌ته‌واوی له‌له‌شدا هه‌لده‌مژرێ. به‌لام جزری ترشی پۆلی گلایکۆلیک داوی «۱۲۰» رۆژ. ریخۆله‌ی کرۆماوی خیراتر هه‌لده‌مژرێ. به‌جزرێک که‌ «۹۰٪» ی داوه‌که‌ داوی «۵۰» رۆژ هه‌لده‌مژرێ. داوی «۸۰» رۆژیش به‌ته‌واوی هه‌لده‌مژرێ. جزری پینجه‌م له‌داوی تواوه به‌کورتی پتی ده‌ووتری «PDS» که‌ پته‌ویه‌که‌ی «۶-۴» هه‌فته ده‌خایه‌نێ و «۵۰٪» ی پته‌ویه‌که‌ی داوی «۴» هه‌فته ده‌مینیتته‌وه. ئەم جزیره‌یان له‌ماوه‌ی «۶» مانگدا به‌ته‌واوی هه‌لده‌مژرێ و به‌تایبه‌تی بۆ دوورینه‌وه‌ی برینی هه‌وکردو به‌کار ده‌هینریت.

ب- **جزری نه‌تواوه** «Nonabsorbable»:

۱- ناوریشم و لۆکه «Silk and Cotton»: ماوه‌ی پته‌ویه‌که‌ی تزیگه‌ی سالتیکه‌و داوی ته‌واوی دووسالتیش هه‌لده‌مژرتن. داوی دروست کراو له‌ ناوریشم و لۆکه ده‌ستکاری کردنی ئاسانه‌و گرتدانیشی ئاسانه. به‌لام هه‌وکردنی برینی لێوه سه‌ره‌له‌ده‌دات.

۲- داوی خو‌شکراوی ده‌ستکرد یاخود داوی چه‌مینه‌راوه «Braided or twisted»:

۱- پۆلستر، ب- پۆلسترێ تیکه‌ه‌لکیتشراو به‌ تیتفلۆن. ج- نایلۆن. ئەم جزیره‌ کاربگه‌ریان له‌ ناوریشم که‌متره، چونکه‌ ناوریشم چاکتر گری ده‌دری و به‌توندی و به‌سه‌لامه‌تیه‌وه به‌سه‌ی نیوه‌گری ده‌مینیتته‌وه. که‌چی جزری پۆلستر پتیرست به‌کاتیکی زیاتر هه‌تیزکی زیاتر ده‌کات بۆ گرتدان. هه‌روه‌ها ده‌بی به‌شیککی زیاتر له‌ماده‌ی داوه‌که‌ له‌سه‌ر برینه‌که‌دا به‌جی به‌تیلدری. داوی ده‌ستکرد گرانبه‌هاتره له‌ناوریشم، که‌چی پتیره‌ی هه‌وکردنی برینی دووراوه به‌داوی ناوریشم زیاتره وه‌ک له‌ داوی ده‌ستکرد. برینی هه‌وکردو داوی سالتیک یان زیاتر داوی دوورینه‌وه فری ده‌دات.

۳- تاکه‌ که‌له‌ داوی ده‌ستکرد «Mofilament synthetics»:

۱- پۆپلین « Propylene » .

ب- نایلۆن. لایه‌نی چاکی پۆپلین و نایلۆن ئەوێه که به‌کتریا وه‌کو جۆری ژماره ۱، ۲ به‌خۆیانوه هه‌لتاگرن. به‌لام جۆری پۆپلین له‌نایلۆن باشته.

۴- ته‌لی کائزا «Wire»: ئەم جۆریان له‌هه‌وکردنی بریندا هیچ رۆلتیکی چاکی نیه. به‌لام لایه‌نی چاکی ئەوێه که بۆ دوورینه‌وه‌ی ئیسک به‌کارده‌هێنرێ. بۆ نمونه بۆ داخستنی برینه‌کانی نه‌شته‌رگه‌ری کۆله‌ی سنگ «Sternotomy wounds» به‌کارده‌هێنرێ.

**قه‌باره‌کانی داوی دوورینه‌وه‌ی برین:**

له‌راستیدا ژماره‌ سفری ئینگلیزی بۆ پێوانی داوی دوورینه‌وه‌ی برین به‌کارده‌هێنرێ. ده‌توانین پێوانه‌ی «5-0» واته «پینچ-سفر» بخه‌ینه به‌رچاوی خۆمان که بریتیه له قه‌باره‌ی داوی دوورینه‌وه‌ی ناسایی که بۆ دوورینه‌وه‌ی جل و به‌رگ به‌کارده‌هێنرێ. ئەمه‌ی خواره‌وه خسته‌یه‌که له قه‌باره‌کان و به‌کاره‌یتانه‌کانی داوی دوورینه‌وه‌ی برین:

قه‌باره‌ی داوی ده‌زۆوی، دوورینه‌وه‌ی برین به‌ژماره‌ی ئینگلیزی	به‌کاره‌یتانه‌کانی
0, تاوه‌کو 4-0,	به‌کاره‌یتانی ناسایی
5-0, تاوه‌کو 7-0,	نه‌شته‌رگه‌ری ناۆزی لووله‌ خوێنه‌کان delicate vascular anastomoses
8-0 تا 10-0	بۆ کاری مولوله‌ خوێنه‌کان و نه‌شته‌رگه‌ری چاو
0, 1	چاگردنه‌وه‌ی ناوچه‌ی ژێره‌وه‌ی به‌تینی پێست heavy fascial repair
2, 3, 4, 5	بۆ ئیسک: و ژیه‌کان «Tendon»

به‌مه‌به‌ستی به‌راوردکردن بزانه‌ که‌له داویکی قژی ئاده‌میزاد هه‌مان قه‌باره‌ی داویکی دوورینه‌وه‌ی برینی هه‌یه که پێوانه‌که‌ی «6-0» تا «7-0» بێت.

**ده‌رزیه‌کانی دوورینه‌وه‌ی برین:**

به‌گوێهره‌ی هه‌بونی کونی ده‌رزێ دوورینه‌وه‌ی برین، چهند جۆریک هه‌ن:

ده‌رزێ کون کراو «eyed needle», کۆیره‌ ده‌رزێ «swaged needle», ئەو ده‌رزیا نه‌ی که به‌ناسانی داوی پێوه‌ ده‌کری «Loosely swaged needle» (وتنه 1,2,3).

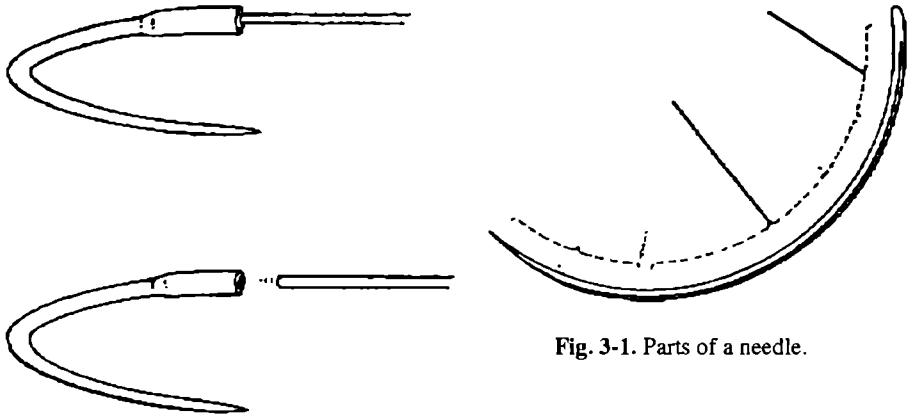


Fig. 3-1. Parts of a needle.

Fig. 3-2. Swaged needles.

به گویتری شتیوه: دهرزی راست،  $۸/۳$  ی بازنه و  $۲/۱$  و  $۸/۵$ . به گویتری نووک و پانه برکه: نهو جورهی که پله به پله نووکه که ی تیژ ده بیته وه، دهرزی نووک تیژ، دهرزی هردو دیو تیژ، دهرزی نووک پانی له چه شنی وایهر «Ground point wire needle» (وتنه 3-3,4).

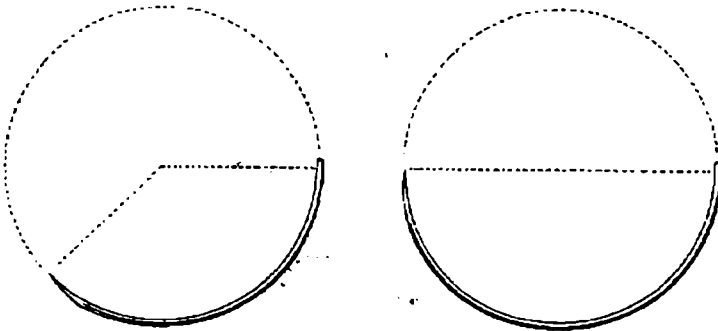


Fig. 3-3. Shapes of needles.

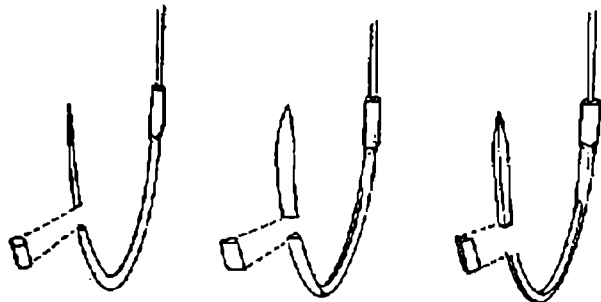


Fig. 3-4. Point and cross sections.



### قهباره کانی دهرزی که وانهیی:

دهرزی که وانهیی به هیتلیکی راست پیتوانه ده کزیت هدر له ته وهره و تاره کو لووتکه ی دهرزیه که. نه مه ی خواره وه خشته یه که به قه باره کان و به کارهیتانه کانی دهرزی دوورینه وه ی برین:

قهباره ی دهرزی	به کارهیتانه کانی
۶-۹ ملم	نه شته رگه ری وورد، نه شته رگه ری چاو.
۱-۱۵ ملم	نه شته رگه ری دل و لووله خوینه کان، بۆ مندالان، کۆنه ندای میز، نه شته رگه ری ده مار، بیست.
۱،۵-۲،۵ سم	گه ده و ریخۆله، دل و لووله خوینه کان، داخستنی برین، به شیوه یه کی گشتی، شانه ی نه رم.
۲،۵-۴ سم	داخستنی ناوچه ی به تینی ژیره وه ی بیست Heavy fascial closure، داخستنی کۆله ی سنگ Sternotomy closure
۵-۷ سم	له و جۆره دوورینه وه یه که داوه که له زکر بیستدا گیر ده خوات و به شتیکی زۆری به رچاو نه بیست Retension sutures

### قهباره کانی دهرزی راست ،رک:

۴-۶ سم که پانه برگه ی بازنه یی بیت: بۆ گه ده و ریخۆله، بیست. ۴-۶ سم له جۆری تیژی پان: بۆ بیست.

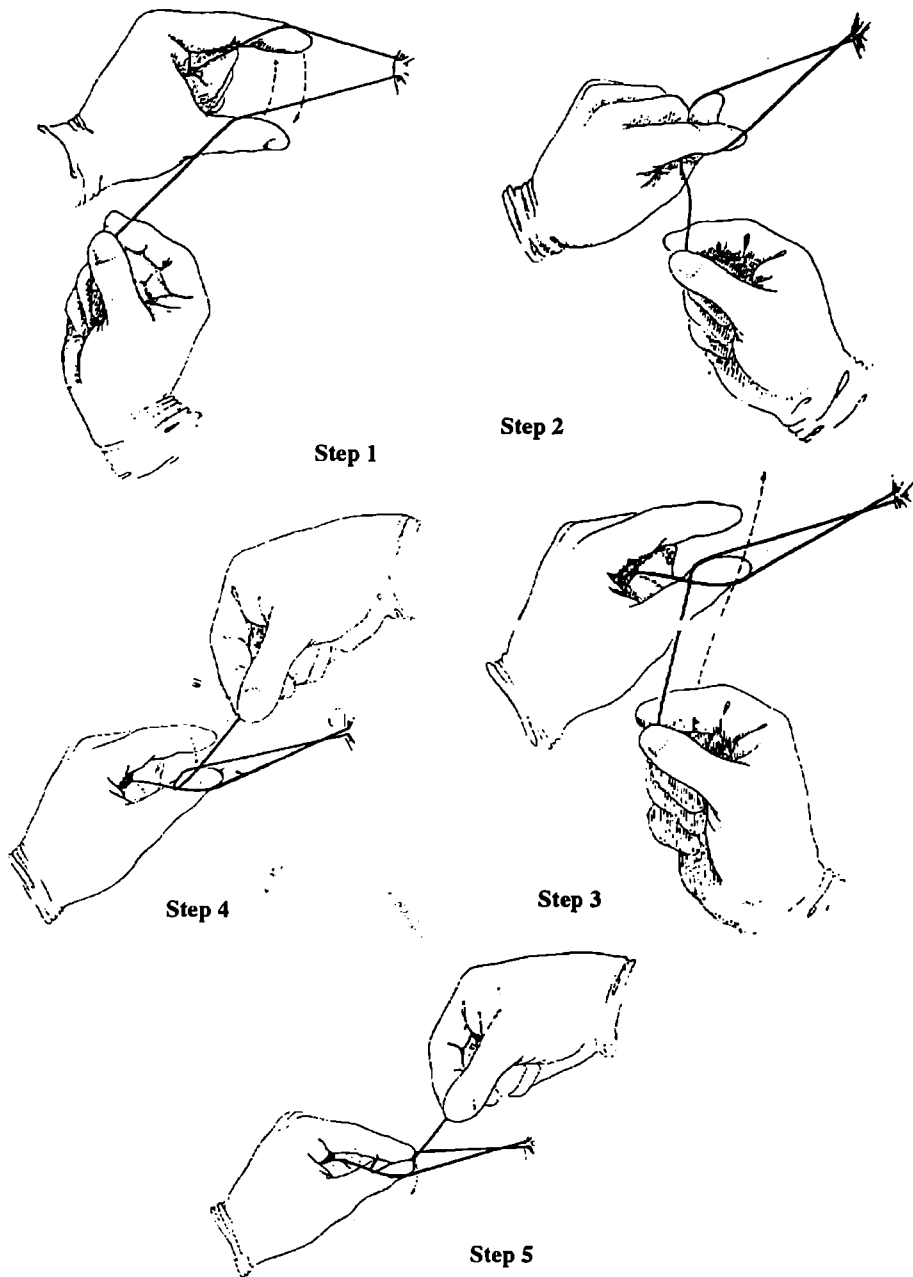
زۆریه ی دهرزیه که وانه یی یه کانی دوورینه وه ی بیست ۳/۸ ی بازنه ن. که چی بۆ نه رمه شانه و ناوچه ی ژیره وه ی بیست «fascia» پیتوسته پانه برگه که ی خزیت. به لام دهرزی تیژی پان، شوینه واری داوه که ی بچوکه که چی به هۆی توندکردنی داوه که وه کونه که ی گه وهره ده بیست. له هه مان کاتدا دهرزی تیژی پان، به کارهیتانی زۆر ناسانه بۆ پیتستی زۆریته وه. جۆری نووک پانی له چه شنی وایه ر بۆ ئالوگۆرو چاندنی ده سته کردی کۆنه ندای سووری خوتین و دل به کاره هیتیری. بۆیه «قه باره» سیفه تیکی زۆر گرنگی دهرزی دوورینه وه ی برینه.

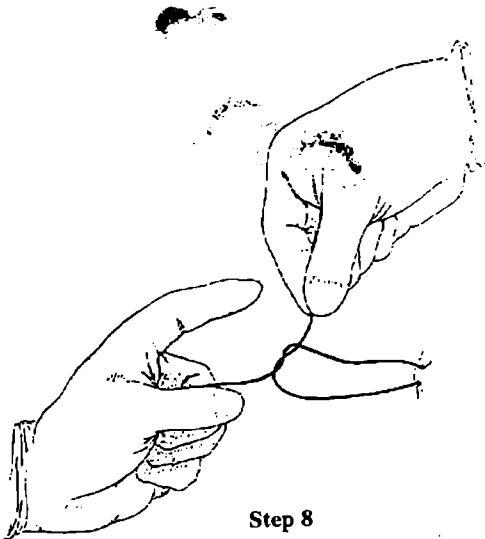
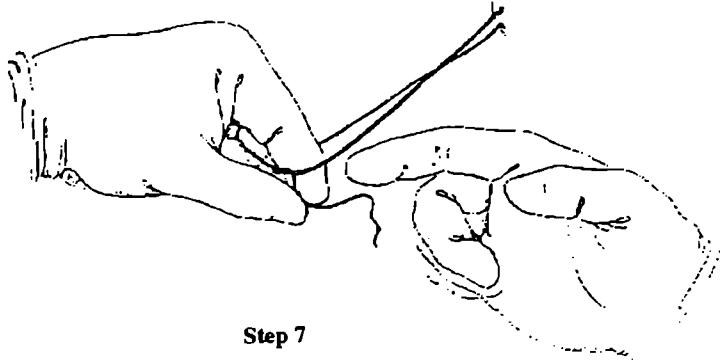
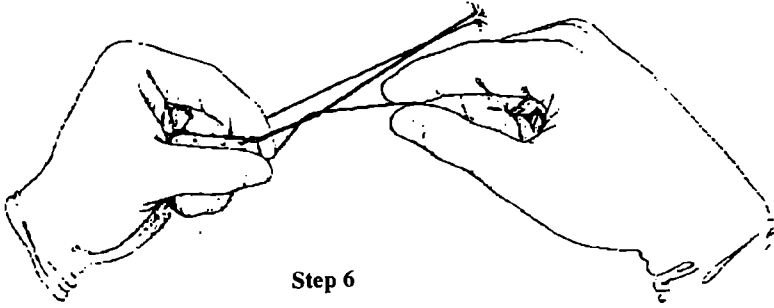
### چۆنیه تی گزیدانی داوی دوورینه وه ی برین:

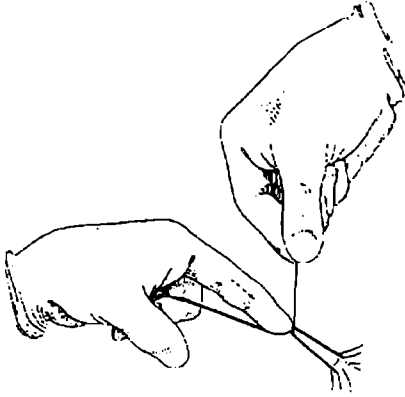
پیش هه مو شتیکی ده بی بزانیته که چۆن؟ له کوئی؟ که ی؟ برین ده دووریته وه. به لام ناگاداری نه وه به که له هه موویان گرنگتر نه وه یه: ئایا بۆچی برین پیتوستی به دوورینه وه هه یه؟

چه ند جۆره ته کنیکیک هه ن بۆ گزیدانی داوی دوورینه وه ی برین که بریتین له مه انه ی خواره وه:

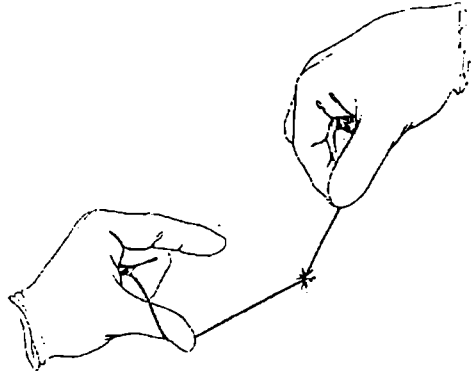
۱- ته کنیکی ژماره (۱) واته ته کنیکی به کارهیتانی ههردوو دهسته کان بۆ گرتدانی  
داوی دوورینهوهی برین که بریتیه له م ههنگاوانه ی خوارهوه:



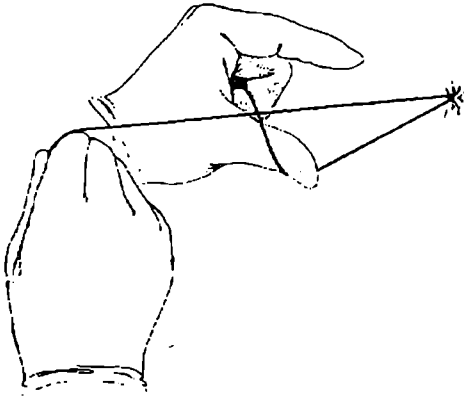




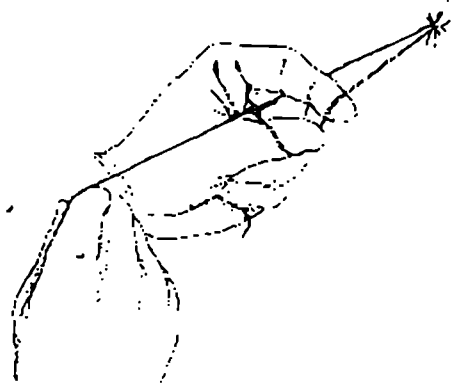
Step 9



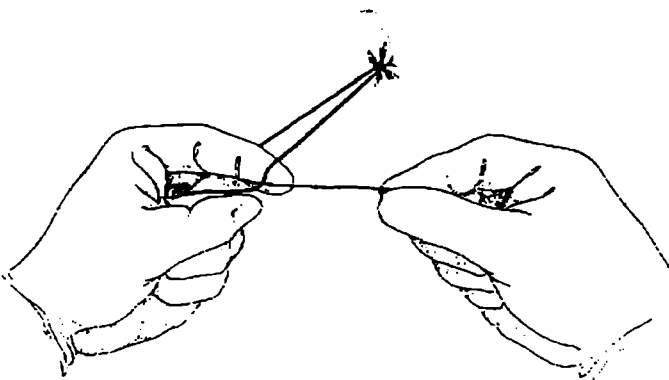
Step 10



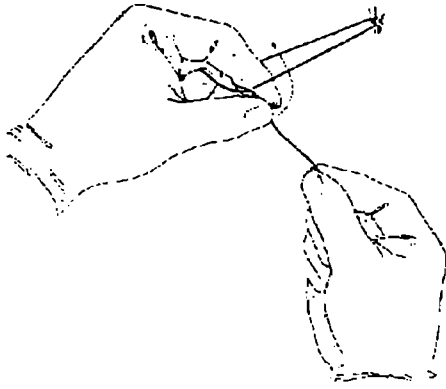
Step 11



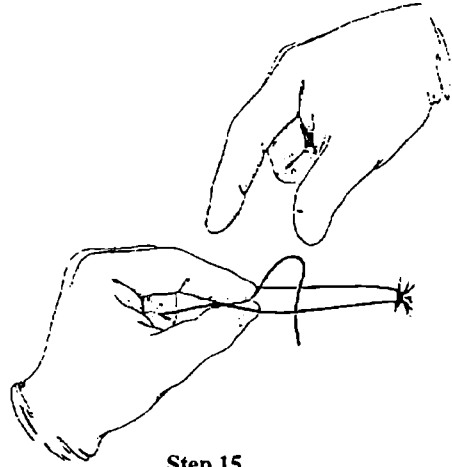
Step 12



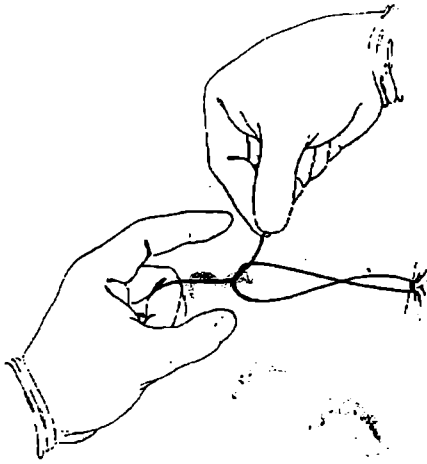
Step 13



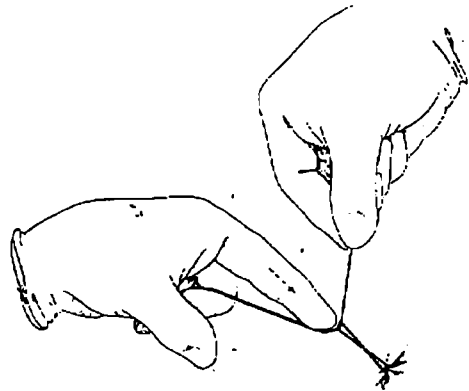
Step 14



Step 15

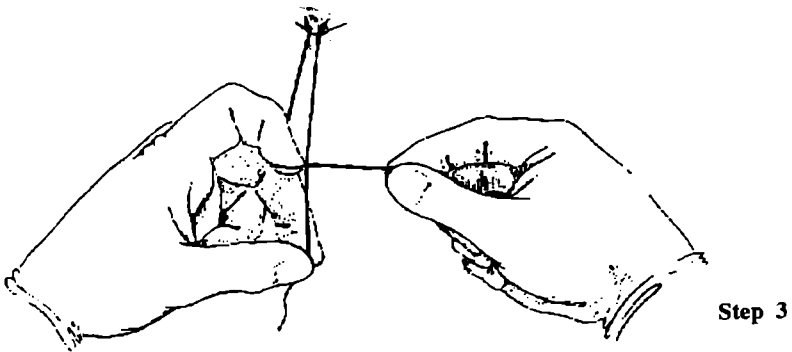
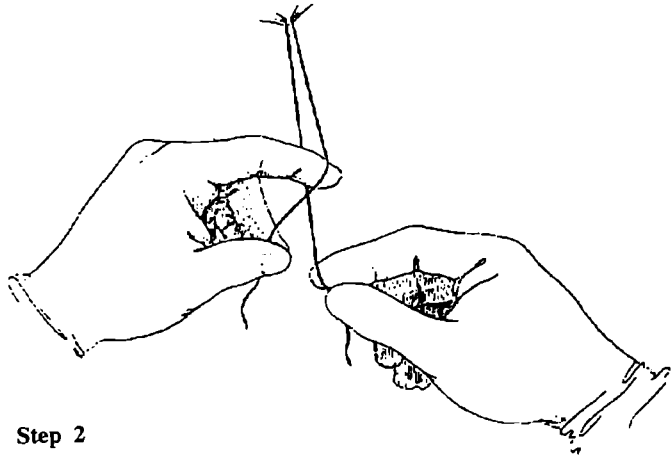
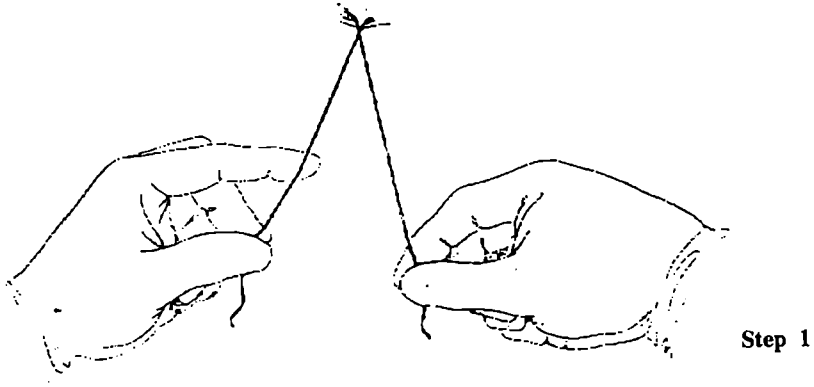


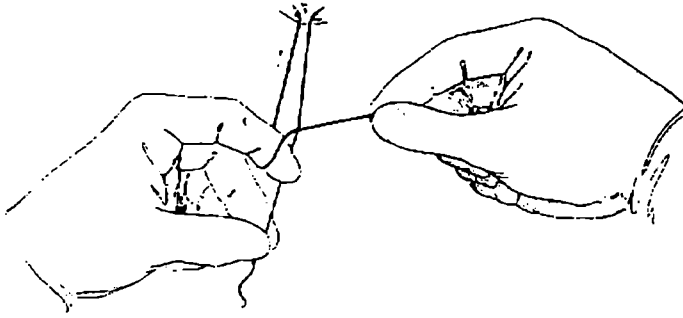
Step 16



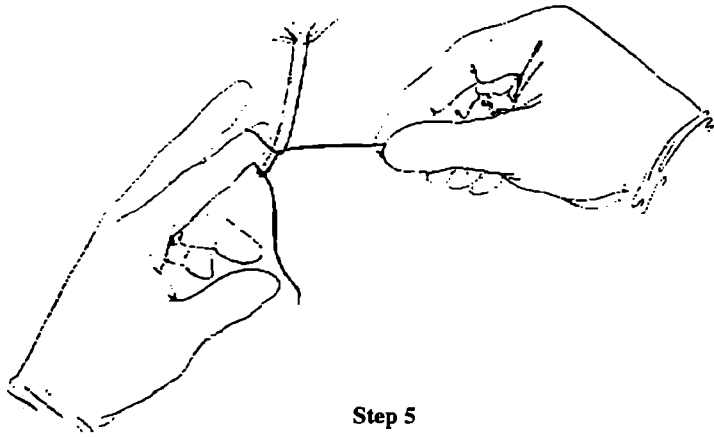
Step 17

۲- ته‌کنیکی ژماره (۲) واته ته‌کنیکی به‌کارهینانی یه‌ک ده‌ست بۆ‌گیریدان و ده‌سته‌که‌ی دی بۆ‌گرتنی سه‌ره به‌ره‌للاکه‌ی داوی دورینه‌وه‌ی برین که هه‌نگاوه‌کان به‌م شتیوه‌یه‌ی خواره‌وه نه‌نجام ده‌درین:

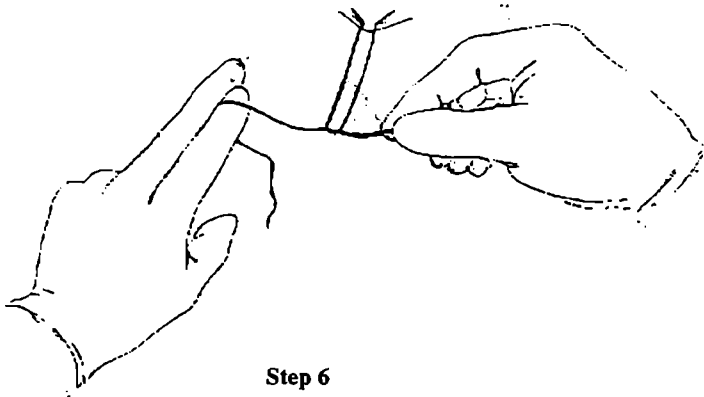




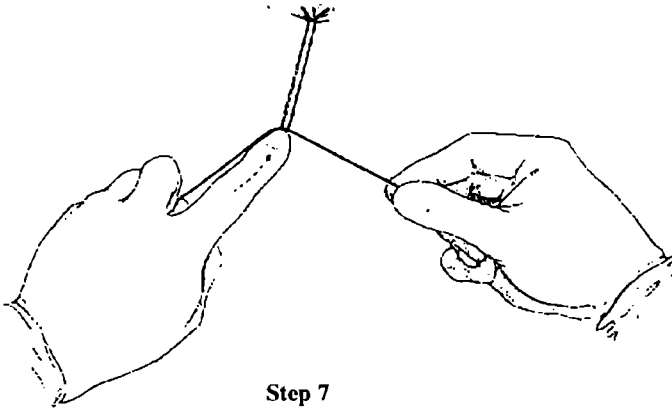
**Step 4**



**Step 5**



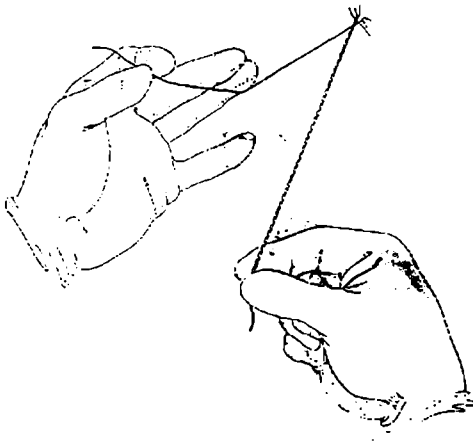
**Step 6**



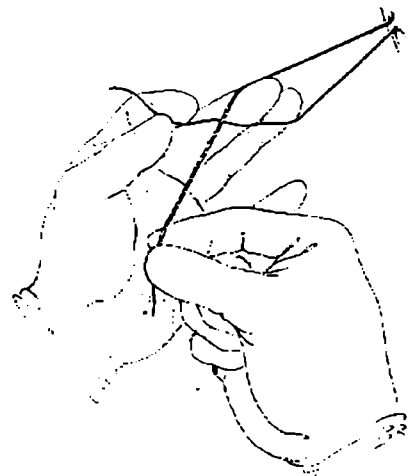
Step 7

تیبینی: نیوی دوومی تهکنیکی ژماره (۲) بریتیه له هه مان ههنگاره گانی نیوی یه که می تهکنیکی ژماره (۳) هه تاوه کو ههنگاری هه و ته م.

۳- تهکنیکی ژماره (۳): ئەم جوژه تهکنیکه ش به یه ک دهست نه نجام ده دریت به م شتیه یه ی خواره وه:

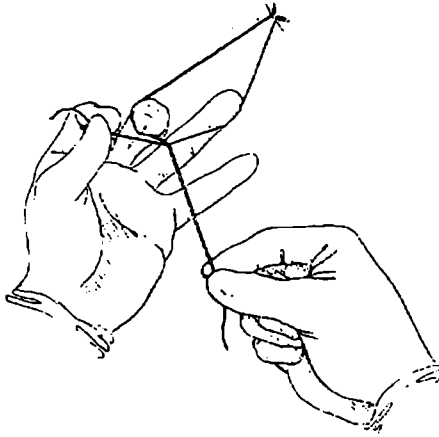


Step 1

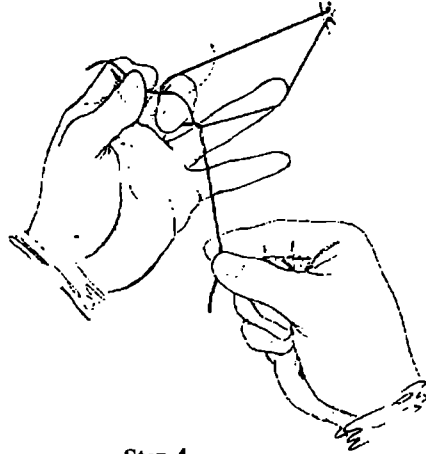


Step 2

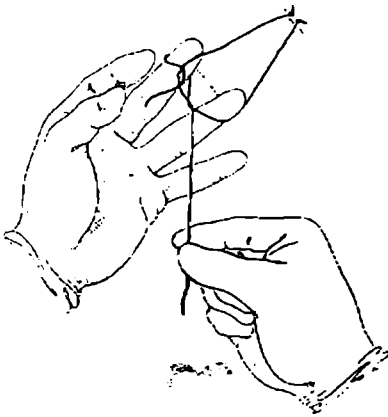




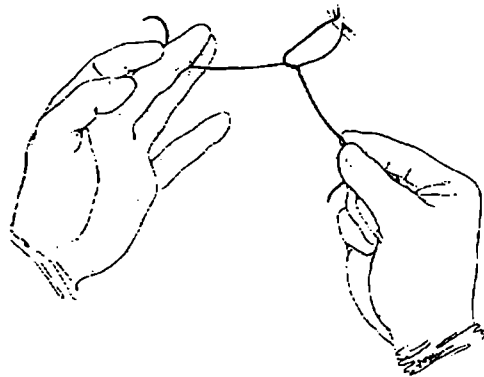
Step 3



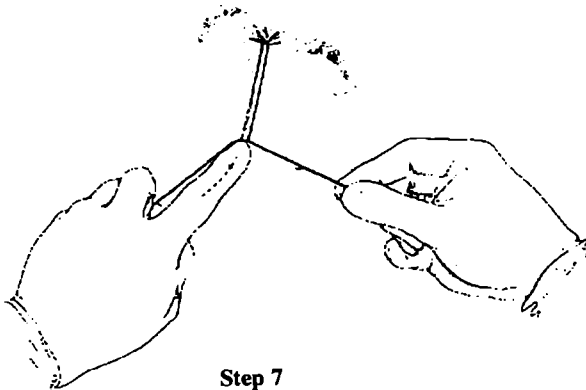
Step 4



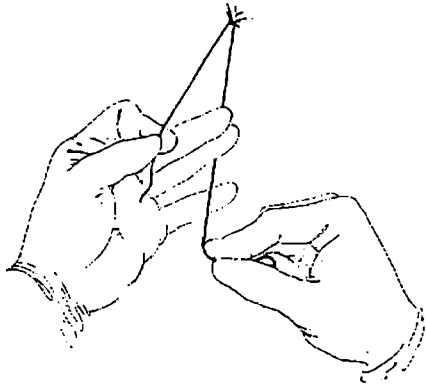
Step 5



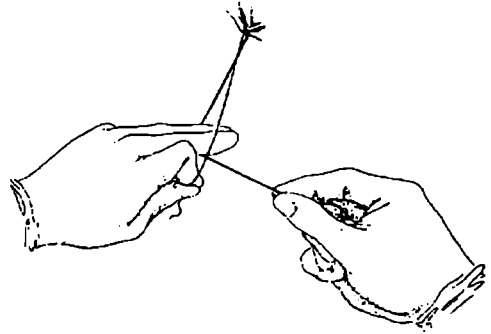
Step 6



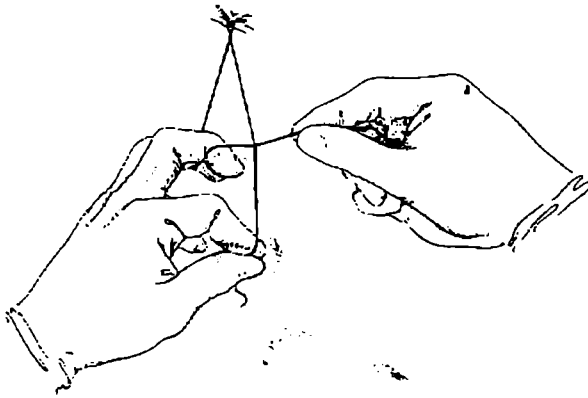
Step 7



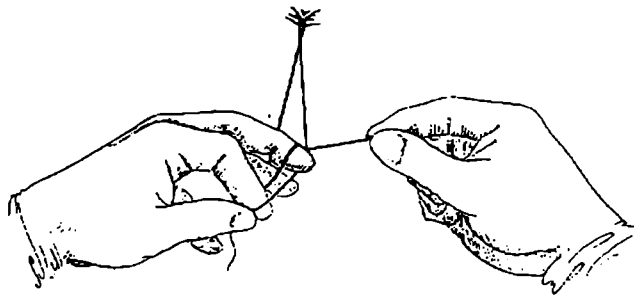
**Step 8**



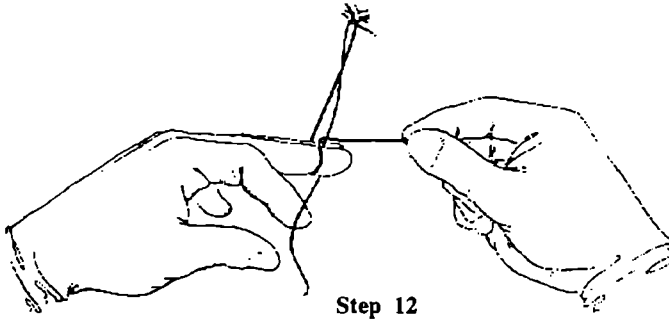
**Step 9**



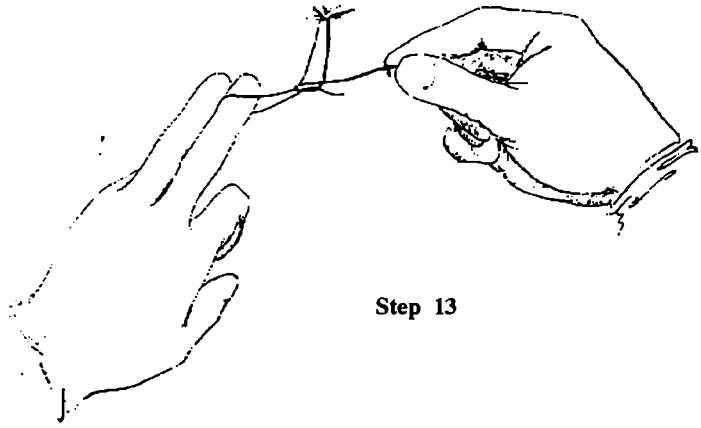
**Step 10**



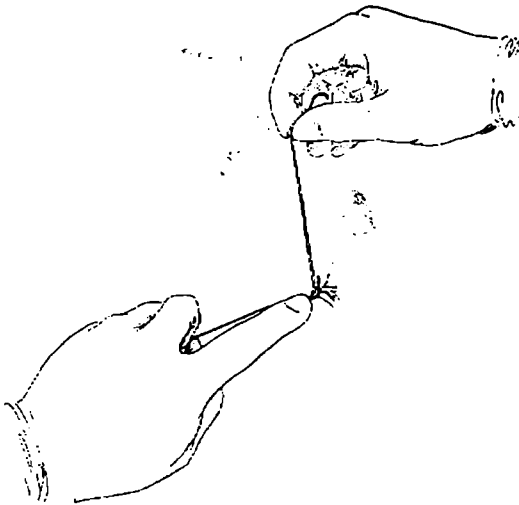
**Step 11**



Step 12

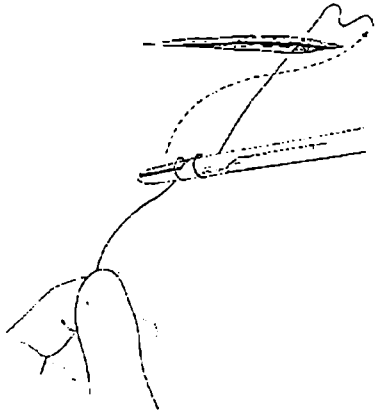


Step 13

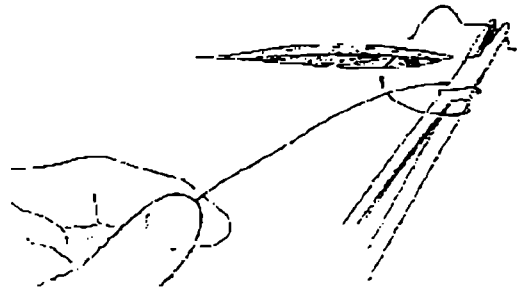


Step 14

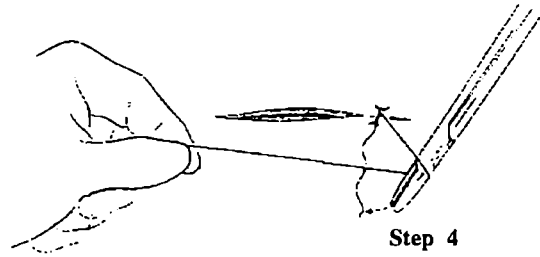
۴- تکنیکی ژماره (۴) که پئی ده گوتری گریی نامیر یا خود گریی نه شته رگه ر: له م  
 ته کنیکه دا گیره (Forceps) له گرتدانی داوه که دا به م شتیه یه ی خواره وه به کارده هیتیری:



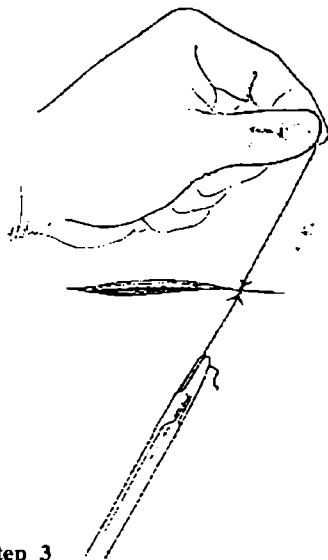
Step 1



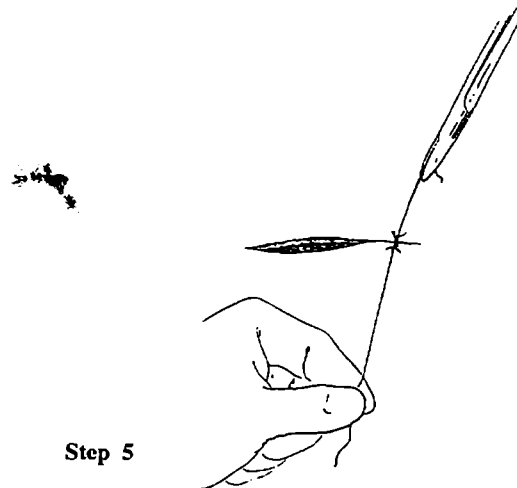
Step 2



Step 4



Step 3



Step 5

## سرکردن

### Anesthesia

بۆ مندالی شیرخوړو بچوک پیوستیه کی گرنګه که بهر له سرکردن دهرمانی هیمن کهروهی بدرتیت. ههروهک ۵-۱۰ ملغم قالیۆم بهریتګای خوینهینهروه «I.V». نهو ماددانهی که بۆ سرکردنی شوینهوار «Local anesthesia» بهکاردههیترتین:

۱- پروکاین Procaine ۲- لیدۆکه یین Lidocaine.

نهو دوانه به باشتین ماده ناسراون.

۳- بیویثاکه یین Bupivacaine: ماددهیهکی گرنګه بههۆی نهوهی کهماوهی

کارکردنهکی درتیه.

نهمهی خوارهوهش خستهیهکه بهناوی نهو ماددانهی که بۆ سرکردنی شوینهوار

بهکاردههیترتین:

ماددهگان	ماوهی کارکردنهان	نهوهی هیندهگانان	خهستی ماددهگان Concentration
۱- پروکاین «نۆفۆکه یین»	نزیکه یهک کاتریمتر	۷۰۰ ملغم	۰.۰۵٪ بۆ پالاوتن و داخهستی ناوچهیی Infiltration and field block ۲٪ بۆ داخهستی دهمار Nerve block
۲- لیدۆکه یین «زایلۆکه یین»	سهی کاتریمتر	۷ ملغم / کغم کیشی لهش ۳۰۰ ملغم	۰.۰۵٪ بۆ پالاوتن و داخهستی ناوچهیی ۰.۱٪ بۆ داخهستی دهمار
۳- بیویثاکه یین «مارکه یین»	نزیکه یههشت کاتریمتر	۱۷۵ ملغم	۰.۲۵٪ بۆ پالاوتن و داخهستی ناوچهیی ۰.۰۵٪ بۆ داخهستی دهمار

گشت نهو ماددانهی سهروهه به خیرایی دواي ۳-۱۰ دهقیقه کاردهکن.

### بهکارهیتانی کورۆکهروهی لووله خوینهگان لهگهڵ ماددهی سرکه:

زۆرجار ماددهیهک لهگهڵ ماددهی سرکه بهکاردههیترتی ههروهک ماددهی نهدرینالین که لووله خوینهگان کورۆکهکاتهوه. لایه چاکهکانی بهکارهیتانی کورۆکهروهی لووله خوینهگان لهم بوارهدا بریتین لهمانه:

۱- کهم کردنهوهی ریتیهی مژتن که له نهنجامدا ریتیهی بهزههراوی بوون کهم دهبیتسهوه بهمهستی ریتگادان بۆ بهکارهیتانی هیندیکی زیاتر له ماددهی سرکهروه.

۲- درتیزکردنهوهی ماوهی سرکردن.

۳- که م کردنه‌وی خوین به‌ریون.

نه و حاله تانه‌ی که نابئی ماده‌ی کورژکه‌ره‌وی لووله خوینه‌کان به‌کاربه‌تیری:  
۱- نابئی له‌گه‌ل ماده‌ی سرکه‌ره‌وه‌دا بۆ سرکردنی په‌نجه‌کانی ده‌ست و پین و گوی به‌کاربه‌تیری. واته نابئی بۆ دوابه‌شه‌کانی چیه‌وی له‌ش به‌کاریتت، چونکه ده‌بیتسه هۆی گانگرین.

۲- نابئی بۆ نه و نه‌خۆشانه به‌کاربه‌تیری که پاله‌په‌ستۆی دل و لووله خوینه‌کانی چیه‌وی له‌شیان به‌رزه.

نیشانه‌کانی به‌کاره‌تانی ماده‌ی سرکه‌ره‌وه‌ی شوینه‌وار به‌پرا‌ده‌یه‌کی زیاتر له پیتوست:  
۱- لیدانی دل ناریک ده‌بیتت. ۲- خیرابوون یاخود هیتاش بوونی لیدانی دل.  
۳- به‌رزبوونه‌وی پاله‌په‌ستۆی خوین. ۴- هه‌ناسه‌دانی بی هیزو خیرا.  
نه و جو‌ره‌ی نیشانه‌کان که به‌رچا‌ونین و له‌نه‌نجامی به‌کاره‌تانی سرکه‌ره‌وه‌ی شوینه‌وار به‌پرا‌ده‌یه‌کی زیاتر له پیتوست په‌یدا ده‌بن:

۱- ترسان و شیوانی باری ده‌روون «که له‌وانه‌یه بۆ ماوه‌یه‌کی کورتیش بی».  
۲- سه‌ریشه ۳- هیتنج و پرشانه‌وه ۴- چه‌مانه‌وه‌ی ماسولکه‌کان.  
نیشانه‌کانی نه و دیارده‌یه به‌ره‌به‌ره پیتش ده‌که‌وی بۆ راجه‌نینیکی به‌هیتز «Convulsion»، له‌خۆجوون، هه‌ناسه‌برکی ئنجا دابه‌زینی سو‌ری خوین.

### چاره‌سه‌رکردن:

ده‌ست بکه به‌بخشینی ئوکسیجین. بۆ چاره‌سه‌رکردنی دابه‌زینی پاله‌په‌ستۆی خوین، ماده‌ی فه‌نیلوفرین «نیوسینفرین» به‌کارده‌هیتیری به‌هیتندی ۱- ۲ ملغم له‌ناو ۱۰ مل گیراوه‌ی خوئی س‌روستی به‌ریتگای خوینه‌تینه‌ره‌وه «I.V» به‌لام نه‌گه‌ر دابه‌زینی پاله‌په‌ستۆی خوین هه‌ر به‌رده‌وام بوو ۲۰ ملغم فه‌نیلوفرین له ۵۰۰ مل گیراوه‌ی دیکستروز ۵٪ له‌ناودا به‌ریتگای خوینه‌تینه‌ره‌به‌کاردیت. نه‌گه‌ر نه‌خۆشه‌که توشی فی لی‌هاتن بوو «Seizers»، نه‌وکاته ۵ ملغم فالیومی ده‌دریتتی به‌ریتگای «I.V».

له‌کساتی بوورانه‌وه‌ی Anaphylactic Shock نه‌خۆشه‌که‌دا: هیتندی ۰,۵ - ۱ مل ئیپینفرین به‌ریتژی ۱/۱۰۰۰ له‌ژیر پیتست ده‌دریتت. ئینجا ده‌زگای خوینه‌تینه‌ری بۆ چه‌سپ بکه و ۰,۱ ملغم ئیپینفرین ۱/۱۰۰۰ ی به‌هیتاشی بده‌ری. نه‌گه‌ر دابه‌زینی پاله‌په‌ستۆی خوین هه‌ر به‌رده‌وام بوو ۳۰۰ ملغم میتارامینۆل بایتارتره‌یت واته «نارامین» ی به‌خوینه‌تیه‌رو خیرایی به‌خشینه‌که‌ی به‌گو‌تیره‌ی پاله‌په‌ستۆی خوینی نه‌خۆشه‌که‌یه.

## چون گرنگی به برینتیکی توندروهوت ددهدیت؟

### Care of the acute wound

دهرختنی پلهی برینه که بهم شتیرهیهی خوارهوه:

- ۱- میژروی برینه که: چون، له کوئ، کهی، برینه که رویداوه؟
- ۲- پشکینینی شوتینی برینه که، والاگردنی برینه که و نه گهر پیتویست بوو وینه گرتنی شوتنه که به تیشکی ئیکس «X ray».

### چونیه تی داخستنی برین:

نه گهر هاتو برینتیک له «۸» هشت کاتژمیر که متری به سه ردا تیپه ریوو، ده بی بدووریته وه. به لام برینی رووکه شی پیست «Superficial wounds» له توانادا هیه به هوی پارچه پلاسترتیک و به توندیه وه برینه که دابخریت.

### چونیه تی دوورینه وهی برین:

#### تیبینی:

- ۱- ناگاداریه نه گهر نه گهر ده زووی دوورینه وهی برین زور توند شه تهک بدری، ده بیته هوی نه گه یشتنی خوئین به ناوچوکه. خداتاتی دوورینه وه دا هه ردو لیتواری برینه که له یه کتر نزدیک بکه وه و زوری رووید مه که
- ۲- به گوتیره ی توانا هه رول بچوکرترین قه باره ی ده زوو به کار به ییتیت.
- ۳- ته قه لی بچوکی له نزدیک یه کتر هه روک ته قه لی گه وه ی دوور له یه کتر برینت بو داده خات. به لام داوی باریک و ته قه لی بچوک شوتنه واری داخستنی برینه که جوانتر ده کات «Cosmetic closure» و قه قاغهی که متر دروست ده کات.

### چوره کانی برین دوورینه وه:

- ۱- دوورینه وهی پچر.. پچر «Interrupted Suture» یا خود ته قه ل... ته قه ل (وتنه 4-1).

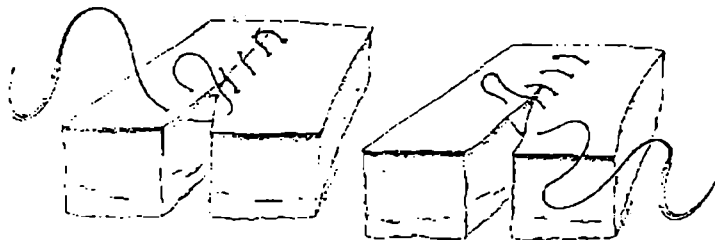


Fig. 4-1. Examples of continuous or "running" sutures.

۲- دوورینه‌وهی به‌رده‌وام «ته‌قه‌لی»  
 هه‌لاتوو» « Running Suture » (وینه 4-2)

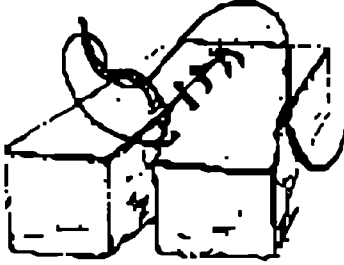


Fig. 4-2. Technique for tying off the continuous suture.

۳- ته‌قه‌لی ستوونیی vertical mattress stitch  
 که بۆ دوورینه‌وهی ناوچه‌ی قه‌دو سک و برینی  
 گه‌وره به‌کار دیت. (وینه 4-3).

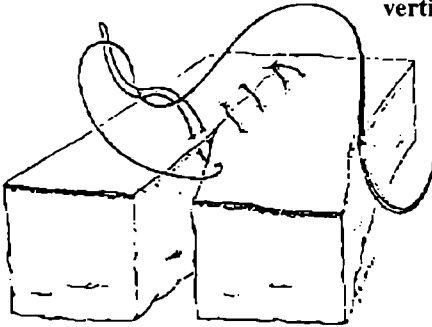


Fig. 4-3. Vertical mattress stitch.

۴- داخستنی ژیرپیتست subcuticular closure نه‌ویش به‌به‌کاره‌یتانی داوی تو‌اوه  
 «واته نه‌و جۆره داوه‌ی که داوی ماوه‌یک خۆی هه‌لده‌مژری» (وینه 4-4) پیتوانه‌ی داوه‌کەش

«4-0» یاخود «5-0»

بیت. داوی نه‌م جۆره  
 دوورینه‌وه‌یه ده‌بی  
 روکه‌شی برینه‌که  
 به‌هۆی پلاستهری  
 ته‌عقیم کراو  
 توندبکرت «نه‌وجۆره  
 پلاستهری که  
 ژیرپۆشی پتوه‌یه‌و  
 به‌برینه‌که‌وه  
 نانوسیت».

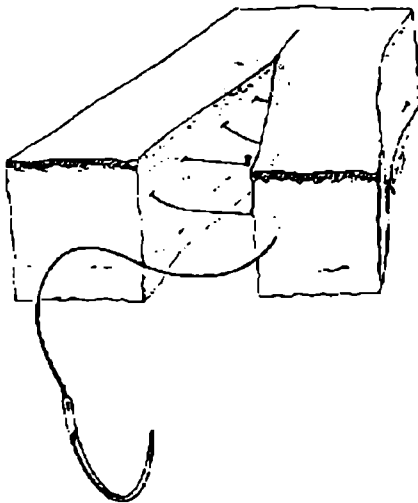


Fig. 4-4. Subcuticular wound closure.



## چۆنیهتی فریاکهوتنی سوتان:

دوای دیارخستنی ریژوی سه‌دی سوتان به‌به‌کاره‌یتانی یاسای ژماره «۹»، نه‌گهر هاتو ریژوی سه‌دی سوتان له ۳۰٪ که‌متریو ۵۰۰ مل گیراوهی «رینگهر لاکتیهیت» له‌ماوهی یه‌ک کاتژمیردا ده‌دریته نه‌خۆشه‌که «به‌ریگای I.V.» نه‌گهر هاتوو له ۳۰٪ زیاتریوو ۱۰۰۰ مل له‌همان گیراوه ده‌دریته نه‌خۆشه‌که.

یاخود له‌توانادا هه‌یه هیندی گیراوه‌که به‌م یاسایه‌ی خواره‌وه دیاریکریت:

هیندی گیراوه = ۳۰ مل × \_\_\_\_\_ % × \_\_\_\_\_ کغم

\* ئنجا «دیمیرۆل» یان «مۆرفین» ده‌دریته نه‌خۆشه‌که به‌لام به‌ریگای «I.V.» نه‌ک به‌ماسولکه چونکه به‌ماسولکه ناریک ده‌مژری.

\* نه‌گهر پیتوستی کرد، شریقه‌ی دژی گزازی لێ بده.

\* برینه‌که به‌سابووناوتیکی روون پاک بکه‌وه.

\* پفکه‌ی بچوک واز لێ بیتنه‌و پفکه‌ی گه‌وره چاره‌سه‌ریکه.

\* برینه‌که له‌ته‌نی بیسانی «Foreign body» پاک بکه‌ره‌وه‌و شانیه‌ی مردووی لێ جیابکه‌وه‌و بییره.

\* نه‌گهر برینه‌که زۆر پیس بو‌یان هه‌شت کاتژمیری زیاتر به‌سه‌ردا تیه‌ریبو بو، پیتوسته داخستنی برینه‌که بۆ ماوه‌ی دوو هه‌فته دوا‌بخری.

\* بۆ ماوه‌ی چوار هه‌فته برینه‌که به‌کراوه‌یی به‌جێ به‌یتله بۆ نه‌وه‌ی ته‌ریه‌که‌ی بره‌وتنه‌وه.

ئنجا به‌شلیبی بیبه‌سته‌وه. نه‌گهر هاتو برینی سوتانه‌که قوول بو، به‌پارچه شاشیکی

«Gauze» هه‌لتینجراو به‌گیراوه‌یه‌کی دژه ژیان «Antibiotic» بیپه‌چه‌وه هه‌روه‌ک

ماده‌ی نایۆدۆفۆر. ئنجا دوای دوو هه‌فته برینه‌که دا‌بخه.

## چۆنیهتی هه‌لقاجینی، لابرینی، ده‌زووی دوورینه‌وه‌ی برین:

بیگومان هیشته‌وه‌ی ده‌زووی دوورینه‌وه‌ی برین به‌گویره‌ی جو‌ری نا‌چه‌که‌یه هه‌روه‌ک له‌م خسته‌یه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌وی:

کاته‌کانی ده‌ره‌یتانی ده‌زووی دوورینه‌وه	نا‌چه‌کان
دوای ۴-۵ رۆژ.	روو له‌گه‌ل مل Face and neck
دوای ۷-۱۰ رۆژ.	قه‌د Trunk
دوای ۱۰-۱۲ رۆژ.	په‌له‌کانی سه‌ره‌وه‌و ده‌سته‌کان Upper extremities and hands
دوای ۱۲-۱۶ رۆژ.	په‌له‌کانی خواره‌وه‌و هه‌ردوو پته‌یه‌کان Lower extremities and feet

### چهند تیپینی یهک:-

\* زۆر جار پیتوستمان به ماددهیهک دهییت بۆ چهسپ کردنی په له کانی خوارهوه به مه بهستی زووتر چاک بوونهوهی برین، ههروهک شاشی داپوشراو به ماددهی زینک نوکسایدو کالاماین. که دهبی هه ههفتهی جار تک بگۆردری.

\* پیتوسته برینی سووتان رۆژانه ۲-۳ جار به سابوئاویکی روون پاگژیکرتهوه. ئنجا بههۆی چینیککی ۱/۸ ئینج له ماددهی سیلفهر سه لفا دایازین داپوشری دواى نهوه به چینیککی ته نک له شاش پاگژ داپوشری.

\* به کارهینانی دهرومانی دژه ژیان «Antibiotic» له برینی هه وکردوودا «Contaminated wound» پیتوست ناکات ته نهها له م حاله تانهی خوارهوه دا نهییت:-

۱- برینی پیس «Dirty wound» .

۲- کۆنه برینیکی بنهسی «Chronic wound» که تازه هاتیته بۆ چاره سه رکردن.

۳- نهو برینانهی که مه بهستی پارێزگاری لی کردن «Conservative therapy» چاره سه رکردنیان سوود نه به خشی.

نه گهر برینیک پیتوستی به دهرومانی دژه ژیان هه بیته له ماوهی چاوه پیکردن تاوه کو نهنجامی تا قی کردنهوهی هه ساسیه تی دهرومان ده ریجیت «Sensitivity test» له وماوه یه دا نهوده رمانانه به کار دهیتریت:

۱- گروپی سیفالوسپورین «Wide spectrum cephalosporines» .

۲- گروپی نه ماینو گلایکوزاید «Aminoglycosides» .

۳- په نسلینی نوی ده سترکد «Newer synthetic penicillins» .

ههروهها بۆیهی جینشن «Gentian violet» بۆ نهو برینانه به کارهیتنه «به سرینه وهیان» که بههۆی که رووهوه «Candida albicans» له په له کانی خوارهوه دا هه وده کهن.

### جۆره کانی هه وکردنی برین:-

۱- هه وکردنی نه شته رگهری «Surgical infection» .

۲- دوومدل «Abscess» .

۳- یان یاخود له گه ل هه وکردنی خانهیی «Cellulitis» .

### نیشانه کانی برینی هه وکردو «Signs of infected wounds»:-

۱- ئاوسان Tumor

۲- گهرم داهاتن Calor

۳- سووره له گه ران Rubor

۴- نازار Dolor

## هه وکردنی خانه‌یی نمونه‌یی Typical Cellulitis :-

نهم جوړه هه وکردنی برینه به هوی جوړتیک له به کترباوه رووده‌دات که بیی ده ووتری «ستریپتوکوکای» Streptococci.

چاره‌سهرکردنیشی به جی به جی کردنی نهم پینج خالانه‌ی خواره‌وه ده‌بیت:

۱- پهنسلین «Penicillin». ۲- پشودان «Rest». ۳- دانانی گهرمی «Application of local heat». ۴- ده‌کردنی واته ده‌ره‌تانی برینا و «Pus» دوا‌ده‌خری تاکو له ناویرینه که دا کو‌ده‌بیته‌وه.

هه وکردنی خانه‌یی له ده‌وروبه‌ری برینتیک، له سه‌ره‌تای داخرانیه‌وه، هه‌نگاو‌تیک‌ی تازه‌یه بو هه وکردنی به هوی میکروبی ستریپتوکوکای، له گهل نه‌وه‌ی که زوو برینا‌ویشی لی په‌یدا ده‌بیت و ده‌بیته دوومه‌ل «Abscess».

## نهو جوړه برین هه وکردنانه‌ی که به‌نه‌شته‌رگه‌ری چاره‌سهر ده‌کړین:-

### «Infections treated surgically»

۱- هه وکردنی خانه‌یی «Cellulitis»: بریتیه له و جوړه هه وکردنه‌ی که له په‌ک شوینه‌واردا جی‌گیر نابج و دووچاری چینی ژیریتست «Subcutaneous Layer» ده‌بیت. هه‌ندی جار له‌توانادا هه‌یه به‌هوی ماده‌ی دژه ژیان «Antibiotic» چاره‌سهر بکرت.

هه وکردنی خانه‌یی هه وکردنی که‌نالی لیمفاوی «Lymphangitis» له‌گهل‌دا ده‌بیت. هه‌رکاتیک هه وکردنه‌که بگاته گری به لیمفاویه‌کان، بیی ده‌وتری «Lymphadenitis» که به‌ده‌رمانی دژه‌ژیان یاخود به‌نه‌شته‌رگه‌ری «Surgery» چاره‌سهر ده‌کرت.

۲- فیوره‌نکل یاخود هه وکردنی سیکلدا‌نوجکه‌ی مووه‌کان «Furuncle "Folliculitis": بریتیه له هه وکردنی بنکه‌ی سیکلدا‌نوجکه‌ی مووه‌کان. که هه‌ندی جار له‌خوینه‌وه ده‌ته‌قی. به‌لام نه‌گه‌ر هاتو هه وکردنه‌که قوول بو، پتویسته‌نه نه‌شته‌رگه‌ری چاره‌سهر بکرت.

۳- کاره‌نکل «Carbuncle»: جوړتیک‌ی به‌تینه له دوومه‌ل که دووچاری نه‌وکه‌سانه ده‌بیت که تووشی نه‌خوشی شکره بوون «Diabetic potients» به‌زوریش له‌چند شوینتیک‌ی جی‌جی‌ای ناوچه‌ی پشت‌ملدا «Nape of the neck» چاره‌سهرکردنی نه و جوړه دوومه‌له بریتیه له شق کردنی دوومه‌له که له سه‌ر شتیه‌ی نیشانه‌ی کو‌کردنه‌وه «+» له‌گهل مانه‌وه‌ی نه‌خوشه‌که له‌نه‌خوشخانه‌دا (وتنه 1-5).

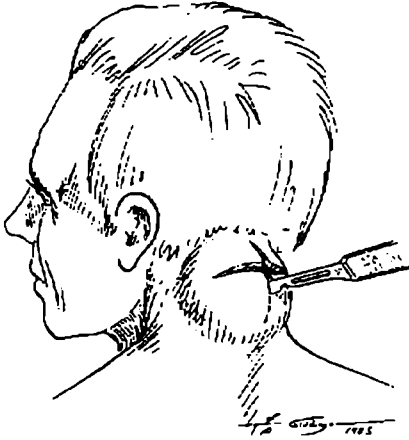
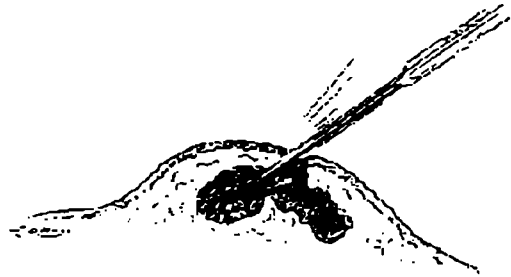


Fig. 5-1. A, Technique of cruciate incision for drainage of a carbuncle. B, Technique for breaking up loculations within a carbuncle.



۴- فیلون «Felon»: جوړه دوومه لیکي ترسناکه توشی سهری په نجه ده بیت. به چه شنیک که سهری په نجه ده ناسی و بریناو «Pus» ی لی کۆده بیته وه. که له نه نجامدا پاله په سته بهک له سهری په نجه دا په یاد ده بیت و له ناکامدا خوین ناگاته ناوچه که و خانه کانی ده مرن «Necrosis» یا خود به شیه به کی کاتیی نازلر. به ده ماره کان ده گات «Nerve damage». جا له نه نجامی پاله په سته خسته سهر ناوچه که دا، نازاریکی زور به تینی لی په یاد ده بیت. فیلون به وه چاره سهر ده کرت دوی سرکردنی ناوچه که، شقیکی کون به دهر «Through and through incision» له نزیک تیسکه وه به ناو سهری په نجه دا ده کرت. به مهرجیک شق کرده که به نیتو چینی چه ورسی په نجه که دا تیه ریت. بیگومان نه م کاره له لایین پزشکی لی هاتوو نه نجام ده درت (وتنه 5-2).

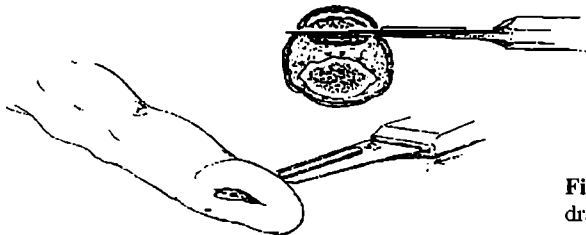


Fig. 5-2. Technique for surgical drainage of a felon.

۵- دوومه‌لی ده‌وروبه‌ری کۆم «Perirectal abscess»: له‌سه‌ره‌تاوه هه‌روه‌ک هه‌وکردنی کیسی مووه‌کان و فیوره‌نکل ده‌ست پین ده‌کات. دوومه‌لیکی قووله که له‌ژیره‌وی کۆمه‌وه سه‌ر هه‌له‌ده‌دات وه‌کو هه‌ردوومه‌لیکی تر چاره‌سه‌ر ده‌کریت. نه‌مه‌ش دوا‌ی سه‌رکردنی گشتیی له‌ش.

۶- پارۆنیشیا «Paronychia»: بریتیه له هه‌وکردنی شانیه‌ی ده‌وروبه‌ری نینۆکی په‌نجه‌کان. نه‌گه‌ر پشت گوێ بخری، بنکه‌ی نینۆک تیک ده‌شکی یاخود ده‌بیته‌ فیلون. چاره‌سه‌رکردنیشی ئاسانه چونکه هه‌وکردنه‌که رووکه‌شی ناوچه‌که ده‌گریته‌وه‌و پیتوست به‌سه‌رکردن ناکات. له‌سه‌ره‌تاوا ناوچه‌که ته‌عقیم ده‌کریت ئنجا به‌ئه‌سه‌پایه‌وه‌ رووی نینۆکه‌که به‌رزده‌کریته‌وه‌ هه‌تاوه‌کو برینا «Pus» له‌ناوچه‌که‌دا کۆده‌بیته‌وه‌ (وتنه 3-5) نامۆژگاری نه‌خۆشه‌که بکه که رۆژانه دووجار ده‌ستی بخاته ناو سابوناویکی گه‌رمی روونه‌وه.



Fig. 5-3. Technique for drainage of a paronychia.

هه‌وکردنی تازه‌ی برین به‌هۆی به‌کتریا‌ی ستافیلۆکۆکایه‌وه ده‌بیته که هه‌سه‌سه به‌نسلین. به‌لام تاوه‌کو نه‌نجامی فه‌حسی هه‌سه‌سه‌یه ده‌رده‌چیت، باشترین ده‌رمان بریتیه له به‌نسلین یاخود یه‌که‌م نه‌وه‌ی «First generation» سیفالۆسپۆرین.

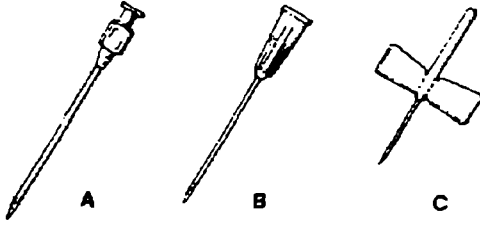
## ته‌کنیکی به‌خشینی نه‌ه به‌ریگای خۆینه‌ینه‌ره‌وه:

### I.V. TECHNIQUES

سه‌ده‌یه‌ک له‌مه‌وه‌یه‌ر نه‌خۆشی کۆلیرا سکۆتله‌ندای پامالی. پزیشکیک به‌ناوی تۆماس لاتسا «Thomas Latta» ووتی که مردن به‌هۆی نه‌و نه‌خۆشیه‌وه، له‌نه‌نجامی ووشک بوونه‌وه‌ی له‌ش «Dehydration» رووده‌دات. چاره‌سه‌رکردنه‌که‌شی بریتی بوو له‌تواندنه‌وه‌ی خۆیی کانه‌زایی له‌ناوداو به‌خشینی به‌نه‌خۆشه‌کان به‌ریگای خۆینه‌ینه‌ره‌وه.

## کون کردنی خوینهنه ره کانی چپوهی له ش: «Peripheral venipuncture»

نهم کاره به هۆی دهرزیه کی راستی بۆ شه وه نه نجام دهدریت. یا خود به هۆی دهرزی په پوله وه «Butterfly needle» یان دهرزی پیستی سهر «Scalp vein needle» که بۆ مندالی شیرخۆر به کارده هینرئ. هه ندئ جۆری دی هه ن که دهرزیه که یان له ژوره وه یه و پلاستیکه که له دهره وه. هه ندئ کیش به پیچه وانه وه که به یان ده ووترئ کائیتهر هه روه ها کانپولا «Cannula» یه کیتکه له م جۆرانه (وینه 6-1)

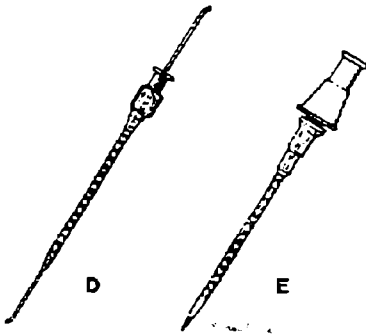


### هۆیه کانی بئ که لک بوونی شوینی کون کردنی خوینهنه ر:

۱- دهرچوونی کانپولا  
له شوینه که ی خویده وه.

۲- دهرزیه که دیواری پشته وه ی  
خوینهنه ر کون بکات.

۳- مه یینی خوین  
«Thrombosis» له نه نجامی هۆکاری  
میکانیککی و کیمیاوی که  
هه ردو وکیان به هۆی دامالینی  
شوینه که وه رووده دن.



### شوینه کانی ته کنیککی خوینهنه ر: «Sites of I.V technique»

به ر له هه موو شتیک پیوسته  
نه وه بزاین که ۱۰/۹ ی حاله ته کانی  
ته کنیککی خوینهنه ر له دیوی ناوه وه ی  
باسک «Forearm» یا خود له پشتی  
دهسته وه نه نجام دهدرین. (وینه 6-2)

۱- خوینهنه ری باسک «Cephalic vein»: ۱۰ سم له سه ره وه ی مه چه ک.

۲- زله خوینهنه ری ناوه راستی بال «Large median cubital vein»: له دیوی ناوه وه ی  
نانیشکه به لام جوولانه وه ی نانیشک کاری لی ده کات.

۳- خوینهنه ری پیسته ی سهر «Scalp vein» «Temporal vein»:

له مندالی شیر خۆردا «Infant» به کارده هینرئ و ده که ویتته ژیره وه ی ته نکه پیستی  
لاجانگی سه ره وه. بۆ نه و مه به سه ش دهرزی په پوله به کاردیت، که پیوانه که ی

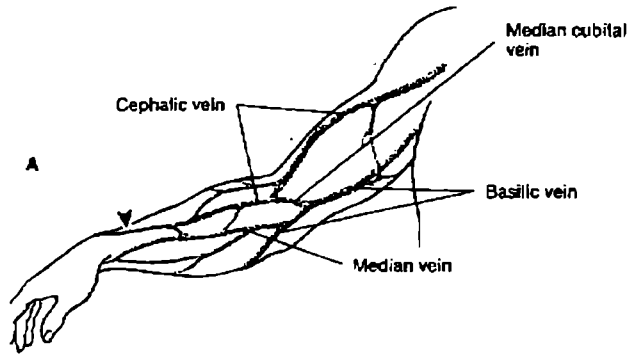


Fig. 6-2. A, Forearm veins.

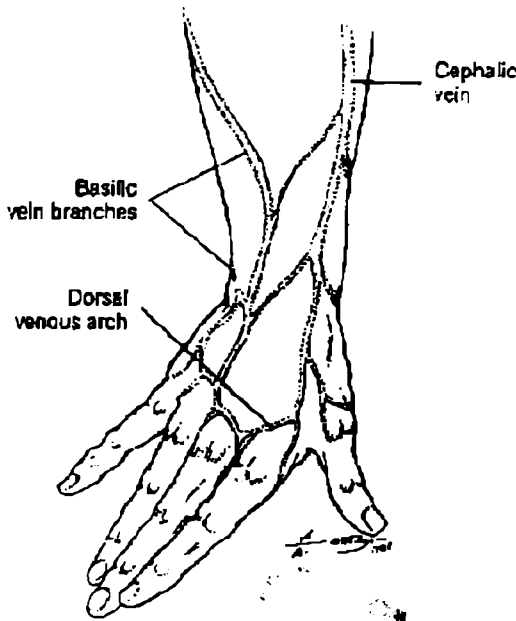


Fig. 6-2, cont'd. B, Hand veins. These are easy to see, rarely covered with fat, and relatively strong. Notice the large cephalic vein at the distal, radial portion of forearm.

«۲۷.۲۵.۲۳» بیت.  
 هدروه‌ها له توانادا هدیبه  
 «۲۷.۱۶» ییش  
 به کاربه‌تیرین. به لام  
 باشترین پیتوانه «۱۹»  
 یان «۲۱» ه.

۴- خوتنه‌تیره‌کانی  
 په‌لی خواره‌وه «Lower  
 : «extremity veins

نهم خوتنه‌تیره‌رانه  
 له‌دوای گشت هه‌وله‌کانی دی  
 به‌کارده‌ه‌تیرین:

۱- خوتنه‌تیره‌کانی پشتی پین:  
 که ته‌کنیکیتی ناسانه.

ب- خوتنه‌تیره‌ری گوزنگی پین  
 «Saphenous vein»: تـوزـزیک  
 له‌پشته‌وه‌ی گوزنگه‌و له‌رووکه‌شی  
 پیسته‌وه نزیکه.

به‌لام خوتنه‌تیره‌کانی په‌له‌کانی  
 خواره‌وه زور په‌سند ناکرین بۆ  
 ته‌کنیکیتی خوتنه‌تیره‌ر چونکه ده‌بنه  
 هۆی خوتین مه‌یین له  
 خوتنه‌تیره‌کانی لاق و گواسته‌وه‌ی  
 خوتینی مه‌ییوبۆ خوتنه‌تیره‌ری  
 سی‌یه‌کان که مه‌ترسیه‌کی گه‌وره‌ی  
 هه‌یه.

### هه‌نگاه‌کانی ته‌کنیکیتی خوتنه‌تیره‌ر:

#### «Procedure of I.V technique»

بیگومان نه‌وشتانه‌ی که پتویستان بۆ نهم ته‌کنیکه بریتین له‌مانه‌ی خواره‌وه:

۱- سرنجیتیک قه‌باره‌که‌ی ۲-۵۰ مل بیت و ده‌رزیه‌که‌ی پیتوانه «۲۰-۲۲» درتیره‌که‌ی

۱-۲/۱ نینج بیت.

## ۲- تۆرنیکا «Tourniquet» .

۳- بۆمندالان پتویستمان به شه بکه دارتیک ده بیت بۆ نه هیشتنی جولانه وهی قۆل و نانیسک. چونکه جولانه وهی نه خۆشه که ده بیته هۆی گۆزینی شوتنی دهرزیه که، له ناکامدا خوتن مه بین له ناوچه که دا رووده ات.

دوای جیگیرکردنی قۆلی نه خۆشه که، له دوری ۲ نینج له سه ره وهی شوتنی لیدانی دهرزیه که وه، قۆلی نه خۆشه که به تۆرنیکا بیه سه ته. هه ردو ده سه کانت بشۆ نجا داوا له نه خۆشه که بکه ده ستی بکاته وهو بقوچینیتته وه. شوتنه که به سپرتۆ «Alcohol» ته عقیم بکه. په نجه ت بخه ره سه ر خوتنه یته ره که له دووری ۲ نینج له خواره وهی شوتنی لیدانی دهرزی بۆ قه ده غه کردنی جولانه وهو خزینی خوتنه یته ره که له کاتی کون کردنیه وه. له دووری نیو نینج له شوتنی هه لئاوسانیه وهو به گۆشه ی ۴۵ په له خوتنه یته ره که کون بکه. نینجا به ره به ره به ناراسته ی خوتنه یته ره که گۆشه ی دهرزیه که که م بکه وه تا وه کو له گه ل قۆلی نه خۆشه که ته رب ده بیت. دوای دهرکه وتنی خوتن له سرنجه که دا به درتژیایی نزیکه ی ۳/۴ ی نینجیک دهرزیه که پالده ژووره وه. تۆرنیکا بکه وه بۆ نه هیشتنی داخستنی رتبه وهی سووری خوتن. نه گه ر بۆ به خشینى درمان بیت، به هیواشیی ده رمانه که پال ده درتته ناو خوتنه یته ره. نه گه ر بۆ به خشینى گیراوه بوو، دهرزیه که به پلاسته ر چه سپ ده کرتت چونکه جولانه وهی دهرزیه که خوتنه یته ره ده پچرتن. نابج پاله په ستۆ بخرتته سه ر دهرچه ی دهرزیه که به مه به ستی چه سپ کردنی، چونکه رتبه وهی خوتن ده گرتت. دوای ته واو بوونی کاره که پارچه گۆزتیکی ته رکراو به سپرتۆ بخه ره سه ر جیگای کون کردنی خوتنه یته ره دهرزیه که راکیشسه دهره وه (وتنه ی 3,4,5-6).

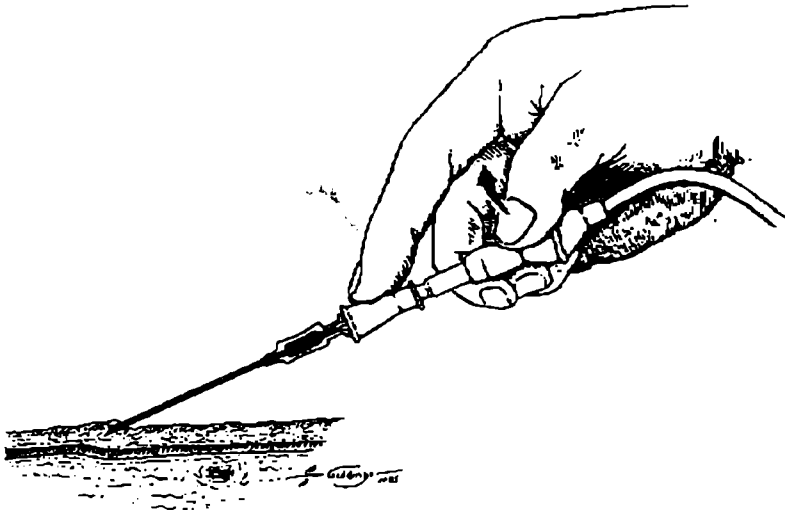


Fig. 6-3. Technique of needle puncture of the vein. Notice that needle has been placed through the skin and will be placed through the vein subsequently.



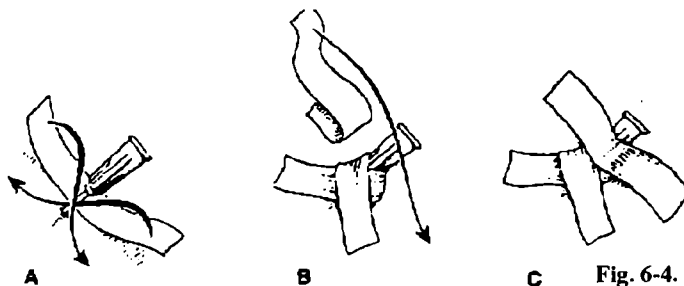


Fig. 6-4. Technique of securing needle to the skin.

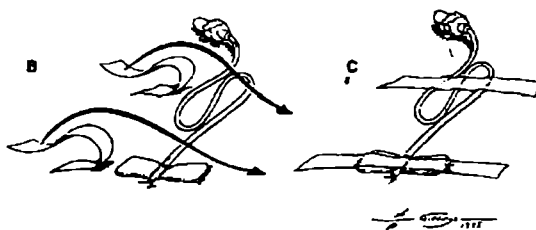


Fig. 6-5. A, Technique of inserting butterfly needle and. B and C, securing butterfly needle to skin.

### تهکنیکی خوینهنه‌ری ناوه‌ندیی: «Central venous technique»

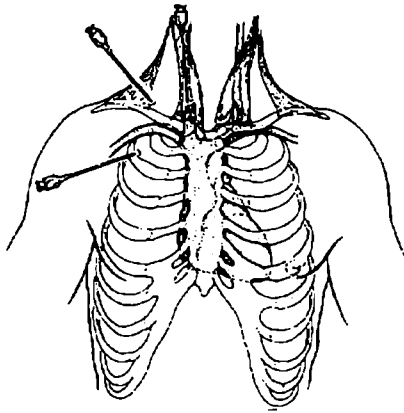
#### مه‌به‌سته‌گان:

- ۱- به‌خشینی خۆراک به‌شیه‌یه‌کی گشتیی «Total parenteral nutrition» له‌کاتی‌کدا که نه‌خۆشیک نه‌توانی به‌ریگای ده‌مه‌وه خواردن به‌خوات.
- ۲- نه‌گهر هاتو ریگایه‌کانی دی بۆ ته‌کنیکی خوینهنه‌ر له‌نازادا نه‌بوون.
- ۳- پیتوانی پاله‌په‌ستوی خوینهنه‌ری ناوه‌ندیی «Central venous pressure» نه‌ویش بریتیه له‌چه‌سپ کردنی مانۆمیتهریکی گيراوه‌تی خۆتی سروشتیی به‌قه‌سته‌ره‌یه‌ک، دوا‌ی نه‌وه‌ی که‌سه‌ری قه‌سته‌ره‌که ده‌خه‌ریته ناو شاخوینهنه‌ری خواره‌وه‌ی دل Superior vena cava.

- ۴- له‌کاتی به‌کاره‌یتانی گيراوه‌ی گلوکۆزی پاله‌په‌ستۆ به‌رز واته Hypertonic glucose nutrition به‌مه‌به‌ستی خۆراک به‌خشینی گشتیی Total parenteral nutrition. به‌جۆریک نه‌گهر هاتو خوینهنه‌ره‌کانی چیه‌وه‌ی له‌ش به‌کاره‌یتترین، دوا‌ی چه‌ند کاترثمیریک

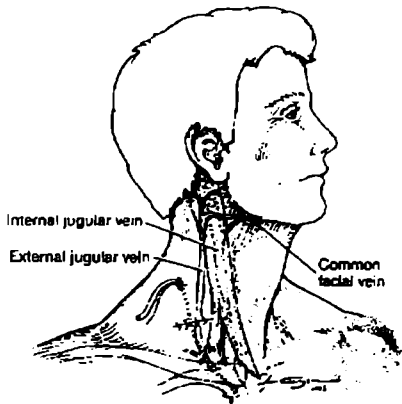
دەبنە ھۆی خوئین مەیین، بۆیە رینگای چوارەم بەکار دەھێنرێ. بەلام بەرینگای خوئینھێنەری مەلبەندی یەو بەھۆی زۆربوونی رێرەوی خوئین لە ناوچەی سەری قەستەرە کەوێ گێراوە کە روون دەبیتەو و خوئین مەیین روونادات.

### ھەنگاوەکانی تەکنیکی خوئینھێنەری مەلبەندی:



نەخۆشە کە لەباری تریندەلینبیرگ درێژ بکە. نیدلیتکی راستی ۷-۸ سم بۆ کۆن کردنی خوئینھێنەری ژێر ئیسکی چەلەمەیی شان «Subclavion vein» بەکار دەھێنرێ. «بێگومان ئەو کارە لە لایەن پزیشکی کارامەوێ ئەنجام دەدریت» دوو رینگاش ھەن بۆ گەیشتی سەری نیدلە کە بە خوئینھێنەرە کە: چ لەسەرەوێ چ لە خوارەوێ بیت (وێنە 6-6).

Fig. 6-6. Sites of access to the central veins: Infraclavicular, supraclavicular, and internal jugular (between the sternal and clavicular heads of the sternocleidomastoid muscle).



### بەربانی خوئینھێنەر «Venous cutdown»:

ھەندێ جار خوئینھێنەرەکانی رووکەشی لەش ئاشکرا نابن، بۆیە پزیشک ناچار دەبێت ناوچەی یەکتیک لە خوئینھێنەرەکان ھەلبدرێ و قەستەرە بەخاتە ناو. ئەو خوئینھێنەرەکان ئەوانەن:-

۱- خوئینھێنەری باسک «Cephalic vein» .  
 ۲- خوئینھێنەری گۆزینگ «Saphenous Vein» .

۳- خوئینھێنەری قۆل «Brachial vein» .

(وێنە 6-7,8)

Fig. 6-7. Location of the external jugular vein, internal jugular vein, and common facial vein. A catheter is shown entering the external jugular vein after being tunneled under the skin for several centimeters.

دوای نامادەکردن و ھەلبدرینی ناوچە کە بەچەقۆبە ک، سەرئیکێ دوای خوئینھێنەرە کە بەدوایک بەرز دەکریتەو و ناوچەی شەق کردنی خوئینھێنەرە کە

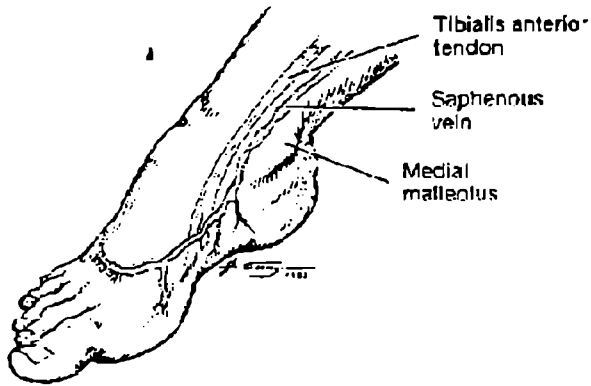


Fig. 6-8. Location of the saphenous vein.

به گیره یک ده گیری و له سرد شیوهی پستی ژماره «۷» حدود شصتیک به هوی مدقه سیکه وه له خوتنهینه ره که ده کرتیت. ئنجا قه سته ره یک «Catheter» ده خریتته ناوی و برینه کفش ددووریتته وه. (ویتنه 6-9,10,11).

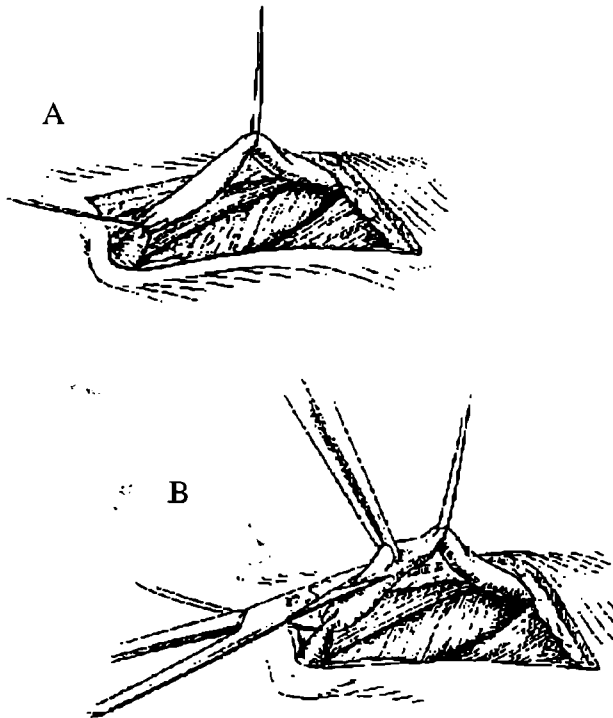
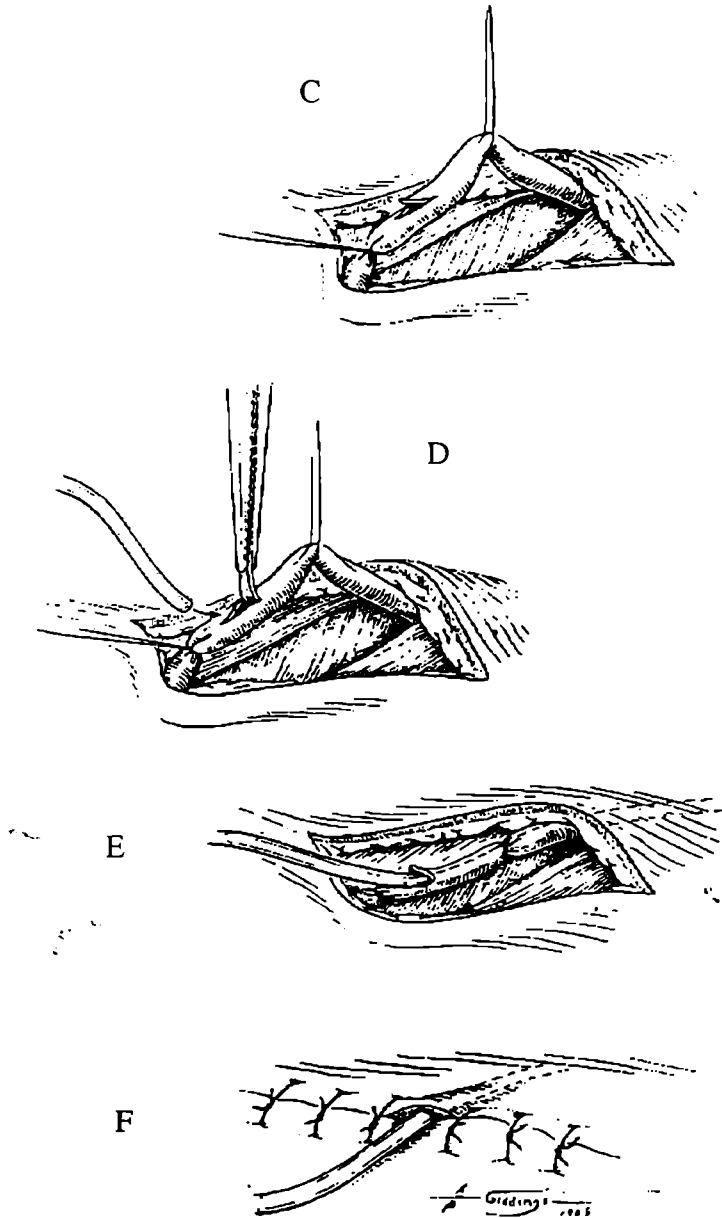


Fig. 6-9. Venous cutdown technique. A, First, expose the vein. B, Next, isolate the vein between ligatures.



**Fig. 6-10.** cont'd. Venous cutdown technique.

**C,** Then, make a V-shaped cut in the vein.

**D,** Insert the catheter.

**E,** Secure the catheter with the proximal ligature. and, **F,** Close the incision. Secure the

catheter with an additional suture in the skin.

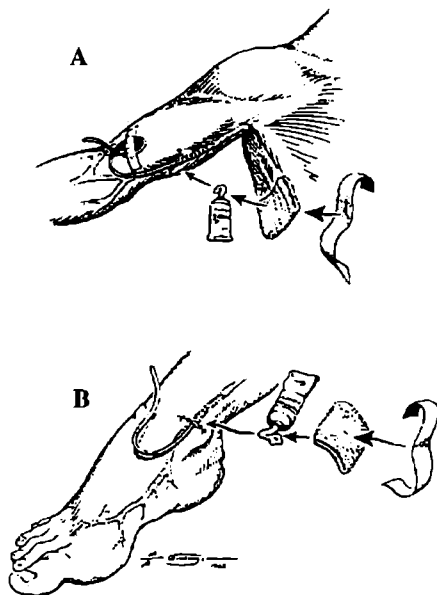


Fig. 6-11. Dressing techniques for venous catheters. A, Brachial catheter. B, Saphenous catheter.

### کون کردن فی خونبهر : «Arterial Puncture»

مدهست لهم تهکنیکه بریتیه له پیتوانی ریژهی  $Pco_2, Po_2, PH$ . دوو خونبهر بو نهو مدهسته بهکارده هیئرین: یه که میان خونبهری مدهک «Radial nerve» (وتنه 7-1). دووهمیان خونبهری ران «Femoral artery» (وتنه 7-2). نهو دوو شوینهش شوینی ههست

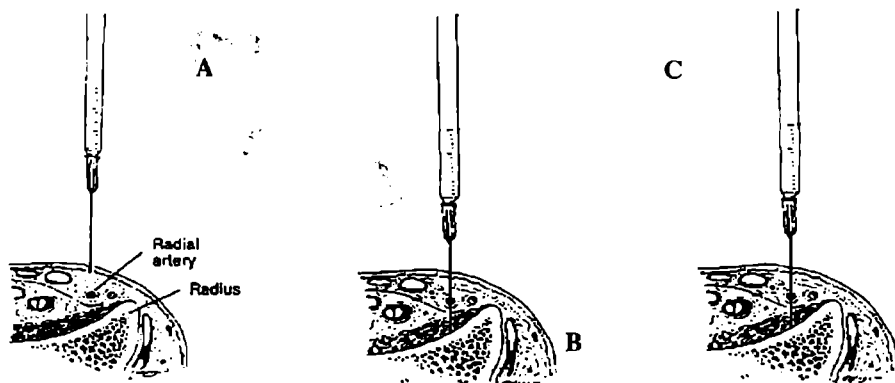


Fig. 7-1. Arterial puncture of the radial artery at the wrist. A, the needle has entered the skin. B, The needle is in the artery in good position. C, The needle has impaled the artery and must be pulled back.

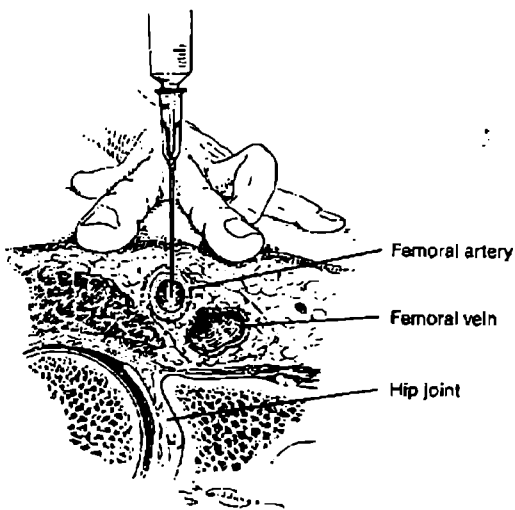


Fig. 7-2. Technique of femoral artery puncture.

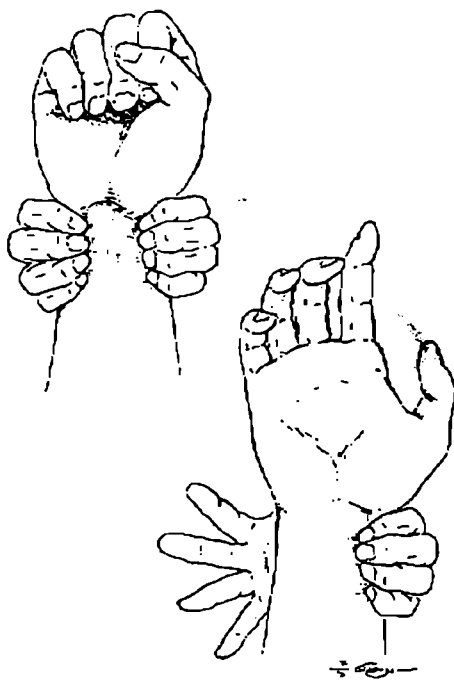


Fig. 7-3. Allen test for ulnar artery patency.

پن کردنی لیدانی دلن. به جوژیک که به شیتویه کی ستونی و لهو شوتندی که هست به لیدانی دل ده کرت، نیدلیک ده خرتسه ناو خوتنبه ره که وه. دوی وه گرتنی خوتن، پارچه لۆکه یک بز ماوهی ۱۰-۵ دقیقه ده خرتسه سهر ناوچه که. هروه ها ته کیکی برینی خوتنبه ره هروه ک برینی خوتنبه ره (له سهر شیتوی پیتی ژماره «۷» حوت) که بز چند مه به ستیکی پیتوانه بی له خوتندا به کارده هینرت. به لام برینی خوتنبه ری ناوچه ی مه چک «Radial nerve» نه نجام نادریت تاوه کو هیزی خوتنبه ری زه نند «Ulnar potency» نه زانرت. نه ویش به هوی تاقی کردنه وی «آلن» «Allen test» که بریتیه له به رز کردنه وی دهستی نه خوشه که به مهرجیک رووی ناو له پی له تو بیت نجا گرتنی هردو خوتنبه ری کو عبوره و زند له دیوو نه و دیوی مه چه که وه به هیزی چوار په نجه ی هردو دهسته کانه وه تاوه کو رهنگی ناوله پی نه خوشه که کال ده بیته وه نینجا بهردانی خوتنبه ری زند بز ناشکرا بونی چوتیه تی سور سورونه وی ناو له پی نه خوشه که، دوی گه پانه وی خوتن بز نه و ناوچه یه (وتنه 7-3).

## تەکنیکی بايۆپسى «Biopsy technique»

بريتيه له وەرگرتنى بەشێک لە شانەيەکی لەش بۆ پشکنینی مایکروسکوپى بەمەبەستى ناسینەوهى نەخۆشى.

### جۆره کانی بايۆپسى:-

۱- برينه بايۆپسى «Incisional biopsy» که دووجۆره: يەکه ميان لەر و وکەشى پيستهوه: (وتنه 1-8):

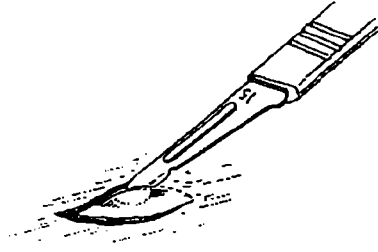


Fig. 8-1. Basic technique for skin lesions.

دووه ميان برينه بايۆپسى قول: (وتنه 2-8) سرکردنى شوتنه وار ياخود ناوچه يى بۆ هەردو جۆره تەکنیکە کەى برينه بايۆپسى بە کار دەهێنرێ. ئەگەر هاتو نامیتری داخ کردن لە جۆرى بچوک لە نارادابى باشتره بۆ راگرتنى خوين بەر بون لە ناوچه کە دا.

۲- بايۆپسى کراوه «Open biopsy» بۆ پيست و شانەى ژيتر پيست.

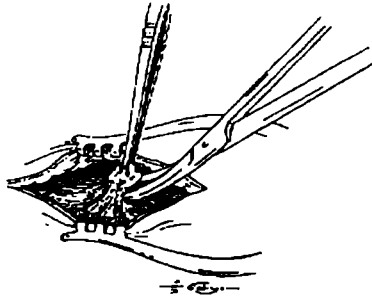


Fig. 8-2. Basic technique for deep lesions.

۳- بايۆپسى کونکەر «Punch biopsy» بۆ وەرگرتنى نمونەى پيست کاتيک که پيست رووبەرێکی زۆرى تووشى نەخۆشیهک بووین ياخود کەر و «Fungi» ی گرتبێ. ئەمەش بەهۆى جۆره نامیترى کونکەر دەگرتت که پیتوانە کەى ۳ ملم پيست (وتنه 3-8)

۴- بايۆپسى دەرزی «Needle biopsy» که درێژى دەرزیه که ۲ سم پيست و تیره کەى ۱ ملم پيست.

۵- بايۆپسى جگەر «Liver biopsy» که نیدله که ۳-۴ سم پيست و دەجسته ژووره وهو دەبێ کاره که له ماوهى ۵-۱۰ چرکه ئەنجام بدریت. نابێ بايۆپسى جگەر بۆ ئەو نەخۆشانه بکری که شله له سکياندا کۆتۆته وه واته تووشى «Ascitis» بوون. هەر وهاش ئەوانەى که کاتى پرۆترومبىن «Prothrombine time» یان درێژه واته

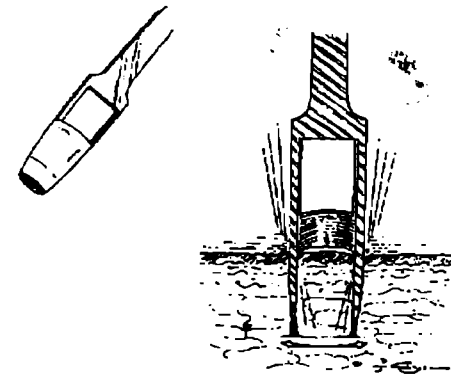


Fig. 8-3. Use of punch biopsy instrument.

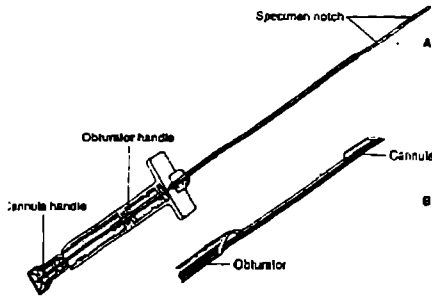


Fig. 8-4. Biopsy needle, Tru-cut. A, Biopsy needle. B, Detail of the specimen notch.

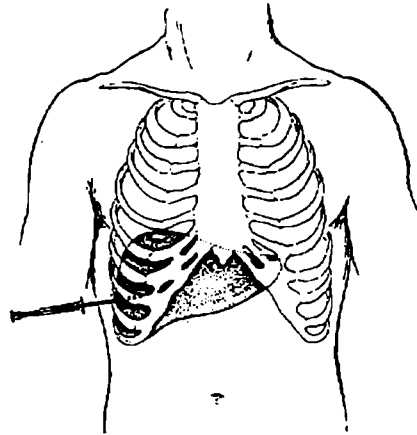


Fig. 8-5. Technique for liver biopsy. A, Site of biopsy.

خوتنیان درهنگ دهمه یین نایب بایوئسی جگه ریان بۆ بکری (وینه 8-4,5)  
 نایب بایوئسی بۆ ناوچهی مل بکریت، چونکه شیرینه نجه «Cancer» ی ناوچهی سهرو

ملی له گه لدا ده بیت. بۆیه  
 پیش نه وهی بایوئسی ناوچهی مل  
 نه انجام بدریت، پتوسیسته  
 به ووردیدی پشکنینی روانین  
 «ناظور» بۆ ناوچهی گهروو  
 «Pharyngoscopy» و ناوچهی  
 قورگ «Laryngoscopy» ی بۆ  
 بکریت. ههروهه پشکنینی  
 «Examination» ناوچهی دم و  
 زمان و کونه لووت نه انجام بدری و  
 پتوسیسته وینه تیشکی x بۆ  
 گیرفانه کانی لووت «Sinuses»  
 بگیریت ئنجا بایوئسی له ناوچهی  
 ملدا وهه بگیریت. بایوئسی مۆخی  
 ئیسک له لایهن پزشکی  
 تایبهتمه ندوه نه انجام ده دریت.

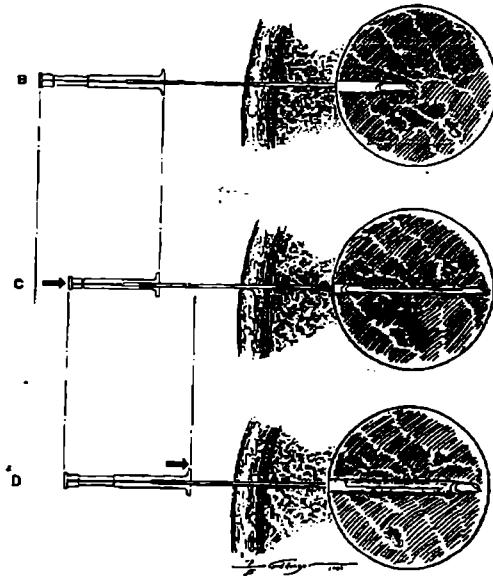


Fig. 8-5, cont'd. B, Insert needle. C, Advance inner part of needle into liver. D, Advance outer part of needle, cutting off biopsy.



## دهرکیشانی شله له بۆشایی قهقهزه‌ی سنگه‌وه:

### «Thoracentesis»

بریتیه له ده‌رکیشانی شله له بۆشایی سنگه‌وه «Plueral cavity» به‌مه‌به‌ستی ناسینه‌وه و چارسه‌کردنی نه‌خۆشیی له نیتوان هیتلی خه‌یالیی دواوه‌ی ژیربآل و هیتلی ناوه‌راستی شه‌پکه‌ی شان له نیتوان په‌راسووی هه‌شتمه‌ یان نۆیه‌مدا (وتنه 9-1).

### پیتوستیه‌کان «Equipments» :

- ۱- ده‌رمانی سپکردنی شوپنه‌وار «Drug for local anaesthesia» .
- ۲- شووشه‌ی ده‌رکیشانی شله «Drainage bottle» .
- ۳- نامیتری هه‌لکیشان «Suction machine» .
- ۴- ده‌مامکی کاغه‌ز «Mask» .
- ۵- ده‌ستکیشی بی‌میکرۆب «Sterile gloves» .
- ۶- لوله‌شووشه‌ی تاقیگه «Laboratory tubes» .
- ۷- گیراوه‌ی دژه‌پیس «Antiseptic solution» .
- ۸- ده‌سته‌ی ده‌رکیشانی شله له‌سنگه‌وه «Paracentesis set» که نیدلیتیکی ژماره «۴۵» ی درپژۆ تیژی له‌گه‌لدا هه‌بیت.
- ۹- پیتوستیه‌کانی پیتچانه‌وه‌ی برین «Equipments for dressing» .

### هه‌نگاوه‌کان «Procedures» :

- ۱- مه‌به‌ستی ئه‌و ته‌کنیکه‌ بۆ نه‌خۆشه‌که رآئه بکه .
- ۲- نه‌خۆشه‌که له‌سه‌ر کورسیه‌ک دابنی به‌چه‌شنیک رووی له‌پشیتی کورسیه‌که بکات و هه‌ردوو قۆل و هه‌ردووشانی شوپیکاته‌وه سه‌ر پشتی کورسیه‌که . یاخود له‌سه‌ر لیواری قه‌ره‌وتله‌که‌ی خۆی دابنیش و هه‌ردوو ده‌سته‌کانی بخاته سه‌ر سنگی خۆی بۆ ئه‌وه‌ی نیتوانه په‌راسووه‌کانی فراوان بینه‌وه .
- ۳- هه‌ندی ئا و له‌شووشه‌یه‌ک بکه بۆ ناماده‌کردنی پآله‌په‌ستۆی نیگه‌تیشی بۆشایی سنگ «Negative plueral pressure» . (وتنه 5,6-9 لاپه‌ره 60) .
- ۴- ناوچه‌که بی‌میکرۆب ده‌کرتیت .
- ۵- خاویله‌ک ده‌خه‌رتیه ژیره‌وه‌ی ناوچه‌که .
- ۶- شوپنه‌واری کون کردنه‌که سپرده‌کرتیت .
- ۷- به‌چه‌قۆیه‌کی ژماره «۲» پیتست کون ده‌کرتیت ونیدله‌که یه‌کسه‌ر له‌سه‌رووی په‌راسووه‌که‌و له‌ماوه‌ی نیتوانه په‌راسووه‌که‌وه تپیه‌ر ده‌کرتیت . چونکه چه‌مکی هه‌سته ده‌مار «Intercostal bundle» ی ئه‌و ناوچه‌یه ده‌که‌وتیه ژیره‌وه‌ی په‌راسووه‌که‌وه .
- ۸- دوا‌ی خسته‌نه ژووره‌وه‌ی به‌شیتی کورتی نیدله‌که ، هه‌ست به‌چوونه‌ژووره‌وه‌ی ده‌کرتیت

بۆ ناو بۆشایی قهفهزه‌ی سنگه‌وه. ئنجا شله‌ی ناو بۆشایی یه‌که ده‌ریکیشه ده‌ره‌وه به‌هۆی سرنجیکه‌وه که «۳» سی ریره‌وی هه‌بیت و سه‌ریۆشی داخستنیان هه‌بیت. بۆ ناسینه‌وه‌ی نه‌خۆشیی «۲۰» مل هه‌لبکیشه‌و ناگاداری نه‌وه به‌که ده‌رکیشانی زیاتر له «۱۰۰۰» مل واته زیاتر له لیتریک ده‌بیتته هۆی دابه‌زینی پالته‌په‌ستۆی خۆینی نه‌خۆشه‌که.

۹- له‌کاتی ده‌رکیشانی شله، تیبینی نه‌خۆشه‌که بکه بۆ کال بوونه‌وه‌ی پیستی روو «Pallor»، هه‌ناسه ته‌نگیی «Dyspnea»، خیرابوونی لیدانی دل «Tachycardia».

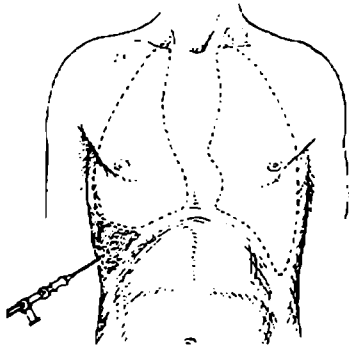


Fig. 9-1. Technique of thoracentesis.

۱۰- لووله شووشه‌ی تایبه‌تی ناماده بکه بۆ ناردنی شله‌ی بۆشایی سنگ بۆ تاقیگه.

۱۱- برینه‌که بپێچه‌وه.

۱۲- واچاکه له‌باشاندا وینه‌ی تیشکی نیکس بۆ سنگی نه‌خۆشه‌که بگیرێ.

ده‌رکیشانی دوابه‌شی شله‌که له‌کو‌تاییدا، گرنگترین مه‌ترسی هه‌یه، چونکه سی‌یه‌که له‌دیواری

سنگ نریک ده‌بیتته‌وه. بۆیه واچاکه که قه‌سته‌ریه‌کی نه‌رمی چه‌ماوه به‌کاربه‌یتنرێ بۆ دوورکه‌وتنه‌وه له

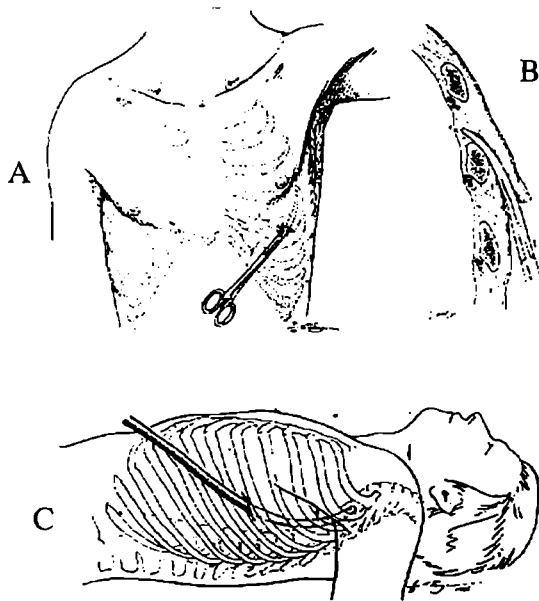
هه‌لدرانی سی‌یه‌کان «Laceration of the lung» هه‌روه‌ها قه‌سته‌ری پلاستیکی نه‌رم زۆر باشه بۆ ده‌رکیشانی قه‌باره‌یه‌کی گه‌وره‌ی شله له‌بۆشایی سنگدا.

### سۆنده‌ی سنگ، Chest tube:

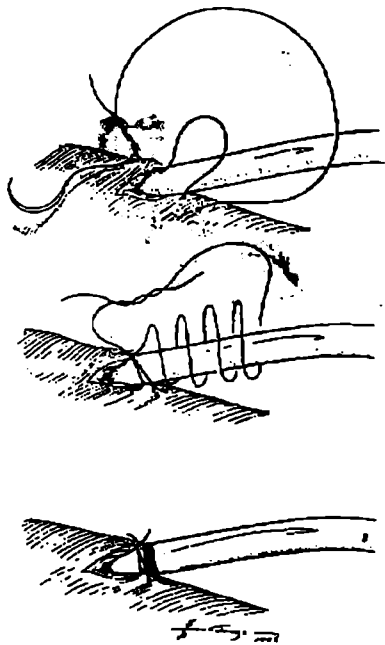
بریتیه له‌ چه‌سپ کردنی تیوی سنگ بۆ نه‌و مه‌به‌ستانه‌ی خواره‌وه:

۱- لابردنی شله «Removal of fluid». ۲- به‌تال کردنی قه‌فه‌زه‌ی سنگ له‌خۆین و هه‌وا به‌یه‌که‌وه «Haemopneumothorax». ۳- له‌کاتی چوونه‌ژووره‌وه‌ی هه‌وا بۆ بۆشایی قه‌فه‌زه‌ی سنگ «Pneumothorax».

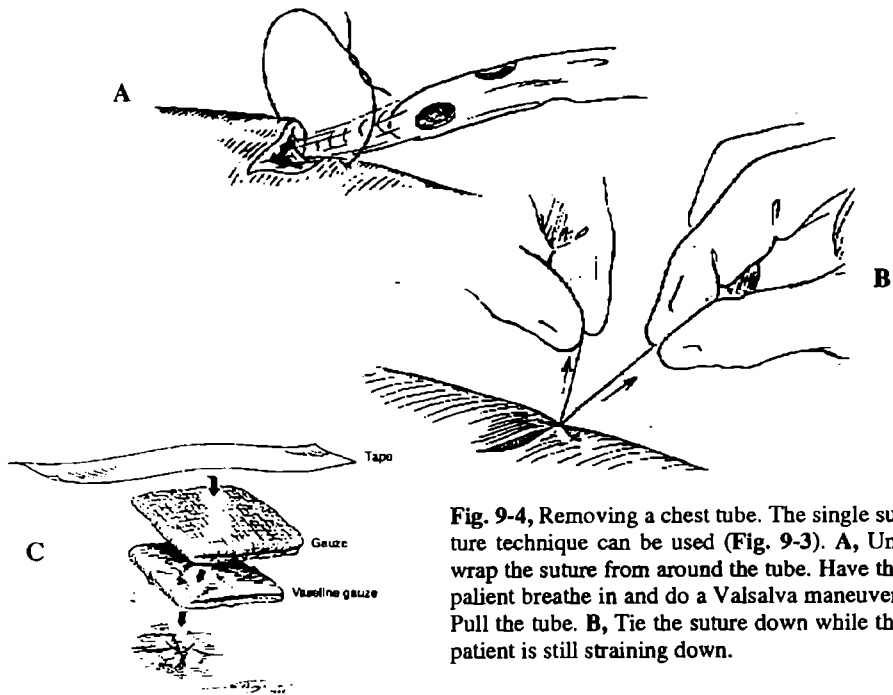
شوینی نه‌نجامدانی نه‌و کاره بریتیه له‌ ناوچه‌ی نێوان هیتلی پێشه‌وه‌و ناوه‌راستی ژیر بال «Anterior and midaxillary line» له‌ ناوچه‌ی چه‌فته‌م، هه‌شتم یاخود نۆیه‌م نێوانه په‌راسوودا. هه‌روه‌ها تیوی سنگ له‌هیتلی پێشه‌وه‌ی ژیربالدا، له‌یه‌که‌م یاخود دوهم نێوانه په‌راسووشدا له‌سه‌ر هیتلی ناوه‌راستی نیکسی چه‌له‌مه‌ی شان «تهرقه‌وه» «Midclavicular line» که به‌سه‌ر گۆی مه‌مکدا تێپه‌ر ده‌بیت، چه‌سپ ده‌کریت (وتنه 2-9). به‌لام نابێ تیوی ژیربال له‌ناوچه‌ی سه‌ره‌وه‌دا «High axillary tube» چه‌سپ بکریت چونکه نازاری زۆره‌و رێگا له‌ جوولانه‌وه‌ی قۆلی نه‌خۆشه‌که ده‌گری و له‌به‌ر نه‌وه‌ی ناوچه‌که‌ش ژماره‌یه‌کی زۆر له‌گلانه‌کانی ئاره‌قه‌کردنی تیا‌دا هه‌یه، بۆیه چه‌سپ کردنی تیوی سنگ له‌م ناوچه‌یه‌دا زیاتر تووشی هه‌وکردنی ده‌کات. پروانه (وتنه‌ی 3-9) ده‌باره‌ی چۆنیه‌تی چه‌سپ کردنی سۆنده‌ی سنگ. هه‌روه‌ها (وتنه‌ی 4-9 لاپه‌ره 60) ده‌باره‌ی چۆنیه‌تی ده‌رکیشانی سۆنده‌که دوا‌ی ته‌واو‌بو‌نی کاری پتۆست و چۆنیه‌تی پێچانه‌وه‌ی برینه‌که له‌کو‌تاییدا.



**Fig. 9-2.** Placing a chest tube. **A,** Site. **B,** Dissecting through chest wall. **C,** Final Position.

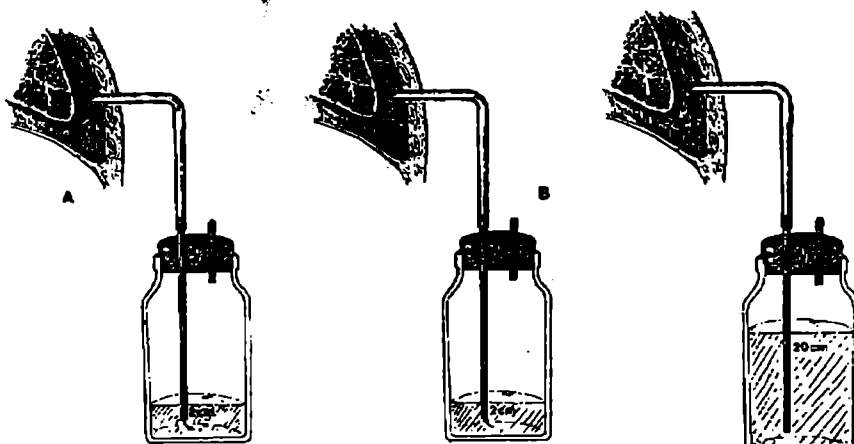


**Fig. 9-3.** Secuting a chest tube- single suture technique. The suture should be loose, and the surgeon's knot tied down loosely. A tight suture may cause skin necrosis.



**Fig. 9-4, Removing a chest tube.** The single suture technique can be used (Fig. 9-3). **A**, Unwrap the suture from around the tube. Have the patient breathe in and do a Valsalva maneuver. Pull the tube. **B**, Tie the suture down while the patient is still straining down.

**Fig. 9-4, cont'd. C**, Place Vaseline gauze over the wound, to further occlude the tract, and cover this with gauze and tape.



**Fig. 9-5. Chest tube and chest bottle.** **A**, Air escaping on expiration, with positive pleural pressure. **B**, Air unable to enter on inspiration, with negative pressure.

**Fig. 9-6. Full chest bottle,** showing that there is a 20 cm of back pressure on the one-way valve.

## دەرکیشانی شله له پهردهی دلوه:

### «Pericardial centesis»

بریتیه له دهرکیشانی شله له پهردهی دلوه بچ نهوهی دهست له دل بدری بو نهوه به ستانه:

۱- بو ناسینهوهی نه خویشی «Diagnosis». ۲- کوپونهوهی شله له پهردهی دلدا ده بیته هوی پالده ستو خسته سهر دل واته دلکوته «Pericardial tamponade» بوته دهرکیشانی به شیکي که میس بچ له شله یه، مایه ی رزگارکردنی ژبانی نه خوشه.

### هدنگاوکان «Procedures»: شوینی نه نجامدانی نم تکنیکه له (7-9) روون

کراوه ته وه هدنگاوه کانیسی بریتین له مانهی خواره وه:

۱- دهرمانی بهر له تکنیکه که: ده بی مرفین ۵-۱۵ ملغم یا خود میپیریدین ۵-۱۰ ملغم له ژیر پیستدا s.c بدری به نه خوشه که. ۲- نه خوشه که له باری نیمچه دانیشتن دابنچ به ممرجیک الپستیکي هه بیت «نمه له کاتیکدا نه گهر هات و هیندی شله ی دهوروبه ری دل که م بیت». ۳- له چهی سهره وهی سک و خواره وهی سنگ ناماده بکه وه به چه رچه فی نه شته رگیری دایند. ۴- پاش ته عقیم کردنی ناوچه که نیدلیکی دهرکه وانه «Gauge» ۱۸- و دژیر بیت و دژیر که ی ۲.۵ نینج بیت له ناوچه ی ژیره وهی زیاده خه نجه ری کو له ی سنگه وه «Xyloid process» و به لای چه پداو به گوشه ی ۲۵-۳۵ پله له گه ل پیستدا به ممرجیک الپستیکي که له ناوچه ی سهره وهی سنگ و بو به شی داوه ی شانی چه پ ناراسته بکریت. و اچاکه برینکی بچوک «دوای سپرکردنی شوینه واره که» به هوی چه قویه کی ژماره «۲» له ناوچه که دا بکری بو ناسان کردنی چونه ژوره وهی نیدله که. ۵- شله ی ناوچه که هه لده کیشری بو دهره وه. به لام خالی پر له مه ترسی داوه شی شله که یه ههروه که له دهرکیشانی شله له قه فه زه ی سنگدا باس کراوه «که نیدله که ده گاته دل، سرنجه که له گه ل لیسانی دل هه لبه زو دابه ز ده کات». نه گهر هاتو هیندی شله ی پهرده ی دل زور بیت، دهرکیشانه که له نیوانه په راسوی پینجه می لای چه پی سنگه وه نه نجام دهریت. له دووری ۱-۲ سم له کو له ی سنگه وه و سرنجه که به ره و بریره ی پشت ناراسته دهریت. له ههردو بارددا پالده ستوی نیگه تیف له سرنجه که دا دروست دهریت واته نابج ماوه ی نه وه بدری که ههوا بچیته ژوره وه. ده بی نه وهش بزاین که خوینی دهوروبه ری دل نامه یح به لام خوینی ناوه وهی دل ده مه یی. و اچاکه نه خشه کاره بایی دل ECG له گه ل نم تکنیکه دا نه نجام بدری. دوای په یوه ست کردنی گه یه نهری V به سرنجه که وه. به جوړیک نه گهر هاتو نیدله که بچیته ناو دیواری سکوله وه، برگه ی S-T له ECG به رز ده بیته وه و کورژبونه وهی پینه گه یشتوی سکوله ش پیدا ده بیت «Ventricular premature contractions».

نه گهر هاتو دهرکیشانی شله دو یاره بکریته وه، قه سته ره یه کی پلاستیکی له گه ل نیدله که

ناراسته‌ی پوره‌ی دل ده‌کرت و نیدله‌که دهرده‌کیشرتته دهره‌وه و قه‌سته‌ره‌که ده‌میتته‌وه بۆ دوویاره‌ کردنه‌وه‌ی ته‌کنیک. کۆبوونه‌وه‌ی خوین و قه‌ماغه‌ کردنی له‌ناوچه‌ی چوونه‌ ژوره‌وه‌ی نیدله‌که‌دا، به‌هۆی پشودانی نه‌خۆشه‌که له‌سه‌ر جیگادا که‌متر ده‌کرتته‌وه. هه‌روه‌ها که‌م کردنه‌وه‌ی خوین له‌خۆراک‌دا و به‌کاره‌یتانی دهرمانی میزه‌یتنه‌ر «Diuretics» ی‌ش ریشه‌ی

کۆبوونه‌وه‌ی خوین و قه‌ماغه‌کردن که‌م ده‌که‌نه‌وه. دهرمانی دیجیتالیس بۆ تیک چوونی ئاوازی دل «Arrhythmia» و په‌ک که‌وتنی ماسولکه‌ی دل Myocardial failure به‌کارده‌هیتن. نه‌گه‌ر نه‌خۆشه‌که تووشی هه‌وکردنی پوره‌ی دل «Pericarditis» بو، دوا‌ی به‌خشینی دهرمانی دژه‌یان «Antibiotic»

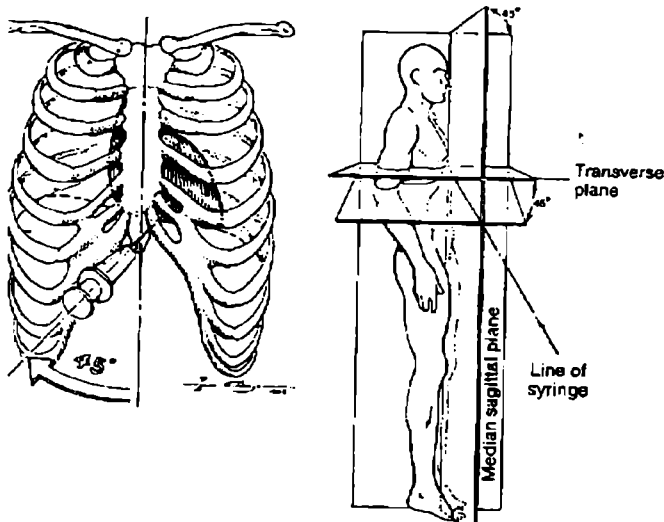


Fig. 9-7. Pericardiocentesis.

نه‌خۆشه‌که پتویستی به‌نه‌شته‌رگه‌ری کردنه‌وه‌ی سنگ و کردنه‌وه‌ی پوره‌ی دل ده‌بیت.

### ده‌رکیشانی شله له‌سکه‌وه:

#### «Abdominal paracentesis»

بریتیه له‌ ده‌رکیشانی شله له‌سکه‌وه بۆ نه‌وه‌ی تیویه‌که به‌بهرده‌وامیی له‌سکدا به‌جی به‌یتلدری. به‌پێچه‌وانه‌وه‌ی ناوچه‌ی سنگ (وتنه 8-9).

مه‌به‌سه‌کان «Indications»:

۱- بۆ چاره‌سه‌رکردنی کۆبوونه‌وه‌ی شله‌که ده‌بیتته‌هۆی: ۱- هه‌ناسه‌ برکت له‌ئه‌نجامی پاله‌په‌ستۆ خسته‌سه‌ر ناویه‌نچکه‌وه. ب- رینگا له‌ پرپوونی میزلدان ده‌گرت و ناهیتلی بگاته‌قه‌باره‌ی سروشتیی.

۲- بۆناسینه‌وه‌ی نه‌خۆشی «Diagnosis»: هه‌روه‌ک پشکنینی: ۱- پرۆتین: نه‌گه‌ر له ۱.۰/م که‌متر بوو نیشانه‌ی نه‌خۆشی جگه‌ره‌و نه‌گه‌ری تیک چوونیک گشتیی

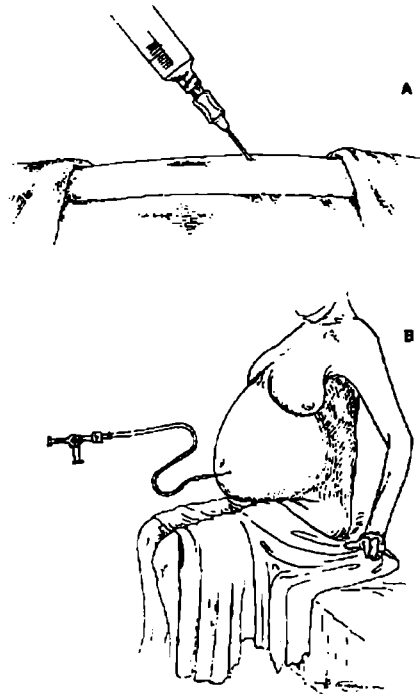
له له شدا هه یه. به لām نه گهر له م ژماره یه زیاتر بوو، گری «Tumor» یا خود هه وکردن دهرده خات. که چی له نه نجامی شه می بوونی جگهر «Cirrhosis»، له ۴گم/۱۰۰ مل زیاتر ده بیت. ب- رهنگی شله ی سک خوی روونه. نه گهر لیل بوو «Turbid» هه وکردن دهرده خات. نه گهر خوی ناوی بوو، نیشانه ی شیرپه نجوه و نه خوشیی «سل» «Tuberculosis» ه. کم واریک ده که وی که په نگه که ی وه کو شیر بیت «Milky»، به زوری ده گه ریتته وه بو شیرپه نجوه ی لیمفاوی «Lymphoma». ج- پشکنینی خانه کانی خوین. د- بو پشکنینی شانیه ی خانه کان. ه- چاندن «Culture» و پشکنینی نه مایله یز.

### پتورستیه کان:

۱- دهرمانی سزکردنی شوینه وار. ۲- دهسته ی دهرکیشان «Paracenteses set» که نیدلیکی دهرکه وانه «۲۰-۲۲» ی تیادابن. ۳- دهستکتشی ته عقیم کراو. ۴- شاشی ته عقیم کراو. ۵- پتورستیه کانی دوورینه وه و پتچانه وه ی برین. ۶- ده مامکی کاغه ز «Mask». ۷- شووشه یه ک بو کو کردنه وه ی شله. ۸- ماده ی ته عقیم کردن.

### ههنگاوه کان:

۱- نه م ته کنیکه بو نه خوشه که راقه بکه. ۲- بو لبردنی هه ناسه برکن، نه خوشه که له باری نیمچه دانیشتن «Fowler's position» دابنن. به لām بو پشکنینی شله ی سک واته بو ناسینه وه ی نه خوشیی، نه خوشه که له سه ر پشت درتژ بکه. ۳- ناوچه یه کی فراوان له پیست ناماده بکه. ۴- ناوچه یه کی بچوک به شتیه ی بازنه له خواره وه ی هیلای ناوه راستی سک سربکه (له نیوان ناوک و کوتایی ناوچه ی میزلداندا «عانه» «Pubis»). چونکه نه و ناوچه یه واته به شی خواره وه ی سک زوتر هه لده ناوست، چینیکی ته نکه، لوله خوینی گه وه ی تیادانیه، هیچ نه ندامیک له ناوچه که دا به یه کتره وه نانسین. هه زووه ها نه و ناوچه یه چه وریشی که م تیاداهه یه. دوور بکه وه له هه ر شه ق کردنیکی پیشو له به ریکه وه لکان «Adhesions». هه روه ها دوور بکه وه له و ناوچه یه ی که ریخوله ی تیادانیه بکه وه نووساوه. نه گهر هات و نه خوشه که نه شته رگه ری گه وه ی له ناوچه ی هه وزدا بو کرابو، ناوچه ی سه روه ی سک به کار به یته، نه که ی ریخوله کون بکه یته. ۵- دوا ی شه ق کردنی پیست به چه قویه ک، نیدلیکی پتوانه ۲۰ یا ۲۲ به کار به یته. یان قه سته ره یه ک که نیدلیکی تیادابی یا خود نیدلیک قه سته ره یه کی تیادابی بو قه باره یه کی گه وره له شله مه نی ناوسکدا «هه روه ک نه وه ی که بو شورینی گورچیه به ریگای پریتونه وه» به کار دیت. ۶- تیویکی سن لایهن به نیدله که وه چه سپ بکه. ننجا شله ی ناوسک هه لکتیشه دهره وه بی نه وه ی ریگا به هه و ا بدهیت بچیتته ناو بو شایی پریتونه وه. ۷- هه ره هه ولکیکی سه رکه وه تو ده بیتته هوی وون کردنیکی پر له مه ترسی له شله ی له شی نه خوشه که. خیرا هه لکتیشانی «۱-۲» لیتر، ده بیتته هوی وون کردنی قه باره یه کی گه وره له شله ی ناوه وه ی له ش. بویه زیاتر له یه ک لیتر



هه‌لمه‌کیشه بۆ ئه‌وه‌ی پاله‌په‌ستۆی خۆتین دانه‌بۆی. یاخود دوا‌ی تێپه‌ریوونی ۱-۲ کاتژمێر له‌سه‌ر ده‌رکێشانی شله‌مه‌نیه‌وه، ئینجا به‌شیکێ دی ده‌رکێشه‌ ده‌ره‌وه. ده‌رکێشانی شله‌ی رۆژانه‌ بۆ ماوه‌ی ۲-۳ رۆژ، باشتره‌ له‌لابردنی گشت قه‌باره‌که‌ی به‌یه‌ک جار. نیدلی گه‌وره‌ش به‌کارمه‌هینه‌ چونکه‌ بۆ ماوه‌ی چهند رۆژتیک شله‌ی لێ ده‌چۆریتسه‌وه «Leakage» و ده‌بیته‌ هۆی هه‌وکردنی پریتون.

Fig. 9-8. Paracentesis. A, Placement of the needle in the lower midline. An over needle cannula technique is best. B, Ideal position of patient, with drainage technique.

### ده‌رکێشانی شله‌ له‌بۆسای پریتونیه‌وه:

#### «Peritoneal Lavage»

بریتیه‌ له‌ته‌کنیکێ ناسینه‌وه‌ی برینی ناو سک دوا‌ی لێدانیکێ ناوچه‌ی سک بۆ ئه‌وه‌ی بریندار بووین. که‌له‌مه‌یدانی نه‌شته‌رگه‌ری دا به‌ مه‌سه‌له‌ی ناسینه‌وه‌ی خۆتین به‌ریوونی ناو سک له‌هه‌نگاوێکی زوودا (وتنه‌ 9-9) پێش ئه‌وه‌ی خۆتیه‌ریوونه‌که‌ بیته‌ هۆی په‌یدا‌بوونی نیشانه‌ی نه‌خۆشیی. ئهم ته‌کنیکه‌ له‌م حاله‌تانه‌ی خواره‌وه‌ نه‌نجام ده‌درت:

- ۱- دوا‌ی لێدانی سک «Abdominal trauma» .
- ۲- دارپن و دامالینی دیواری سک «Abrasions and contusions» .
- ۳- ئه‌و نه‌خۆشانه‌ی که‌ له‌هۆش خۆیان چوینه «Comatose patients» و سکیان لێدراوه.
- ۴- په‌ک که‌وتنی ده‌مار «Neurologic deficits» که‌ نیشانه‌کانی سک بشاریته‌وه.
- ۵- شکانی په‌راسوه‌کانی خواره‌وه «Fracture of the lower ribs» .
- ۶- شکانی ناوچه‌ی هه‌وز «Fracture of the pelvis» .
- ۷- بۆ ئه‌و نه‌خۆشانه‌ی که‌ له‌چهند شوێنیکدا سکیان لێدراوه، که‌ پێوستیان به



فرياکهوتنی نهشتهرگهري دهبيت بؤريگاگرتن له دابهزینی سووری خوین که له ژیرسپرکردندا له نهنجامی خوینبهريونی ناو سکدا روودهات.

۸- ههروهه دهركيشانی شله له پريتونهوه لهکاتی روودانی برینی کونکهري سکدا نهنجام دهدرتت بهمهرجيتک برينهکه بهروون و ناشکرایي و بهتهواويی بهديارنهکهوتبی.

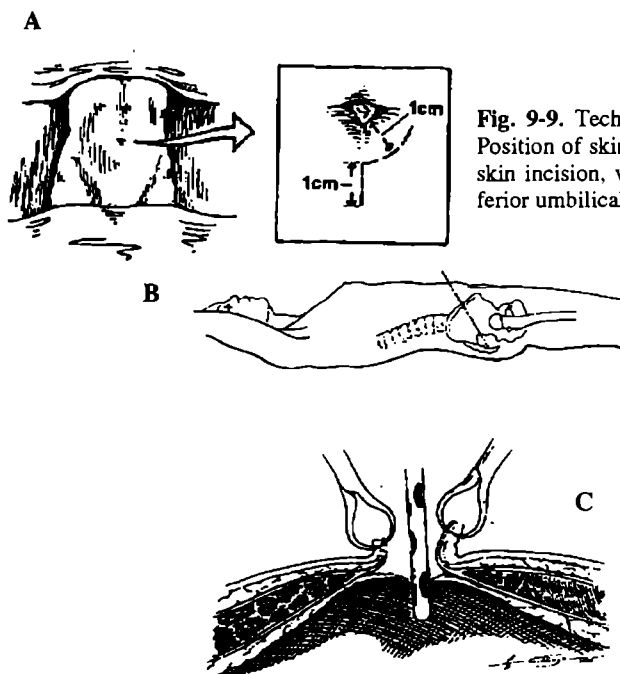


Fig. 9-9. Technique of peritoneal lavage. A, Position of skin incision. Inset shows detail of skin incision, which is intended to expose inferior umbilical ring and lower midline fascia.

Fig. 9-9 cont'd. B, Insertion angle. The object is to direct the catheter into the pelvis. C, Placement. After exposing the fascia, make a short (3-4mm) incision in lower midline fascia just at inferior umbilical ring. Grasping edges of incision with towel clamps, push dialysis catheter with trocar through peritoneum. Although a moderate amount of force is required to puncture the peritoneum, care must be taken that trocar does not penetrate more than two or three centimeters into abdomen. Then, remove trocar and advance catheter into pelvis along angle shown in B, Instill 1000 ml of lactated Ringer's solution into the abdomen, and allow it to drain out into the bottle.

ئهو حالهتانهی که نابیی شلهی پريتۆن دهريهينریت:

#### «Contraindications»

۱- میزگیران «Urinary retention» ی هاوکات لهگهڵ پریوون یاخود هه‌لشواسانی میزلدان.

۲- سک پری «Gravid uterus».

۳- شین هه‌لگه‌پانی سک له نهنجامی نازارگه‌یشتن به دیواری سک.

۴- نیشانهی نهشتهرگهري له مه‌ویه‌ر له به‌شی خواره‌وهی سکدا.

## ههنگاوه‌کانی دهرکیشانی شله له پریوتنوهه:

- ۱- پشکینیی سکی نه‌خۆشه‌که بۆ قه‌تاغهی «Scar» برینی نه‌شته‌رگه‌ری و سک پیری.
  - ۲- به‌تال کردنی میزلدان به‌هۆی قه‌سته‌ره‌یه‌که‌وه. ۳- ناماده‌کردن و سرکردنی پیستی سک «تاشینی پیستی سک به‌قه‌ده‌ نه‌شته‌رگه‌ری والا‌کردنی سک. ۴- شه‌قیتک به‌ره‌و بازنه‌ی خواره‌وه‌ی ناوک ده‌کریت له‌سه‌ر شیوه‌ی که‌وانه‌یه‌ک. ۵- برینه‌که هه‌لدڤه‌ تاوه‌کو هیتلی ناوه‌راستی سک «Linea alba». ۶- خۆین پژان له‌ناوچه‌که‌دا قه‌ده‌غه‌ بکه‌ بۆ نه‌هیتستی خۆیناوی بوونی ناوچه‌که. ۷- «۱» سم ۳ لیدۆکه‌ین تیکه‌ل به‌ ئیپینیفیرین ده‌کری و له‌چینی خواره‌وه‌ی ژیر پیستی ده‌دریت «Fascia». ۸- چینی خواره‌وه‌ی ژیر پیستی به‌هۆی گیریه‌که‌وه‌ به‌رزده‌کریته‌وه. ۹- چینی خواره‌وه‌ی ژیر پیستی ده‌بردڤی و ده‌خریته‌ ناو پریوتن.
  - ۱۰- برینیکی بچوک دروست ده‌کری و قه‌سته‌ره‌که به‌جوولانه‌وه‌یه‌کی بازنه‌یی ده‌خریته‌ ناو بۆشایی پریوتنوه‌ به‌مه‌رجیتک قه‌سته‌ره‌که به‌ره‌و پیره‌ی ئیسکی سڤ‌به‌نده‌وه «Sacrum» ناراسته‌ بکریت ئینجا به‌ره‌و چالایی سڤ‌به‌نده‌وه. ۱۱- پیکه‌اتوه‌کانی هه‌لبکیشه‌ ده‌ره‌وه به‌لام نه‌گه‌ر هاتو خۆیتیتیکی ساف بوو، به‌زه‌رداو ره‌نگین بوویو، میز بوو، یان پاشه‌پۆ بوو، بیگتیره‌وه شوینه‌که‌ی خۆی. نه‌گه‌ر هاتو هیچ شتیکی نه‌بوو، قه‌سته‌ره‌که به‌نامیری شله به‌خشینه‌وه چه‌سپ بکه‌و یه‌ک لیتر گیراوه‌ی خۆی س‌روشتیی «۱۵مل/کگم» له‌ماوه‌ی «۲۰» ده‌قیقه‌دا له‌ بۆشایی پریوتن بکه‌. ۱۲- له‌وکاته‌ی که هیتستا شله له‌ناو تیویه‌که‌دا مابڤ، شووشه‌ی شله به‌خشینه‌که له‌سه‌ر نه‌رز داڤڤی و به‌شیوه‌ی سیفۆن شله‌ی ناو سک ده‌ریکیشه‌ ده‌ره‌وه له‌نه‌نجامدا به‌لایه‌نی که‌م ده‌بڤ «۷۰۰» مل بکه‌پیتته‌وه. نه‌گه‌ر هاتو که‌متر بوو، نه‌وه ده‌گه‌یه‌نی که لیکۆلینه‌وه‌که راست نیه‌ (وینه‌ 10-9). ۱۳- نه‌و شله‌یه‌ی گه‌راوه‌ته‌وه پیوسته‌ تا‌قی کردنه‌وه‌ی : ۱- چاندن و چه‌سایه‌تی بۆ بکری «Culture and sensitivity». ۲- تا‌قی کردنه‌وه‌ی نه‌مایله‌یز. ۳- بۆیه‌ی گرام. ۴- ژماردنی خانه‌کان بکریت. ۱۴- دوا‌ی به‌سیفۆن کردنی گشت شله‌ی پریوتن، قه‌سته‌زه‌که ده‌ره‌یه‌نه‌ ده‌ره‌وه‌و پیستی سک به‌ده‌زویه‌کی پیتوانه «4-0» ی نایلۆن ده‌هۆرتته‌وه. په‌یدا‌بوونی خړۆکه‌ سووره‌کان له‌ناو شله‌ی پریوتن له‌هه‌موو شتیکی گرن‌گتره. به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:
- نه‌گه‌ر هاتو ژماره‌ی خړۆکه‌ سووره‌کان زیاتر بیت له «۱۰۰.۰۰۰» خړۆکه له لیتریکی شله‌ی پریوتن، نه‌خۆشه‌که پیوستی به‌ نه‌شته‌رگه‌ری ده‌بیت. نه‌گه‌ر هاتو له «۵۰.۰۰۰» که‌متر بوو به‌نیگه‌تیث له‌قه‌له‌م ده‌دریت. له‌نه‌نجامی برینی کونکه‌ری ناوه‌راست و به‌شی خواره‌وه‌ی سکدا، ژماره‌ی خړۆکه‌ سووره‌کان له «۱۰۰.۰۰۰» خړۆکه / لیتر زیاتر ده‌بیت. نه‌مه‌ش نه‌وه ده‌رده‌خات که نه‌خۆشه‌که تووشی برینی ناوسک بوه. له‌نه‌نجامی برینی نزیک لیتواری په‌راسوه‌که‌نه‌وه له‌ناوچه‌ی نیتوان گۆی مه‌مک و ناوکدا ژماره‌ی خړۆکه‌ سووره‌کان له «۵۰.۰۰۰» خړۆکه / لیتر زیاتر ده‌بیت و پیوست به‌ والا‌کردنی ناوچه‌که ده‌کات چونکه نه‌و دیارده‌یه به‌هۆی برینی ناویه‌نچک رووده‌دات. که‌چی له‌برینی گولله‌ی ته‌قه‌مه‌نیدا ژماره‌ی

خروجی که سووره کان له « ۵۰۰۰ » خروجی / لیتر زیاتر ده بیت و پیوست به نهشته رگه ری ده کات. نه گهر هاتو ژماره ی خروجی سپیه کان W.B.C له « ۵۰۰ » خروجی / لیتر زیاتر بیت، پیوست به والا کردنی سک ده کات. زیاد بونی نه مایلیتزو هه بونی به کتیا له بویه گرام و په یادابونی به کتیا له چاندندا، پیوست به والا کردنی سک ده کهن. به لام ده رکیشانی شله ی ناو پریتون دو سوودی سهره کی هه به که بریتین له یه که م که م کرده ی ریژه ی نهشته رگه ری والا کردنی سک. دووم زو ناسینه وه ی برینی سک.

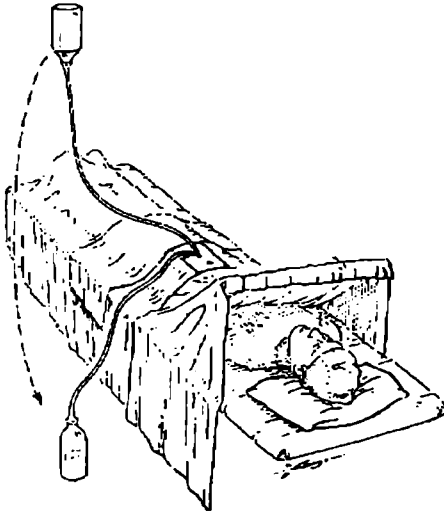


Fig. 9-10. Peritoneal lavage. After all the fluid has drained into the abdomen, lower the bottle to siphon out the fluid.

### کون کردنی بریره ی که له که

#### «Lumbar Puncture»

بریتیه له تیپه پرکردنی نیدلیتیک به ره و ناوچه ی ژیره عه نکه بووتیی Subarachnoid space بو وه رگرتنی نمونه ی شله ی درکه موخ C.S.F به مه بهستی ناسینه وه و چاره سه رکردنی نه خوشیی (وتنه 9-11).

#### مه بهستگان «Indications» :-

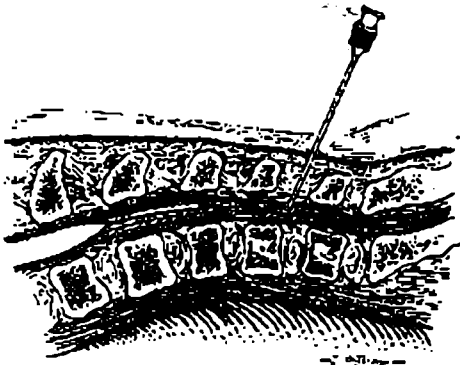
- ۱- ناسینه وه ی هه وکردنی په رده ی دماغ «Meningitis».
- ۲- پشکینیی خوین به ریوونی ژیره وه ی ناوچه ی عه نکه بووتیی.
- ۳- سپکردن «Anaesthesia» له کوتایی درکه موخدا «Epidural» نه و جوژه سپکردنه له ناوچه ی ژیره وه ی عه نکه بووتیه وه ناکریت. که چی سپکردنی شوینه وار Local an-aesthesia له کلکه ی «بهشی خواره وه ی» درکه موخدا «Epidural space» ده کریت.
- ۴- به خوشینی دهرمان «Medication».

- ۵- پیتوانی پالّه په ستوی شله ی درکه موخ.  
 ۶- به خشینی بویه په رنگین کردنی وینه تیشکاو «Radiopaque dyes» .

### هنگاره کان:

۱- ته کنیکه که بؤ نه خو شه که راقه بکه . ۲- نه خو شه که له باری دانیشن دابنی به مه رجیک لای سهری به ره و نه ژنوی بچه مینیتته وه یا خود له باری پال که وتنی سهر ته نیشته و چه مانه وهی لای سهری به ره و نه ژنوکانی به مه بهستی فراوان بوونه وهی نیوانه بریره کان.  
 ۲- پیستی ناوچه ی پشت له ناوچه ی نیوان بریره ی په راسوی دوازه مه وه تاوه کو لیواری سهره وهی سیته نده ی نه خو شه که «Upper margin of the sacrum» . ۳- واپه سند ده کسری ناوچه که دوا ی ته عقیم کردن، سپکردنی شوینه واری بؤ کری. ۴- بی نه وهی نه خو شه که بچوولیتته وه، نیدلیکی دهرکه وانه (۲۱-۲۴) و دریزی «۲.۵» نینج به گوشه ی «۲۰-۳۰» پله ده خریته نیوان بریره ی که له که «Lumbar» ی سته یه م و چواره م یا خود نیوان چواره م و پینجه م. چونکه درکه موخ له ناوچه ی به شی سهره وهی بریره ی دووم کوتایی دیت. ۵- نامیری پیوه ری پالّه په ستوی شله ی درکه موخ «Obturator» له سهر نیدله که چه سپ ده کریت بؤ پیتوانی پالّه په ستوی شله که . ۶- تیبینی نه خو شه که ده کریت بؤ نیشانه کانی بوورانه وه «Shock»، هیلنج «Nausea»، پشانه وه «Vomiting» . ۷- نمونه ی شله ی درکه موخ ده خریته ناو تیوی تاییه تیه وه و به ره و تاقیگه ره وانه ده کریت. نه گهر هاتو رهنگی شله لیل بوو، وادیاره نه خو شه که تووشی هه وکردنی په رده ی دماغ بوه «Meningitis» . نه گهر زهره بوو، مانای وایه تووشی خوینبه ریونیتیکی کزن بوه . ۸- دوا ی ته کنیکه که، نه خو شه له سهر پشت دریز ده بیت «Dorsal positon» .

### نه و حاله تانه ی که نابین کون کردنی بریره ی که له که نه لجام بدری:



- ۱- هه وکردنی شوینه واری نریک کون کردنی بریره .  
 ۲- به ژه هراری بوونی خوین «Septicemia» .  
 ۳- ههر نیشانه یه کی به رزیونونه وهی پالّه په ستوی شله ی درکه موخ هه بیت.

Fig. 9 -11. Lumbar puncture.

## قهسته‌ره‌ی میزلدان

### «Bladder catheterization»

هه‌رچ‌ه‌ند له‌توانادا هه‌بێ پیتیسته نه‌خۆش له‌ قهسته‌ره‌ی میزلدان دوور‌ب‌خ‌رتیه‌وه‌ چونکه‌ نه‌گه‌ر هاتو نه‌خۆش له‌توانایدا هه‌بیت، میزکردنی ناسایی باشت‌ترین ڕیگایه‌ بۆ به‌تال بونی میزلدان. ئەمەش نەک تەنھا لەبەرئەوه‌ی قهسته‌ره‌ نار‌ه‌ه‌تیی و بریندار‌بوونی لیتوه‌ سه‌ره‌له‌ده‌ات. به‌لکویه‌که‌م‌ین هۆ توش بونی نه‌خۆشه‌که‌یه‌ به‌ میزیک‌ی باسیلایی «Bacilluria» که‌ له‌وانه‌یه‌ به‌تەنها یه‌ک جاری قهسته‌ره‌کردن، روویدات، به‌جۆرێک که‌ «۹۵٪»ی نه‌خۆشه‌کانی که‌ به‌رده‌وام قهسته‌ره‌یان بۆ ده‌کریت، دوو‌جاری ده‌بن. ئەمەش چاره‌سه‌ر‌کردنه‌که‌ی گه‌لی زه‌حمه‌ته‌.

### مه‌به‌سته‌کانی قهسته‌ره‌کردنی میزلدان:

- ۱- نه‌بوونی توانای میزکردن له‌ئەنجامی :- ۱- میزگیران «Urinary obstruction» .
- ب- خاوبوونه‌وه‌ی میزلدان یه‌ک‌سه‌ر‌ دوای نه‌شته‌ر‌گه‌ری. ج- نه‌خۆشیه‌کانی ده‌مار «Neurologic diseases» .
- ۲- بۆ ناسینه‌وه‌ی نه‌خۆشیه‌کانی ده‌مار. ۳- پیتوانی هیندی ده‌رچوو له‌میزی نه‌خۆشه‌که‌ له‌حاله‌تی: ۱- چاره‌سه‌ر‌کردنی بوورانه‌وه «Shock». ب- گه‌رو‌گرفته‌کانی چاره‌کردن به‌ شله‌.
- ۴- وه‌رگرتنی نمونه‌ی میز «Urine specimen» ئەگه‌ر زۆر پیتیسته‌ بیت.

### ئهو‌ حاله‌تانه‌ی که‌ نابێ قهسته‌ره‌ی میزلدان ب‌کریت:

گشت جاریک ئەگه‌ر هاتو نه‌خۆش ناوچه‌ی هه‌وزی کوت‌رابوو «Pelvic trauma» ده‌بیته‌ هۆی هه‌ل‌پ‌چرانی بۆری میز. بۆیه‌ له‌هه‌ر‌ کاره‌ساتیکدا که‌ ناوچه‌ی هه‌وز نازاری پێن گه‌یشتی، پیتیسته‌ وینه‌یه‌کی تیشکی نیکسی ره‌نگین بۆ نه‌خۆشه‌که‌ وه‌ر‌ب‌گیریت به‌مه‌به‌ستی ناسینه‌وه‌ی دا‌پ‌چرانی بۆری میز.

### هه‌نگاوه‌کانی قهسته‌ره‌ی میزلدانی پیاوان:

- ۱- نه‌خۆشه‌که‌ له‌سه‌ر‌پشت درێژ ده‌بێ و هه‌ردو‌لایه‌ی نه‌ختیک به‌ره‌و ده‌ره‌وه‌ ده‌کرینه‌وه‌.
- ۲- ناوچه‌ی بۆری میز به‌شله‌یه‌ک یاخود به‌گیراوه‌ی سابوناو به‌هۆی پارچه‌ لۆکه‌ پاک ده‌کریته‌وه‌.
- ۳- نه‌ندامی نی‌رینه «Penis» به‌رزده‌کریته‌وه‌و ئەگه‌ر نه‌خۆشه‌که‌ خه‌ته‌نه‌ نه‌ک‌رابوو، پیتسه‌که‌ی وه‌رده‌گه‌تردری و شله‌یه‌کی روونی دژ به‌ هه‌و‌کردنی به‌سه‌ردا ده‌کریت.
- ۴- قهسته‌ره‌که‌ به‌چاکی به‌ماده‌یه‌کی نه‌رم که‌ره‌وه‌ چه‌ور بکه‌و به‌ئه‌سپایی ره‌پیتشی بکه‌ تاوه‌کو میزی پێدا ده‌گه‌ریته‌وه‌ «بێگومان پیتیسته‌ ده‌ست‌کێشی ته‌عقیم کراو به‌کار‌به‌یتنری و گشت ته‌کنیکه‌که‌ به‌ ته‌عقیمه‌وه‌ ئەنجام بدریت و نابێ قهسته‌ره‌که‌ به‌ توندو تیشیه‌وه‌ ره‌پیش

بخریت له بهر نه گهري بريندار بوونی کوننه نامی مین». ههروهه به تال کردنی میزلدانیکی به تین هه لساوسایب، نابج به یهک جاروکت و پر به تال بکریت چونکه به خیرا به تال کردن ده بیته هوی خوتین به ربوون و سه رباری خراپی دی. بویه له سه ره تادا ۳۰۰ مل به تال ده کری، ئینجا هه چاره گیک ۱۰۰ مل به تال ده کریت.

### قهسته ره ی میزلدان بو تافره ت:

ههردو لاقی نه خوشه که به ته و اوی ده کریته وه و نه ژنوکانی ده نوشتینه وه. ئنجا هه مان ته کنیکی قهسته ره ی پیاوان نه نجام ده دریت. جوره کانی سونده ی قهسته ره: (وینه 1,2-10)



Straight French catheter

Fig. 10-1. straight French catheter.

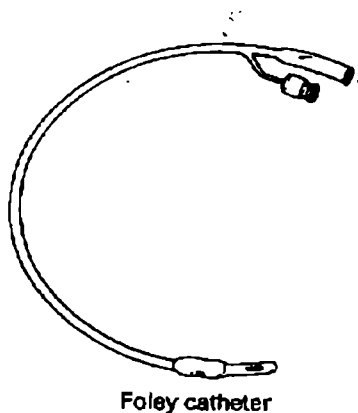


Coude catheter

Fig. 10 -2. Coude catheter.

### ده رکیشانی میز به شیوه یه کی به رده و ام

#### «Continuous drainage»



Foley catheter

Fig. 10-3. Foley catheter.

بو نه و مه به سه قهسته ره ی له جوری «Foley» ژماره «۱۸» به کار ده هینری که بالۆنکی ۱۰ مل له نزیک لووتکه یه وه چه سپ کراوه. (وینه 10-3) به جورتیک مسۆگه ری نه وه بکه که بالۆنکه له بۆری میزدا نه مینیتته وه به لکو ده بی بگاته میزلدانی نه خوشه که. ئنجا ۸ مل گیراوه ی خوی سروشتی به هوی سرنجیکه وه ناراسته ی ناو بالۆنکه بکه. نه و جوره قهسته ره نوئیانه ی که له ماده ی سیلاستیک «Silastic» ی نهرم دروست کراون، نازاری بۆری میز که متر ده که نه وه.

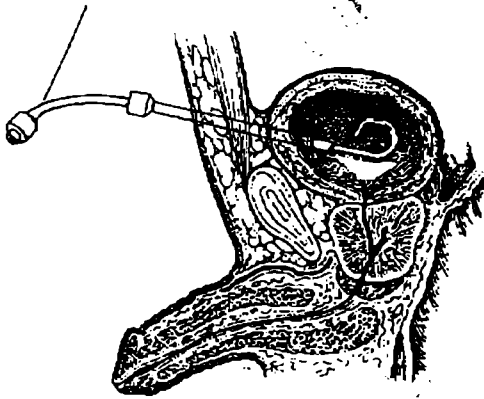
## قهسته‌ره‌ی ناله‌بار

### «Difficult catheterization»

نه‌گه‌ر هاتو ته‌کنیکی قهسته‌ره‌کردنی می‌زلدان زه‌حمت بوو، په‌یره‌وی نه‌و خالانه بکه:  
 ۱- مسؤگه‌ری نه‌وه بکه که قهسته‌ره‌که باش چه‌ورکرایب و دیسان هه‌ولتی له‌گه‌ل بده‌وه.  
 ۲- «۱۰-۵» مل له‌ماده‌ی نرم که‌ره‌وه‌ی موعه‌قه‌م به‌هۆی سرنجیکه‌وه ناراسته‌ی کونی میز بکه.  
 ۳- نه‌گه‌ر نا قهسته‌ره‌ی جوړی کوؤد «Coude» به‌کاربه‌ینه (وینه 2-10) ۴- نه‌گه‌ر نا پی‌ویسته له‌سه‌رووی ناوچه‌ی «عانه» وه پیتست کون بکری و نی‌دلیتیکی گه‌وره بخریته می‌زلدانه‌وه. نه‌مه‌ش ته‌نها له‌و کاته‌ی که ری‌گای قهسته‌ره‌ی ناسایی له‌توانادا ته‌بیت و می‌زلدانی‌ش هه‌لئاوسابیت یاخود به‌ده‌ست هه‌ست به‌می‌زلدان بکریت. به‌لام له‌دوو حاله‌تدا نابیی نه‌م کاره نه‌نجام بدریت: ۱- نه‌گه‌ر هاتو شتیوه‌ی می‌زلدان شی‌وابیت Bladder ab-normalities. ۲- میزه‌خوین «Haematuria». ده‌رکیشانی میز به‌ری‌گای چوارم پی‌ی ده‌ووتری کون کردنی می‌زلدان له‌ری‌گای پی‌سته‌وه له‌ناوچه‌ی سه‌رووی «عانه» وه «Pericuteaneous suprapubic cystostomy».

نه‌م ته‌کنیکه‌ش به‌م هه‌نگاوانه‌ی خواروه نه‌نجام ده‌دریت:

- ۱- ناوچه‌ی سه‌ره‌وه‌ی «عانه» ناماده بکه. ۲- ری‌گا خو‌شکه‌ری‌کی بچوک Small tro-car له‌گه‌ل کانیولایه‌ک یاخود له‌گه‌ل نی‌دلیتیکی گه‌وره‌ی ژماره «۱۴» له‌سه‌ره‌یلتی ناوه‌راستی سک و ۲ سم له‌سه‌ره‌وه‌ی نی‌سکی «عانه» دا به‌ری‌گای پی‌سته‌وه ده‌خریته ناو‌حه‌وز به‌ناراسته‌ی کلیتجه «Coccyx» ی نه‌خو‌شه‌که.
- ۳- کاتیی که گه‌یشته می‌زلدان ترۆکاره‌که ده‌ری‌کیشه ده‌ره‌وه قهسته‌ره‌یه‌کی بچوک به‌نی‌و کانیولاکه یاخود نی‌دله گه‌وره‌که‌دا ناراسته‌ی ناو می‌زلدان بکه.
- ۴- دوا‌ی نه‌وه کانیولاکه یاخود نی‌دله‌که ده‌ره‌بینه ده‌ره‌وه.
- ۵- قهسته‌ره‌که به‌سکه‌وه بلکینه و به‌ده‌زگای ده‌رکیشانی میزه‌وه‌چه‌سپی بکه.



ده‌بی ناگاداری نه‌وه‌بین که نه‌و ته‌کنیکه مه‌ترسیی هه‌وکردنیکی زۆری لی ده‌کریت، بو‌یه ری‌گای ته‌عقیمی ته‌واو له‌نامی‌ترو له‌کاتی کارکردندا ره‌چاو‌بکریت و هه‌رچه‌ند له‌توانادا هه‌بیت، ده‌بی به‌زوو‌ترین کات، قهسته‌ره‌که ده‌ره‌بینه‌ری‌ت. هه‌روه‌ها پی‌ویسته نه‌و ته‌کنیکه له‌لایه‌ن پزشکیکی کارامه‌وه نه‌نجام بدریت وینه (10-4).

Fig. 10-4. Bladder catheterization via percutaneous cystostomy.

## چەسپا كىردنى سۇندەي گەدەو رىخۆلە

### «Gastrointestinal intubation»

برىتتە لە خىستەنە ژورەوئەي تىببىي گەدەو ياخود رىخۆلە، كە نەخۆش و پزىشكى بىن نارەھەت دەپتت. مەبەستەكان:

۱- ناسىنەوئەي نەخۆشسى «Diagnosis»: ھەرەك ناسىنەوئەي خوتىن بەرىبون «Bleeding» لەبەشى سەرەوئەي كۆنەندامى ھەرس.

۲- دەر كىشان «Lavage»: ھەرەك لەكاتى گومان كىردن لە قوتدانى شتتېك. ياخود بۆ پىشكىنى شلەمەنى گەدە، ھەرەھا دەر كىشانى ئەو ژەھرانەي كە لە جۆرى سوتەمەنى نەبن.

۳- بۆ نەھىشتىنى ھىلنج و رشانەوئەي نەخۆش.

۴- بۆ كەم كىردنەوئەي پالەپەستۆ ياخود فراوان كىردنەوئەي كۆنەندامى ھەرس «بۆ نمونە لەكاتى داخستىن دەرچەي خوارەوئەي گەدە «Pyloric obstruction»، شەلەلى رىخۆلە، دواي نەشتەرگەرىي. ھەرەھا لەكاتى ھەناسە بەخشىنى مېكانىكىي».

۵- بەخشىنى خۆراك «Feeding».

### بۆرى (سۇندەي) لوت بۆ گەدە

#### بۆ ماوئەيەكى كورت

#### «Short nasogastric tube»

برىتتە لەو جۆرە بۆرىيەي كە بەشىوئەيەكى سەرەتايى بۆ بەتال كىردنى گەدە «Stomach»

بەكار دەھىنرئى. چەشەكانى برىتتە لەوانەي خوارەوئە:

۱- بۆرى گەرە بۆ دەر كىشانى شلە لەگەدەوئە

«Ewald tube»: بەتايىتەي بۆ مەبەستى لابرئى

خوتىنى مەبىيو «لەئەنجامى خوتىنەرىبونى گەدەوئە»

بەكار دىت ئەم چەشە لەرىتگاي دەمەوئە دەخىرتتە ناو

گەدەوئە بەھۆي گەرەبى قەبارەكەيەوئە بۆ ئەو مەبەستە

بەكار دەھىنرئىت.

۲- تاكە بۆرى ناسايى «Levin tube» كە

لەلاستىك ياخود پلاستىك دروست كراوئە. نەخۆش

بەرگەي جۆرى پلاستىك زياتر دەگرئى وەك لەجۆرى

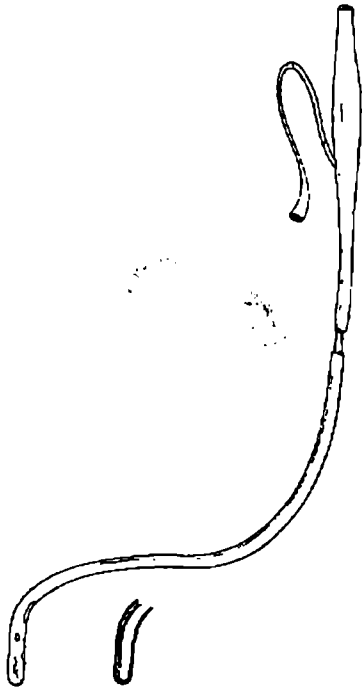


Fig. 11-1. Sump tube.



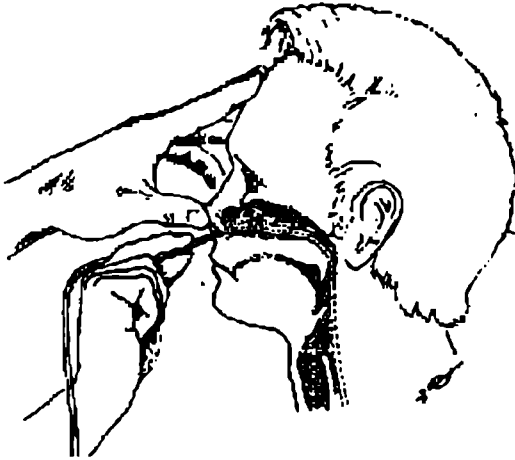


Fig. 11-2. Method of inserting nasogastric tube.

لاستیک چونکه جۆره کەى كۆتایى دەبیتە هۆى دارووشان «Irritation». قەبارەى ئەم جۆرەیان «١٤» یەو تیرە کەى «٥» مەلم دەبیت. ناوہ ناوہ پیتوست بە هەلمژین دەکات «Suction» یاخود بەرتگای هیزی راکیشانی زەمین، پیتوست بەدەرکیشان دەکات. چونکه فشارى نیتگە تیشی جیتگير دەبیتە هۆى مژتنى لینجە شلە «Mucus» ی گەدە بەرەو کونى چوونە ژوررەو ی بۆرپە کە، لەنەجامدا زیان بە ناوپۆشى گەدە دەگات.

٣- ئەو جۆرە بۆرپەى کە بەرگی هەبە «Sump tube»: لەپلاستیک دروست کراوہ دوو لوی هەبە. بەچەشنیتیک بۆرپە کەى دووم کە بچوکە، ریتگای چوونە ژوررەو ی هەوا دەدات. ئەم جۆرە لەگەڵ هەلمژینى جیتگير «Constant suction» بەکار دەهینرێ، چونکه هەوا لە بۆرپە کەدا دیتە خواروہ ناھیتلێ بۆرپە کە بگيرێ یاخود زیان بە لینجە شلەى گەدە بگات. بەلام لەگەڵ ئەو هەشدا هەندێ جار دووچارى گیران دەبیت «block» (وتنە 1,2-11)

### تەکنیکی چەسپ کردنى بۆرى لوت بۆ گەدە

١- تەکنیکە کە بۆ نەخۆشە کە راقەبکەو دلی بدەرەو. ٢- درێژى بۆرپە کە بپیتە. پیتوانە کەش بە جۆرێک دەبێ کە لە پردى لوتى «Nose bridge» نەخۆشە کەوہ دەست پێ بکەیت تا وەکو شلکەى گۆی «نەرمە گۆشتى گۆی» «Earlobe» ننجای درێژى بۆرپە کە کۆرپە کە لەگەڵ درێژى ماوہى نیتوان سەرى لوت تاوہ کە چوگاتە كۆتایى زیادە نیتسکی خواروہى کۆلەى سنگ «Xyphoid process». ٢- پارچە مەندیلی کاغەزو قاپیتکی پشانەوہ ئامادە بکە. ٣- بەدرێژایى «٤» ئینج و بەهۆى جۆرە ماددەبە کى نەرم کەرەو «کە توانای توانەوہى ناو ئاوى هەبیت»، کۆتایى بۆرپە کە چەور بکە. ٤- بەهیتوایشى بۆرپە کە بەریتگای کونەلوتو تەوہ ئاراستەى قورگی نەخۆشە کە بکە. لەم کاتەدا نەخۆشە کە کۆخە دەکات و فرمیتسک لەچاوانى دیت. ٥- نزیکەى «١» ئینج بۆرپە کە راکیشە دەرەوہ و نەخۆشە کە هان بدە بۆ ئەوہى خاوی بپتەوہ ئنجا بۆرپە کە بەکە مترین هیزەوہ پال بدەو ئاراستەى ژوررەو ی بکە. ئەگەر ریتگای بۆرپە کە گیرا، بیسورینە. بەلام ئەگەر هاتوہ ریتپەر نەبو نە کەى بەهیزەوہ پالی بەدیت. بەلکو بۆرپە کە بگوازەوہ بۆ کونە لوتو تە کەى دى. ٦- ماوہى نەخۆشە کە بدە خاوی بپتەوہ داواى لێ بکە چەند جارتیک قوت بدات و هەندى ئاوى بدەرى

به‌ریت‌گای لولوله‌یه‌کی له‌کاغز دروست کراو، بۆ‌ئه‌وه‌ی چهند قومیتیکی بچوک له‌ناو بخواته‌وه. نه‌گهر هاتو نه‌خۆشه‌که زۆر تیتیک بچیت و تووشی کۆخه‌ی به‌تین و هیتلینج هاتنیکی به‌تین بییت، ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نج که بۆ‌یه‌که له‌ناو سورینچکدا چه‌ماوه‌ته‌وه به‌ره‌و سه‌ره‌وه. له‌وکاته‌دا سه‌ری بۆ‌یه‌که رابکیتشه‌وه بۆ ناوچه‌ی لووته‌گه‌رووی «Naso pharynx» نه‌خۆشه‌که. دیسانه‌وه ماوه‌ی بده‌که میتیک پشوودات. ویزه‌ی هه‌ناسه یاخود هه‌ناسه برکی‌جی نه‌خۆشه‌که، ئه‌وه ده‌رده‌خات که بۆ‌یه‌که به‌شێوه‌یه‌کی هه‌له‌ چووه‌ته ناو بۆ‌ری هه‌ناسه‌وه.

### له‌ج کاتیکدا نایه‌ن ته‌کنیکی بۆ‌ری لووت بۆ‌گه‌ده‌ نه‌نجام بدریت؟

نه‌گهر هاتو بنکه‌ی لووت «Cribiform plate» به‌لای که‌له‌ی سه‌ره‌وه تووشی شکان بوویت، بۆ‌ری لووت به‌شێوه‌یه‌کی هه‌له‌ ده‌چیتته ناو که‌له‌ی سه‌ره‌وه. نه‌مه‌ش ناییت. بۆ‌یه له‌کاتی شکاتیکی به‌تین له‌ناوچه‌ی رووی نه‌خۆشدا، پتووسته‌ بۆ‌ری گه‌ده‌ به‌نیو ده‌مدا تیبهر بکریت نه‌ک به‌ریت‌گای لووته‌وه.

پشکنینی بۆ‌ری لووت بۆ‌گه‌ده‌ بۆ‌ئه‌وه‌ی بزانی نایا به‌چاکیی کارده‌کات، نه‌مه‌ به‌دوورپێگا نه‌نجام ده‌دریت: ۱- به‌هۆی هه‌لکێشانی پتیکهاتوه‌کانی ناو گه‌ده‌. ب- به‌هۆی

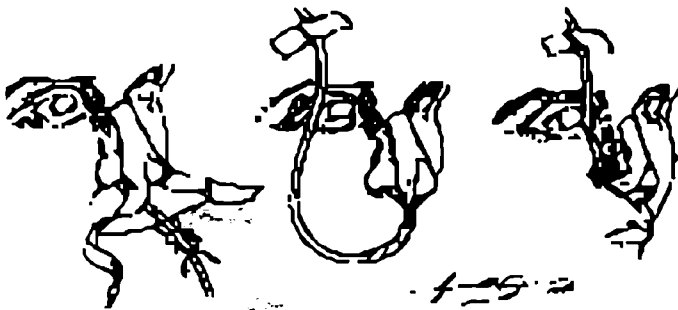


Fig. 11-3. Method used for securing nasogastric tube. Too tight a curve can cause pressure necrosis of the nares.

سرنجیکه‌وه ۱۰-۵  
مل له‌هه‌وا ناراسته‌ی  
ناو بۆ‌یه‌که بکه. ئنجا  
بیسته‌کی پزیشکی  
«Stethoscope» له‌سه‌ر  
ناوچه‌ی گه‌ده‌ دا‌بنج،  
بیستنی ده‌نگی بلقی  
هه‌وا «Gargle» بۆمان  
ده‌رده‌خات که بۆ‌یه‌که  
له‌ناو گه‌ده‌یه‌.

۷- بۆ‌یه‌که به‌هۆی سارغی‌یه‌وه «Plaster» له‌سه‌ر روومه‌ت و له‌نزیک کونه‌ لووته‌وه چه‌سپ بکه. به‌لام زۆر قه‌رجاندنه‌وه‌ی بۆ‌یه‌که، پاله‌په‌ستۆ ده‌خاته سه‌ر کونه‌ لووت و ده‌بیته هۆی مردنی شانه‌کانی ئه‌وناوچه‌یه‌. له‌کاتی گواستنه‌وه‌ی نه‌خۆشه‌که‌دا، له‌توانادا هه‌یه بۆ‌یه‌که له‌ملی نه‌خۆشه‌که چه‌سپ بکریت بۆ‌ئه‌وه‌ی زۆر نه‌جولیتته‌وه (وینه‌3-11)

### چۆنیه‌تی گرنگی دان به‌ بۆ‌ری لووت بۆ‌گه‌ده

۱- هه‌ر «۱-۲» کاتژمیر جارێک بۆ‌یه‌که به‌هۆی ۳۰ مل گیراوه‌ی خوێ‌ی سروشتی «N.S» ته‌ریکه. هه‌رکاتیک بۆ‌یه‌که بگی‌ریت، به‌هۆی تیبهرکردنی ۲۰ مل له‌هه‌وا، ده‌کریته‌وه. ۲- هیندی نایۆنه کاره‌بایی‌یه‌کان «Electrolytes» له‌جۆری وه‌رگیراوه‌ له‌جۆری

دەرچوو کۆنترۆل بکه بهمه بهستی قهره بۆکردنیان. ههروهها ئهم کاره چۆنه تی کارکردنی بۆیه کهش دهرده خات. ۳- پتیوسته گرنگیه کی چاک به پاک و خواتینی ناو ده می نه خۆشه که بدریت، بۆ قه دهغه کردنی هه و کردنی گلانده کانی لیک «Parotid gland». نه گهر هاتو نه خۆشه که رتگیای پین درابو، با پارچه به فرمیژی. ۴- نه گهر ناو قورگی نه خۆشه که زۆر دارووشابو، پتیوسته غه رغه ره به شله به کی سرکه ر، واته لیدۆکه یین «زایلۆکاین» بکات. ۵- هه و کردنی گوئی به هۆی نه و جوژه قه تره به «Drop» قه دهغه بکه که سوک و ناساییه و دژ به سووره له گه رانی ناو لووته «Mild nasal decongestant». چونکه دارووشانی که نالی ئۆستاکیی له ناوچه ی بۆشایی لووت بۆ گه روو، ده بیته هۆی داخستنی ناوچه که. ۶- ده بی ناگاداری نه وهش بین که بۆری لووت بۆ گه ده ده بیته هۆی روودانی نه و دیارده خراپانه ی خواره وه:

۱- دارووشانی ناو پۆشی گه ده «Irritation of gastric mucosa». ب- خـوـتـین به رـیـوون «Bleeding». ج- بی توانا بوونی ماسولکه ی گوشه ری دهرچه ی گه ده «Sphincter incompetent». د- هه و کردنی سوورتیچک له نه نجامی گه رانه وه ی پیکهاتوه کانی ناو گه ده بۆ سه ره وه «Reflux oesophagitis». له بهر نه و چوار دیارده یه پتیوسته گرنگیه کی چاک به و نه خۆشه بدریت که بۆری لووت بۆ گه ده ی بۆ چه سپ کرابی.

### بۆیه درێژه کانی کۆنه ندای هه رس

#### Long gastrointestinal tubes

بۆیه درێژه کانی ریخۆله به شتیه به کی سه ره تایی بۆ کردنه وه ی ریخۆله به کارده هیتین. هه ندی جاریش بۆ شوینی خوتین به ربوونی ریخۆله به کار ده هیتین. به هۆی یارمه تی جووله ی شتیه کرم «Peristalsis» ی ریخۆله وه ئهم جوژه بۆیه به ره و ریخۆله تیتیه ر ده بیته. بۆیه ئهم جوژه بۆریانه سوودمه ند نین بۆ نه و نه خۆشانه ی که جووله ی ریخۆله یان چالاک نه بیته.

#### چه سپکردنی بۆری ریخۆله:

بۆ چه سپکردنی بۆری ریخۆله، جووله ی شتیه کرم و هیتین راکیتشانی زه مین یاریده ی تیتیه ربوونی بۆیه که ده دن به ره و دهرچه ی خواره وه ی گه ده «Pylorus» و به شتیه به کی گشتیی به ره و کۆنه ندای هه رس. نه گهر له توانادا هه بوو پتیوسته بۆیه که هاوکات له گه ل روانینی ره نگین «Flouroscopy» تیتیه ربکرت. ده بی ناگاداری نه وه بین که بۆری ریخۆله تیتیه ر نابیت، نه گهر هاتو سه ره که ی له به شی لووتکه ی چه ماوه ی «Fundus» گه ده گیربختوات. پتیوسته نه خۆشه که له باری نیمچه دانیشتن بیت «Semifowler's position» به ره و لای راست خۆی بچه مینیتته وه یاخود له سه ر ته نیشتی لای راست بیت «Right decubitus position». کاتیک بۆری ریخۆله له ده رچه ی خواره وه ی گه ده وه بچیتته خواره وه، به هۆی جووله ی کرمۆله یی به وه بۆیه که خۆی به ره و ریخۆله باریکه ده چیتته خواره وه. بۆیه له م هه نگاوه دا نابج بۆیه که به هۆی سارگی به وه له لووتی نه خۆشه که چه سپ

بكرت چونكه هيتستا جووله‌ى ماوه. باشتريڻ ريگاش بۆ سه‌لماندى چەسپ كردنيتكى  
سەرکه‌وتوانه‌ى بۆرى ريخۆله بریتیه له وینه‌ى تيشكى ئىكس «X ray».

### چۆنیه‌تى گرنكى دان به بۆریه درێزه‌کان, «Care of long tubes»

پتویسته هه‌روه‌ک بۆرى لوت بۆ گه‌ده گرنگى به بۆرى ريخۆله بدریت ده‌توانرێ هه‌مان  
بۆرى به‌کاربه‌تريت به‌جۆريک که وه‌کو فستيله توانای به‌رزو نزم بوونه‌وه‌ى هه‌یه. به‌لام  
پتویسته زۆر زیاتر گرنگى به‌پاک و خاوتینى بۆرى ريخۆله بدریت. ريگا به بۆرى درێژ ده  
بۆ نه‌وه‌ى پيش بکه‌وى تاوه‌کو ده‌گاته خالتى داخراو. کاتى که هه‌ولتى کردنه‌وه‌ى ئه‌و خاله  
داخراوه ده‌ده‌یت، يه‌کسه‌ر بۆریه‌که پرته‌وى کۆنه‌ندامى هه‌رس ده‌گریت و يه‌کسه‌ر نه‌خۆشه‌که  
غازات فری ده‌داته ده‌روه‌و ريخۆله‌ى جووله ده‌کات و له‌وانه‌یه پاشه‌پۆ فری بداته ده‌روه.  
ئه‌مه‌ش نيشانه‌ى نه‌وه‌یه که ده‌بێ له‌م هه‌نگاوه‌دا بۆریه‌که رابگریت و به‌لووتى نه‌خۆشه‌که  
چەسپ بکريت.

### چۆنیه‌تى ده‌ره‌ینانى بۆریه درێزه‌کان, «Removal of long tubes»

ئه‌و جۆره بۆریه پتویسته به‌هتراهشى و هه‌نگاو به‌هه‌نگاو ده‌ره‌ینرێ. له‌سه‌ره‌تادا  
«۸-۱۲» ئینجى بۆریه‌که رابکیتشه‌و بۆ ماوه‌ى «۱۲» کاتژمير به‌توندى له‌لووتى  
نه‌خۆشه‌که چەسپ بکه. ئنجا دواى «۱۲» کاتژمير دیسانه‌وه رابکیتشه ده‌روه. ئه‌م کاره  
دووباره بکه‌وه. تاوه‌کو لووتکه‌ى بۆریه‌که ده‌گاته گه‌ده‌ى نه‌خۆشه‌که. دواى ئه‌وه به‌ته‌واوى  
رابکیتشه ده‌روه. به‌جۆريک ئه‌و ده‌رکیتشانه هه‌نگاو به‌هه‌نگاوه ماوه نادات بۆریه‌که له‌ناو  
ريخۆله‌دا گیر بخوات. به‌لام ئه‌گه‌ر هاتو بۆریه‌که له‌زمانه‌ى ژیره‌وه‌ى پتیکه‌وه لکان  
«Ileocecal valve» تپه‌رپوو بو، زه‌حمه‌تیش بوو به‌ريگای لووته‌وه ده‌ره‌ینرێ، بۆریه‌که له  
لووته‌وه بپچرینه‌و وازى لى بینه تاوه‌کو خۆى به‌شیتوه‌یه‌کى سپروشتى له‌ريگای کۆمه‌وه  
ده‌رده‌چیته ده‌روه.

### بۆرى به‌خشینى خۆراک

#### «Feeding tube»

ئه‌م ته‌کنیکه بۆ نه‌خۆشیتک ئه‌نجام ده‌دریت که له‌توانايدا نه‌بیت راده‌یه‌کى پتویست  
له‌خواردن بخوات. به‌مه‌رجیک ده‌بێ جووله‌ى ريخۆله‌و کارى ريخۆله‌ى سروشتى بیت.

### هه‌نگاوه‌کان:

- ۱- بۆریه‌کى ژماره «۸-۱۲» به‌کاربه‌ینه که لووتکه‌ه‌ى به‌جیوه قورس کرابێ بۆ  
ئه‌وه‌ى نه‌خۆشه‌که به‌ره‌و گه‌ده یاخود ريخۆله‌ قوتى بدات. ۲- بۆریه‌که به‌که‌میتک «جەلی»  
«Jelly» چه‌وریکه که توانای له‌ناو توانه‌وه‌ى هه‌بیت. ۳- بۆریه‌که بخه‌ره ناو لووتى

نه‌خۆشه‌گه‌و داواى لىج بکه که قوتى بدات چونکه بۆرپه‌که زۆر نهرمه‌و به‌ناسانى به‌ناو کۆنه‌ندامى ههرسدا تىپه‌ر ده‌بیت. ۴- شوپنى لوتکه‌ى بۆرپه‌که به‌هۆى پالدانى نه‌ختن هه‌واو به‌کاره‌یتانى بىسته‌ر ديارى بکه. ۵- نه‌گه‌ر هاتو بۆرپه‌که ناراسته‌ى رىخۆله‌ بکريت، نه‌خۆشه‌که له‌سه‌ر ته‌نیشته‌ى راسته‌يدا دريژ بکه بۆ نه‌وه‌ى به‌ناسانى به‌ نىو دوانزه‌گرى «Duodenum» دا تىپه‌ر بىت. ۶- وینه‌ى تيشکى ئىکس گرنکه بۆ ديارکردنى دوايىن شوپنه‌وارى بۆرپه‌که.

## پاريزگارى کردنى هه‌ناسه‌دان

### «Airway maintenance»

له‌زه‌مانى کۆندا نه‌گه‌ر هاتو نه‌خۆشک تواناى هه‌ناسه‌دانى نه‌بوايه، له‌مه‌رگه‌ساتى نزىک ده‌کرده‌وه، هه‌ندى جار پزىشکه‌کان بۆرپه‌ى هه‌ناسه‌يان کون ده‌کرد «Tracheostomy» به‌لام ده‌بوايه نه‌خۆشه‌که خۆى تواناى هه‌ناسه‌دانى هه‌بوايه. دواى نه‌وه‌ى سىکردن واته به‌نج کردنى نه‌خۆش هاته کايه‌وه، به‌کاره‌یتانى تىبى بۆرپه‌ى هه‌ناسه «Endotracheal intubation» هاته کايه‌وه. هه‌روه‌ها چاره‌سه‌رکردنى ئىفلىجى ته‌کنىکى هه‌وا به‌خشىنى به‌دوادا هات. تاقي کردنه‌وه‌ى زانينى قه‌باره‌ى هه‌وا به‌خشىن «Volume cycled ventilation» سوډىکى واى به‌ئىتمه به‌خشى که ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر هاتو سى‌يه‌کانى نه‌خۆشک بۆ ماوه‌يه‌کى کهم خايه‌ن په‌کيشيان که‌وتب «Acute failure»، نه‌خۆش به‌زىندوى بىتته‌وه.

## هه‌وا رىچکه‌ى گه‌رو

### «Pharyngeal airway»

له‌ئه‌نجامى بوورانه‌وه به‌هۆى کاره‌ساته‌کانه‌وه، زمانى مروف ده‌گه‌رپته‌وه دواوه بۆ ناوچه‌ى هاوبه‌شى دهم و گه‌رو «Oropharynx». بۆيه هه‌وارىچکه‌ى گه‌رو له‌ناوچه‌ى ناو دهم و ناوچه‌ى هاوبه‌شى دهم و گه‌رودا چه‌سپ ده‌کريت. نه‌مه‌ش به‌مه‌يه‌ستى پالپىشت کردنى زمان و قه‌ده‌غه‌کردنى داخستنى ريره‌وى هه‌وا نه‌نجام ده‌دريت. به‌زۆرى هاوپرىک له‌گه‌ل تىبىکى بۆرپه‌ى هه‌ناسه به‌کارده‌هينرى که‌چى له‌کاتى فرىاکه‌وتندا خۆى له‌خۆدا رزگارکەرى ژيانه.

## چه‌سپ کردنى تىبى دهم بۆ بۆرپه‌ى هه‌ناسه

### «Orotracheal intubation»

ئه‌م ته‌کنىکه له‌کاتى سىکردنى گشتىدا به‌کارديت. تىبى بۆرپه‌ى هه‌ناسه فراوان بوئه‌وه‌يه‌کى له‌شپه‌وى بالتون له‌کۆتاييه‌که‌يدا هه‌يه بوئه‌وه‌ى له‌ريره‌وى هه‌ناسه‌دا جىگيرىت. ئه‌م فراوان بوونه‌وه‌يه‌ش پى ده‌ووترى بالتونى پاله‌په‌ستۆ نزم «Low pressure cuff». به‌جۆرىک که هه‌رکاتىک بالتونه‌که پر هه‌وابکريت، گه‌لێک له‌بۆرپه‌ى هه‌ناسه گه‌وره‌تر ده‌بیت.

که چي نه گهر هاتو به شتيکي بالونه که هه وای تي بکريت به مه به ستي دابين کردني پاله په ستيه کی نیمچه نزم، هيشتا بالونه که هه له بوري هه ناسه دا گیر ده بیت. به لام بالونه که ده بیت هوی دارووشانی لينجه په رده ی بوري هه ناسه. به جورتيک نه گهر هاتو پاله په ستي بالونه که نزم بیت، زیانه که ی که متر ده بیت. به کارهينانی نهو بالونه بو مندالی شیرخوړ «Infant» پتيوست ناکات. چونکه نر مه شانوی ژيژه وهی گهرو به یه که وه له گهل قورگ «Larynx» رتيگای ههوا له ده ورو بهری تيويه که دا ده گرن.

### جوره کانی تيوي بوري هه ناسه, Types of endotracheal tubes

جوره کانی تيوي بوري هه ناسه له (ويته 1-12) دا پروون کراونه ته وهو بریتين له مانه ی خواره وه:

- ۱- تيوي بوري هه ناسه بو گهوران «Adult endotracheal tube».
- ۲- تيوي بوري هه ناسه بو شیرخوړ «Infant endotracheal tube».
- ۳- ههوا رتيچکي گهرو «Pharyngeal airway».

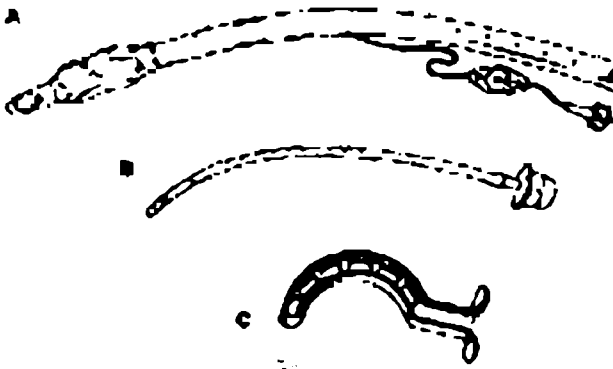


Fig. 12-1. Endotracheal tubes. A, Adult. B, Infant. C, Pharyngeal airway.

### جوره کانی روآيني قورگ, Types of Laryngoscopy

- ۱- روآيني قورگ له جورتي نوک په لی چه ماوه «Curved blade laryngoscope» (ويته 2-12).
  - ۲- روآيني قورگ له جورتي نوک په لی راست و رتيک «Straght blade laryngo-scope» (ويته 3-12)
- پزيشکه سرکاره کان جورتي چه ماوهی نوک په ل په سند ده که ن. به لام لای پزيشکانی دی به کارهينانی جورتي رتيک ناسانتره. بروانه (ويته 4-12) که چه سپ کردني تيوي هه ناسه به پرووی نه خو شه که وه پروون ده کاته وه.

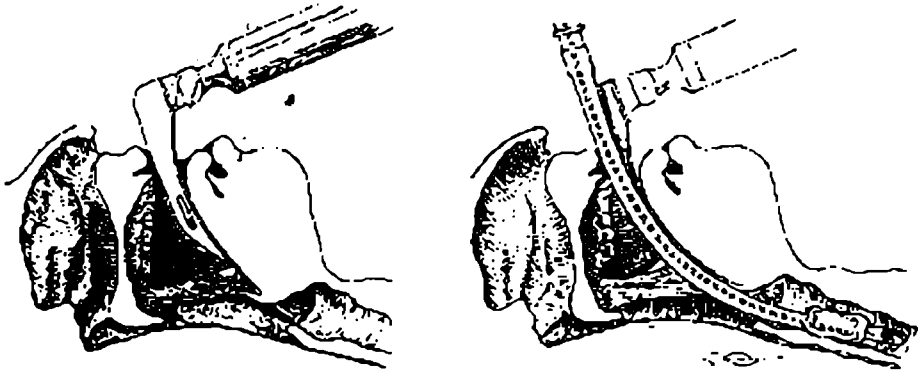


Fig. 12-2. A, Curved blade technique. B, Placement of tube with curved blade laryngoscope.

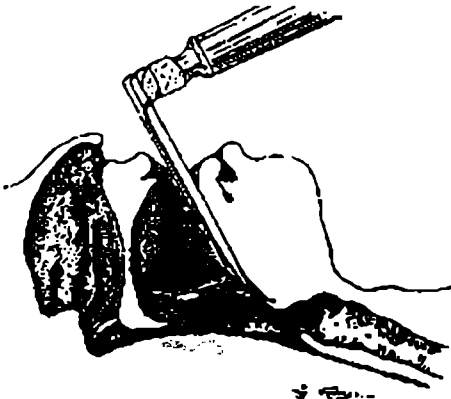


Fig. 12-3. Straight blade technique.

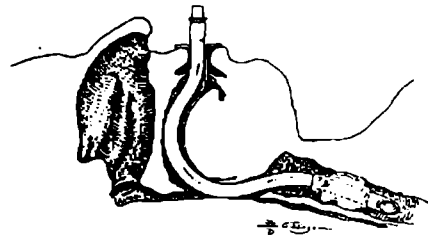
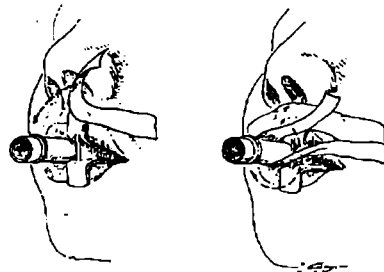


Fig. 12-4. Endotracheal tube in place, with pharyngeal airway, showing details of securing the tube and airway with adhesive tape.



## چەسپ کردنی تیوی بۆی هەناسە ھاوڕێک لەگەڵ

### پروانینی قورگ (Laryngoscopy) لەجۆری چەماوە

ئەم تەکنیکە بریتییە لە چەسپ کردنی جۆری ژمارە « ۱ » لەجۆرەکانی پروانینی قورگ ھاوڕێک لەگەڵ ھەریەکە لە سێ جۆرە کەمی تیوی بۆی هەناسە. چونکە بەکارھێنانی نامیتری پروانینی قورگ یارمەتی چوونە ژوورەوێ تیوی بۆی هەناسە دەدات. ئەویش بەپەڕەوی کردنی ئەم ھەنگاوانەیی خوارەو:

- ۱- لووتکە خڕەکەمی نامیتری پروانینی قورگ ئاراستەیی بەشی خوارەوێ گەرو بکە. بە جۆرێک بکەوێتە سەر بنکەمی زمان ڕێک و راست لەپێشەوێ زمانە بچکۆلە.
- ۲- بەشێوەیەکی ڕێک نامیترەکە بەرزیکەرەو بۆ ڕاکێشان و دوورکەوتنەوێ زمان لە ڕێژەوێ هەناسە. بەدرێژایی نامیترەکە سەیرێکی خوارەو بکە کە لە توانادا ھەیە زمانە بچکۆلە بئێرێ، ھەرەو ھا لە توانادا ھەیە کێکراگەمی ئەریتینۆید بئێرێ. ۳- تیوی بۆی هەناسە بەگۆرەیی تەمەنی نەخۆشەکە بێنەو ڕێک لەگەڵ نووکی نامیتری پروانینی قورگدا تێپەری بکە. بەمەرجێک لووتکەمی تیوی بکەوێتە بەشی پێشەوێ کێکراگەمی ئەریتینۆید و بەنیو تالەکانی دەنگەو «Vocal cord» بەرەو بۆی هەناسە بروات. ڕێژەوێ تیوی بکە بەھۆی میسالی نامیتری پروانینەو دەکرێتەو. چونکە تیوی پلاستیکی نەرم دەچەمێتەو. ھەرەو ھا میسالی کە یارمەتی ئاراستەکردنی تیوی بکە دەدات بەنیو تالەکانی دەنگەو. ھەندێ جار تالەکانی دەنگ بەتوندیی دادەخەرتن. ئەمەش دەبێتە ھۆی کورژبۆنەوێ قورگ «Laryngospasm» ھەر کاتی ئەم دیاردەیی رویدات، بەھێواشی تیوی بکە بەرەو سەرەو ھەر دژ بە تالەکانی دەنگ ئاراستە بکە و کۆتاییە باریکەکەمی بەکارھێنە بۆ تێھەڵکێشان بەنیو تالەکانی دەنگەو. بەلام ناگادار بە پالەپەستۆیەکی بەھێز دەبێتە ھۆی نازارگەیاندن بە کێکراگەمی ئەریتینۆید.

## چەسپ کردنی تیوی بۆی هەناسە ھاوڕێک

### لەگەڵ نامیتری پروانینی قورگ لەجۆری راست و ڕێک

ئەم تەکنیکە بریتییە لە چەسپ کردنی ھەریەکە لە جۆرەکانی تیوی بۆی هەناسە «Endotracheal tube» بە یارمەتی نامیتری پروانینی قورگ لەجۆری راست «Straight blade laryngoscope» نەک جۆری چەماوە کە لەسەرەو باسما کرد. ھەنگاوەکانی ئەم تەکنیکەش بریتین لە:

- ۱- بەھۆی نووکی نامیتری پروانینەو زمانە بچکۆلە بەرز بکەو. بەم جۆرە لە توانادا ھەیە تالەکانی دەنگ بئێرێ. ۲- تیوی بکەو بەگۆرەیی تەمەنی نەخۆشەکە ھەلبێژێرەو ھاوڕێک لەگەڵ نامیترەکەدا ئاراستەیی قورگی نەخۆشەکەمی بکە. بەلام دواي ئەوێ کە تیوی بکە بەرەو قورگ ئاراستە دەکرێت، تالەکانی دەنگ لەبەرچاوت وون دەبن. کەچی فیر



بوونی تهکنیکى نهو ئیشه له بهرکارهیتنانى نامیتری پروانینی چه ماوه ناسانتره. ۳- پاش تیپه پرکردنی تیویه که بهره و قورگ. تیویه که توند به دهستیک بگروه به دهسته که دی نامیتری پروانین دهرهیتنه دهره وه. ۴- پیرهوی هه ناسه ی گهرو «Pharyngeal airway» چهسپ بکه بهمه بهستی گازنه گرتن له تیوی بۆری هه ناسه. ۵- تیویه که بههوی سارغی یه وه له شوینی خۆیدا چهسپ بکه.

### چهسپ کردنی بۆری لووت بۆ هه ناسه Nasotracheal Intubation

نهم تهکنیکه زۆر جیاوازه له گه ل چهسپ کردنی بۆری دهم بهره و بۆری هه ناسه. تنها بۆ نهو که سانهش به کاردههیتنری که جارجار تووشی هه ناسه تنگیی دهبن. دواى چهورکردنی بۆریه کی ژماره (۷) له گه ل کونه لووتی نهخۆشه که بههوی مادهی سپکه ری زایلۆکانین به شیتوی جهلی (Jelly)، ئنجا دریتی بۆریه که به دووری نیوان سه ری لووت و نه رمایی گوی نیشان ده کریت و بۆریه که به دیوی خواره وهی کونه لوته وه تیپه ر ده کریت ئنجا به ره و گه رو قورگ. کاتی که بۆریه که ده گاته به شی نیشانه کراو، سه ری بۆریه که له به شی خواره وهی قورگ جیگیر ده بیت. ئنجا به هیواشی و به سووکه پاله په ستویه که وه بۆریه که پال بده تا وه کو به چاکیی هه ناسه ی نهخۆشه که له کونی بۆریه که وه بیستراو ده بیت. به ره و امبه له سه ر پالدانی بۆریه که بۆ ژوره وه و به نیوژی په کانی ده نگه وه. نه گه ر هاتو بۆریه که تیپه ر نه بیت و به ستی، هه لی بکیشه دهره وه و دیسانه وه هه ول بده ره وه. به لام نه گه ر هاتو هه وله کان بی سوود بوون و نهخۆشه که ش له هوش خۆی چوو، نامیتری نۆرینی قورگ «Laryngoscope» به کارهیتنه بۆ بینینی قورگی نهخۆشه که و بۆریه که ش بههوی گیره ی رۆینسن «Robinson forceps» بخه ره نیو قورگه وه. باشتین لایه نه چاکه کانی بۆری لووت بۆ هه ناسه نه وه یه که نهخۆشه به خه به ره کان به شیتویه کی چاک بهرگه ی ده بۆن. که چی گه وره ترین گیروگرفتی نهو رتگایه نه وه یه که بۆریه که به ناسانی ده گیریت نه مه ش له بهر نه وه ی بۆریه که دریتو باریکه. به لام له گه ل نه وه شدا باشتین پیره وی هه ناسه لایه نه بۆ نهخۆشیکى به ناگا یاخود نیمچه ناگا (وتنه 5-12).



Fig. 12-5. Nasotracheal intubation.

## کون کردنی بۆری هه‌ناسه

### «Tracheostomy»

بریتیه له کون کردنی بۆری هه‌ناسه له ناوچهی کپکراگه‌ی ده‌ره‌قی یه‌وه بۆ ماوه‌یه‌کی کاتیی و فرباکه‌وتنی خنکانی نه‌خۆش که پێی ده‌ووتری ته‌کنیکی «Cricothyroidotomy» (وینه 6-12) یاخود به‌رده‌وامیی تیوی بۆری هه‌ناسه ده‌خړتیه ناوچه‌ی خالی سه‌ره‌وه‌ی ئیسکی کۆله‌ی سنگ که پێی ده‌ووتری ته‌کنیکی «Low Tracheostomy» (وینه 7-12) مه‌به‌سته‌کانی نه‌نجامدانی ته‌کنیکی کون کردنی بۆری هه‌ناسه نه‌مانه‌ن:

۱- نه‌م ته‌کنیکه بۆ نه‌و نه‌خۆشانه نه‌نجام ده‌دریت که بۆ ماوه‌ی «۱-۲» هه‌فته پتویستیان به‌هه‌وا به‌خشین هه‌یه. یاخود نه‌وانه‌ی که بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ له‌هۆش خۆیان چووینه. چونکه کون کردنی بۆری هه‌ناسه لای نه‌خۆشه‌که خۆشتره‌و ئاسانه‌تره له‌هیشته‌وه‌ی تیوی بۆری هه‌ناسه بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ.

۲- کرداری هه‌لمژینی شله «Suctioning» و کۆخه «Cough» له‌و نه‌خۆشانه‌ی که نه‌م ته‌کنیکه‌یان بۆ ده‌کریت، کاربگه‌رتیه. چونکه کون کردنی بۆری هه‌ناسه و چه‌سپ کردنی تیویکی کورت و فراوان زیاتر یارمه‌تی ده‌رچونی شله و کۆخه کردن ده‌دات. به‌تایبه‌تی بۆ نه‌و نه‌خۆشانه‌ی که شله‌یه‌کی زۆر له‌بۆری و بۆریچه‌کی هه‌ناسه‌یاندا ده‌رده‌چیت.

۳- داخرانی «گیرانی» قورگ پتویست به‌م ته‌کنیکه ده‌کات. چونکه دوا‌ی چوار ده‌قیقه له‌وه‌ستانی هه‌ناسه‌دان زبانی گه‌وره به‌میشک ده‌گات.

خالتیکی گرنگ هه‌یه نه‌ویش نه‌وه‌یه که کون کردنی بۆری هه‌ناسه ته‌نها له‌و کاته‌دا ده‌کریت که به‌خشینی هه‌وا به‌هۆی تووره‌گه «Bag» و ده‌مامک «Mask» به‌وه مه‌حال بیت. یه‌که‌م جار پتیه‌وی واته‌ پتیه‌که هه‌وا‌ی گه‌رو «Pharyngeal airway» بۆ نه‌خۆشه‌که چه‌سپ ده‌کریت. دوهم جار تیوی بۆری هه‌ناسه «Endotracheal tube» ئیبنجا نه‌گه‌ر هاتو یه‌که‌م و دوهم سوودیان نه‌بو، نه‌وجا سه‌یه‌م جار له‌وکاته‌ی که تیوی بۆری هه‌وا هیشتا هه‌ر له‌جیگای خۆی بیت، نه‌وجا بۆری هه‌ناسه‌ی نه‌خۆشه‌که کون ده‌کریت. ته‌نانه‌ت له‌کاتی داخرانی قورگیشدا «Laryngeal obstruction» و اچاکه به‌هۆی نیدله‌وه کرکه‌ی مل کون بکریته‌ هاوکات له‌گه‌ل هه‌وا به‌خشینی له‌چه‌شنی «نافوره». نه‌مه‌ش له‌به‌کاره‌یتانی چه‌قۆ زیاتر په‌سند ده‌کریت.

### نه‌و حاله‌تانه‌ی که نابێ بۆری هه‌ناسه کون بکریته

#### «Contraindications of tracheostomy»

۱- له‌کاتی سووتاندا «Burns»: ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر هاتو پتستی ناوچه‌ی کون کردنه‌که‌ش نه‌سووتایه‌. چونکه ده‌بیته هۆی هه‌وکردن.

۲- نه‌و نه‌خۆشانه‌ی که به‌رگری جه‌سته‌یان کم بۆته‌وه‌و به‌رگری نه‌و ته‌کنیکه ناکه‌ن.

## ریگ‌کافی کون کردنی بۆری هه‌ناسه

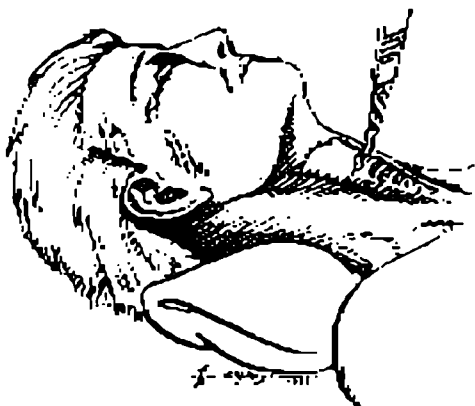


Fig. 12-6. Cricothyroidotomy. A, Incision.

١- کون کردنی بۆری هه‌ناسه  
له‌ناوچه‌ی کرکره‌گه‌ی ده‌ره‌قه‌یه‌وه واته  
: «Cricothyroidotomy»

هه‌نگاهه‌کانی ئەم ته‌کنیکه نه‌وانه‌ن:

- ١- ناماده‌کردنی پیتستی ناوچه‌ی مل و داپۆشتنی به‌قوماشتیکی بێ میکروۆب.
- ٢- به‌ده‌ستیک قورگی نه‌خۆشه‌که بگه‌وه به‌ناو له‌پی ده‌سته‌که‌ی دی یه‌کسه‌ر له‌ژێره‌وه‌ی قورگ هه‌ست به‌کرکره‌گه‌ی ده‌ره‌قه‌یی ده‌که‌یت.
- ٣- شه‌ق کردنی پیتستی ناوچه‌که به‌هۆی چه‌قۆیه‌کی ژماره

«١٥» ی به‌ده‌سک، به‌شێوه‌یه‌کی ناسۆیی و به‌ره‌و قورگ. پیتۆسته درێژایی شه‌ق کردنه‌که «٦» یان «٧» ملم بیت. ٤- مه‌قه‌ستییکی نووک په‌ل په‌وانی ناو برینه‌که ده‌کری و لێواره‌کانی به‌شێوه‌یه‌کی ناسۆیی له‌یه‌کتر جیا‌ده‌کریته‌وه. ٥- تیویتییکی «٨» ملم چه‌سپ بکه «که‌چی له‌من‌دالاندا تیویتییکی بچو‌کتر به‌کار‌ده‌هێنری». پزیشکی‌کی کارامه‌ ده‌توانی ئەم ته‌کنیکه به‌ماوه‌ی «٣٠» چرکه ته‌واو بکات. به‌لام ئەم ته‌کنیکه پر له‌مه‌ترسیه‌وه ته‌نها له‌کاتی فریا‌گه‌ریداو بۆ‌ماوه‌یه‌کی کورت نه‌نجام ده‌دریت. که‌چی ساده‌ترو ناسانتره‌و بێ دوودلی و شتیوان نه‌نجام ده‌دریت و پیتۆست به‌که‌ل و په‌لینکی زۆر ناکات (وتنه 6-12).

ب- کون کردنی بۆری هه‌ناسه به‌شێوه‌یه‌کی ستونیی «Standard tracheostomy»:

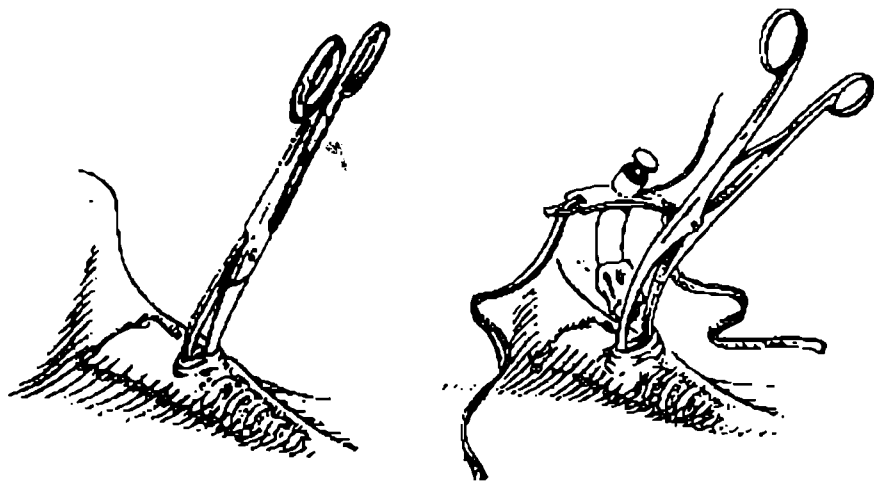


Fig. 12-6. cont.d. B, Spreading the opening. C, Placing the tube.

۱- ناوچه که وه کو تکنیکی پیشو ناماده ده کرتیت. ۲- پارچه قوماشتیکی قهه کراو له ژیر شانی نه خوشه که دابنئ. ۳- برینتیکی کورتی ستونییی له ناوه راستداو ریک له سه ر خالی سه ره وهی کو له ی سنگ «Suprasternal notch» بکه. هه رچهنده بریندار کردتیکی ناسویی دواي چاک بوونه وه، شتیه ی ناوچه که ناشیرن ناکات وینه (7-12).

۴- برینه که به ره و خواره وه به نیتو شانیه ی ناوه راستی مل و به نیتوان ماسولکه پتیکه وه لکاوه کساندا «Strap muscles» ناراسته بکه. بیتگومان بهر له دروست کردنی برینه که، پتویسته گیره یه ک به کار به تیرئ بۆ هه لگرتنی شانیه کان. ننجنا به ناو له پی ده ست هه ست به بۆری هه ناسه ده کړئ و یه که م نه لقه ی بۆری هه ناسه ده دوززیته وه. بۆنه وه ی بۆریه کی هه وا «Tracheostomy tube» له ناستی دووه م و سئ یه م نه لقه ی بۆری هه ناسه دا چه سب بکرتیت. به رزه خ «Isthmus» بیینه وه که له سه ریانه وه راکشاوه و به هۆی هه ردو نووکی گیره یه که وه بیکه به دوویدش و به داوی نه شته رگه ریوه بیبه سته وه. یاخود به رزه خ به ره و سه ره وه لایده ننجنا له هیتلی ناوه راستدا دووه م و سئ یه م نه لقه به ره. نه م برینه ش بالئونی تیوی هه وا کون ده کات. ۵- به هۆی گیره که وه برینه که ی بۆری هه ناسه فراوان بکه و گه وره ترین تیوب بخه ره ناو بۆری هه ناسه که ریک به قه ده ر فراوانیی برینه که بیتت. بۆنه وه ی به رگری هه وا له و په ری که میدا بئ، هه لمرئنی شله «Suction» ی کوئه ندای هه ناسه دان ناسانتر بیتت، بالئونه که به که مته ره واپر بکرتیت. ۶- چه سب کردنی تیوی هه وا «Tracheostomy tube» به دوو رتگا نه نجام ده درتت:

۱- باله پلاستیکیه کانی تیوبه که له هه ردو لای برینه که وه به پتیه سته وه بدووره وه به هۆی داوتیکی «2-0» یاخود گه وره تر.

ب- نه و دوو پارچه په ته یاخود سارغییه بیه سته وه به ده وری مل که به تیوبه که لکاون (وتینه 8-12). نه مه ش دواي نه وه ی که قوماشه قه ده کراوه که ی ژیر شان لاده برتت. برینی ده وریه ری تیوی بۆری هه ناسه پتیه چه وه بۆ پاراستنی له پیس بوون. نابئ برینه که بدووریته وه «دواي ده ره تانی تیوبه که». بۆ منالی شیرخۆر «Infant» تیوی سیلاستیکی بچوکی یه ک لا «Unicuffed» به کار ده تیرئ (وتینه 9-12)، چونکه کار یه که ی زۆر که مته ره له گه ل جیولانه وه دا ده چه میته وه. دیواره که شی

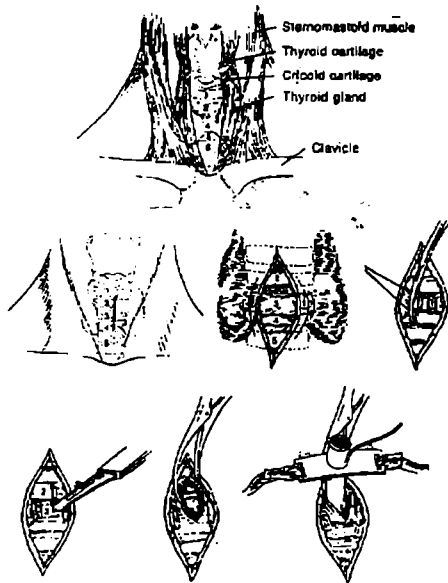


Fig. 12-7. Tracheostomy.

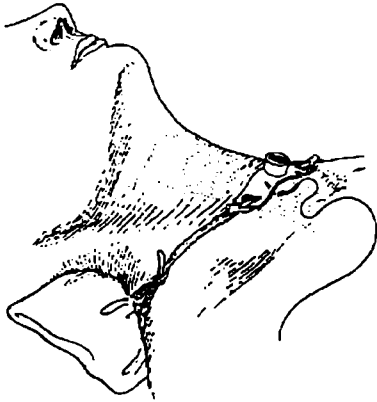


Fig. 12-8. Securing the tracheostomy tube.

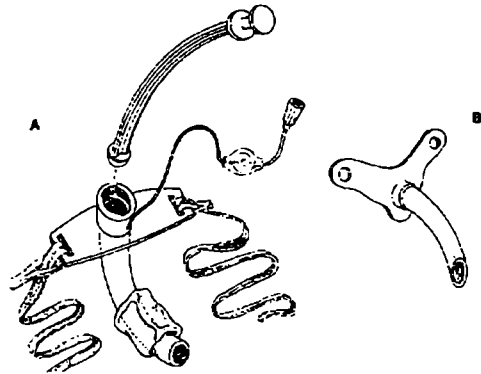


Fig. 12-9. Tracheostomy tube. A, Adult. B, Child.

له جوړی پلاستیکی گوره تره. نابج نه وهش له بیر بکه یڼ که ته کنیکي کون کردنی کرکراگه ی دهره قیسی «Cricothyroidotomy» له کاتی فریاگه ری و بؤ ماوه یه کی که م خایه ن به کار ده یترئ. به لام ته کنیکي کون کردنی بؤری هه ناسه «Tracheostomy» بؤ ماوه یه کی به رده وام له بؤری هه ناسه دا ده مینیتته وه.

### سه رباره خرابه کانی کون کردنی بؤری هه ناسه «Complications of tracheostomy»

۱- له نه نجامی نه شته رگه ربه که وه «Operative» :

ا- برینی خوینه ری مل «Carotid artery» یا خود خوینه یتره ری مل «Jugular vein» .

ب- برینی ده ماری قورگ «Laryngeal nerve» .

ج- خوین به ریونی گلاندی دهره قی «Thyroid bleeding» .

د- کون به ده رکردنی دیواری پشته وه ی بؤری هه ناسه .

ه- په یدابوونی هه وا له بؤشایی سنگدا «Pneumothorax» له نه نجامی برینداریونی په رده ی بؤشایی سنگ و هه لمرئنی هه وا بؤ ناو بؤشایی سنگ به نتیو برینی کراوه دا. یا خود دا پچرانی ته نکه په رده ی بؤشایی سنگ. بیتگومان نه و سه رباره خرابانه ی له سه ره وه دا باس کران دوو چاری نه خوئش نابن نه گه ر هاتو تیوبه که رتک له شوئینی خوئدا چه سپ بکریت و رووناکیسه کی چاک دابین بکریت، یاریده دهری چاک هه بن، نامیتری چاک به کار به یترئین، ناوچه که سر بکریت و ماوه یه کی باش هه بیته بؤ نه نجامدانی کاره که .

۲- سه رباره کانی پاش نه شته رگه ری «Indwelling complications» :

ا- سه ری تیوبه که ده بیته هؤی برینداریون .

ب- هه ندی جار تیوبه که ده چیتته ناو بؤریچکه ی هه ناسه ی لای راست .

ج- داخرانی تیوبه که به هۆی شله‌ی که نالی هه‌ناسه‌دانه‌وه، به‌جۆزیک که له‌مندالی شیرخۆردا خراپتروه ده‌بیته هۆی مردن به‌تایبه‌تی له‌مندالی یه‌ نه‌گه‌یشتوو «Premature baby» .

د- ده‌رچوونی تیوبه که له‌شوین خۆیدا ده‌بیته هۆی مهرگ.

ه- هه‌لزپانی بالۆنی بۆری هه‌ناسه له‌وه نه‌خۆشانه‌ی که به‌هه‌وا به‌خشین چاره‌سه‌رده‌کرتین. نه‌مه‌ش قه‌یرانیکی گه‌وره‌یه.

و- ده‌بیته هۆی هه‌وکردنی بۆشایی سنگ «Mediastinitis» .

۳- دره‌نگه سه‌رباره‌کان «Late complications» :

أ- ته‌سک بوونه‌وه‌ی بۆری هه‌ناسه «Tracheostenosis» .

ب- شه‌له‌لی بۆری هه‌ناسه «Tracheomalacia» .

نه‌م دوو حاله‌ته‌ی سه‌ره‌وه له‌نه‌نجامی چه‌سپ کردنی تیوبی یاخود کون کردنی بۆری هه‌ناسه‌وه رووده‌ده‌ن.

ج- مردنی خانه‌کان «Necrosis» به‌هۆی پاله‌په‌ستۆ و تیک شکاندنێ کړکړاگه‌کان له‌نه‌نجامی نازارگه‌یاندنی بالۆنه‌که به‌بۆری هه‌ناسه که له‌سه‌ره‌تادا به‌داپرووشان و مردنی خانه‌کانی ناویۆشی بۆری هه‌ناسه‌وه ده‌ست یه‌ ده‌کات ئنجا په‌ره ده‌سیتین، به‌جۆزیک نه‌مانی کړکړاگه له‌بۆری هه‌ناسه‌دا ده‌بیته هۆی یه‌ هیزبوونی بۆری هه‌ناسه که ته‌نها له‌کاتی هه‌ناسه وه‌رگرتندا پیره‌وی هه‌ناسه داده‌خری. هه‌روه‌ها نه‌مانی کړکړاگه ده‌بیته هۆی ته‌سک بوونه‌وه‌ی بۆری هه‌ناسه که له‌ نه‌نجامدا له‌هه‌ردوو باری هه‌ناسه وه‌رگرتن و دانه‌وه‌دا، پیره‌وی هه‌ناسه ده‌گیریت.

د- پیره‌یه‌کی به‌رز له‌ نه‌خۆشه‌کان تووشی ته‌سک بوونه‌وه‌ی بۆری هه‌ناسه ده‌ین، یه‌ نه‌وه‌ی نیشانه‌کانیان له‌ به‌دیار بکه‌وی. شتدار کردنه‌وه‌ی هه‌واو به‌خشین هه‌وا به‌ نه‌خۆشه‌که. دووکاری بنه‌په‌تن. هه‌روه‌ها نیوه‌ی نه‌خۆشه‌کان پتویستیان به‌ پالپشت کردنی هه‌ناسه‌دان ده‌بیته «Respiratory support» نه‌وانی دی پتویستیان به‌وه ده‌بیته ناو ناوه به‌پرتگی لوته‌وه هه‌لمژینی بۆری هه‌ناسه‌یان بو دابین بکرتیت. چونکه نه‌گه‌ر ها‌تو به‌شیه‌یه‌کی چاک گرنگی به‌پیره‌وی هه‌ناسه‌وه هه‌ناسه‌دانی نه‌خۆشه‌که نه‌دریت، له‌نه‌نجامدا مهرگی نه‌خۆشه‌که دیتته پیشه‌وه.

### بووژاندنه‌وه‌ی دڻ و سی‌یه‌کان

#### «Cardiopulmonary resuscitation»

بیگومان نه‌م کاره پتویستی به‌ خیرایی و توانایه‌کی چاک هه‌یه. دووکه‌وتن مهرگی به‌دوادا دیت. ده‌بی به‌خیرایی هیتدی پتویست له‌ ئۆکسجین بۆ شانه‌کانی له‌ش دابین بکرتیت. نه‌گه‌یشتنی ئۆکسجین به‌ شانه‌ی ده‌ماغ دوا‌ی «E» ده‌قیقه ده‌بیته هۆی دوو

مه ترسیی گه وره که چاک بوونه و بیان بو نیه، نه وانیش بریتین له نازار گه یانندن به میتشک و مردن.

### نیشانه کانی وه ستانی دل «Cardiac arrest»

- ۱- نه مانی هه ناسه دان.
  - ۲- نه مانی لیدانی دل له ناوچه ی پان و ملدا.
  - ۳- فراوان بوونه و هی بیلبله ی چاز.
- جا له کاتی وه ستانی دلدا نه گه ری دووشت ده کریت:
- یه که م: نه خۆشه که برتکی ته و او له نۆکسجینی هه بیتت یۆ به رده و ام بوونی نه رکی میتشک بو ماوه ی «۴» ده قیقه نه مهش به دابین کردنی سووری خوتین ده کریت.
- دووم: دل له یه کتیک له م ناواز «Rhythm» انه ی خواره وه دا خۆی ده نویتن:
- ۱- وه ستانی ته و او ی دل «Cardiac standstill».
  - ۲- له رزینی سکۆله یی «Ventricular fibrillation».
  - ۳- خیرابوونی لیدانی سکۆله یی «Ventricular tachycardia».
- بو چاره سه رکردنی دووم نه گه ر، چند شیلانیتکی به هیتز ناراسته ی نیوه ی کوتایی خواره وه ی نیسکی کۆله ی سنگ «Sternum» ده کریت به هۆی قوچاندنه وه ی له بی ده ستیک و پاللدانی به ده سه که ی دی، دوا ی به رز کردنه وه ی هه ردوو ده سه کان له ماوه ی نیوان شیلانه کاندایه دووری «۱۲-۱۸» نینج له سه ره وه ی سنگ. نه مهش پی ی ده ووتری شیلانی دل «Cardiac massage» که له وانه یه خیرابوونی لیدانی سکۆله یی یا خود وه ستانی دل بگۆری بو ناوازیکی سروشتیی «Normal rhythm».

### ههنگاهه کانی رزگارکردنی زیان به هۆی دل شیلانه وه

«Advanced cardiac life support= ACLS»

«Basic cardiac life support=BCLS»

- ۱- کردنه وه ی پیره وه ی هه ناسه «Airway control»: له سه ره تادا ده ره نجامه کانی رشانه وه له ناوچه ی گه روی نه خۆشه که بسره وه، چه ناگه ی به رز بکه وه چه ناگه ی به ره ویتشه وه بیت «شه ویلاگی خواره وه ی به ره ویتشه وه بیت»، ننجا تیوی گه روی بو چه سپ بکه (ویتنه 1-13).
- زورجار وه ستانی دل له چیتشه خانه کاندایه هۆی پارچه گۆشتیکه وه رووده ات که له قورگی نه خۆشه که گیر ده بیت. بو چاره سه رکردنی نه م حاله ته، له چه شنی نامیزگرتنی وورج هه ردوو ده سه کانت له ده وری به شی خواره وه ی سنگی نه خۆشه که بشالینه و له باوه شی خۆتی بگه ر ننجا به خیرایی و به هیتزه وه نه خۆشه که له نامیزت رابگوشه. نه م گوشینه ناکاوو به هیتزه نزیکه ی «۲۰۰-۴۰۰» مل هه وای سینگ پان ده داته ده ره وه و پیره وه ی قورگ ده کاته وه.

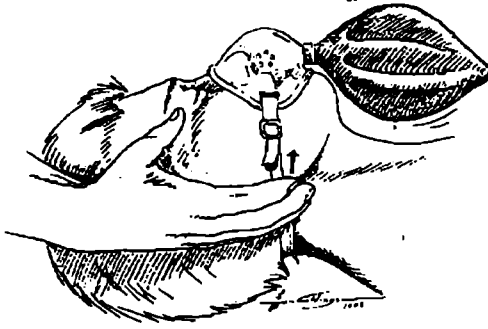


Fig. 13-1. Jaw thrust. push the angle of the mandible forward with the fingers to clear the airway. a pharyngeal airway is helpful. Use a breathing mask, as shown, if available, or use mouth-to-mouth ventilation.

۲- هوا به‌خشین «Ventilation»: نه‌مه‌ش به‌هوی هدناسه‌دانی دم بۆ دم یاخود به‌رتگی میکانیکی یه‌وه نه‌نجام ده‌دریت (وینه 13-2).

۳- شیلانی دل له‌ده‌ره‌وی جه‌سه‌دا «External cardiac massage»: (وینه 13-3) نار

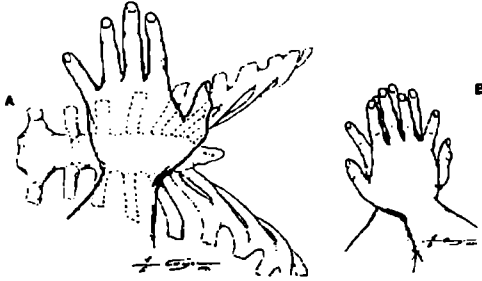


Fig. 13-2. Mouth-to-mouth ventilation.

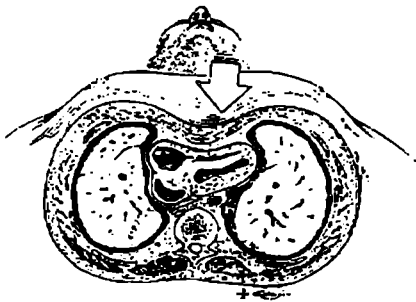
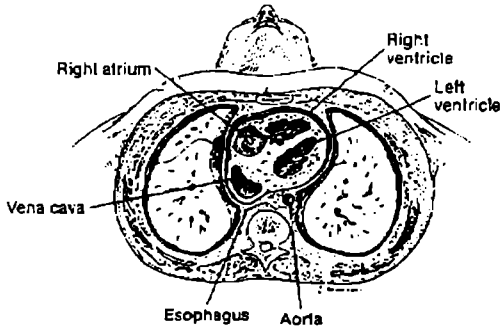
له‌پت بخه‌ره سه‌ر سه‌یه‌کی خواره‌وی کۆله‌ی سنگ ننجاً به‌تیره‌وه‌وه به‌قولا‌یی «۳-۵» سم ناوچه‌که پالده‌خواره‌وه، بۆ نه‌وه‌ی هه‌ردوو سکۆله‌ی دل بکه‌ونه نیتوان کۆله‌ی سنگ و برپه‌ی پشته‌وه. به‌م جۆره‌ خۆین له‌دله‌وه ده‌رده‌چیت به‌ره‌و خۆینه‌ری سه‌یه‌کانه‌وه (وینه 13-4). به‌مه‌رجیک پتیسوسته له‌گه‌وره‌اندا «۶۰» پالدان له‌ده‌قیقه‌یه‌کدا نه‌نجام بدریت. به‌لام له‌مندالی شیرخۆردا ده‌ستیکت بخه‌ره پشتی و دوویه‌نجت بۆ پالدان ناوچه‌که به‌کاربه‌ینه‌وه «۱۰۰» پالدان له‌ده‌قیقه‌یه‌کدا نه‌نجام بده (وینه 13-5). به‌لام له‌مندالاندا نابێ زۆر به‌توندیی بیت چونکه ده‌بیتته هۆی هه‌لترانی جگه‌ر. له‌نه‌نجامی شیلانی

دله‌وه، نه‌و هیندی خۆینه‌ی که له‌دله‌وه ده‌رده‌چیت له‌نیوه‌ی تیکرای سروشتیی زیاتر نابیت. پاله‌په‌ستۆی خۆین ۱۰۰/ سفر ده‌بیت و تیکرایه‌که‌ی «۴۰-۵۰» ملم جیوه‌یه. هه‌روه‌ها له‌نه‌نجامی شیلانی دله‌وه خۆینی میتشک ده‌گاته ۳۰-۴۰٪ هیندی سروشتیی. له‌توانادا هه‌یه شیلانی دل له‌ده‌ره‌وی جه‌سه‌دا به‌هه‌ست پین‌کردنی لیدانی دل له‌بنکه‌ی رانی نه‌خۆشه‌که‌وه «Femoral artery» پتوانه‌ بکرت. چونکه لیدانی دل له‌بنکه‌ی رانه‌وه به‌را‌ده‌یه‌کی وا هه‌ستی پین‌ده‌کرت که ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر هاتو هیندی ده‌رچووی خۆین له‌شاخۆینه‌ره‌وه «Aorta» که‌میش بیت.



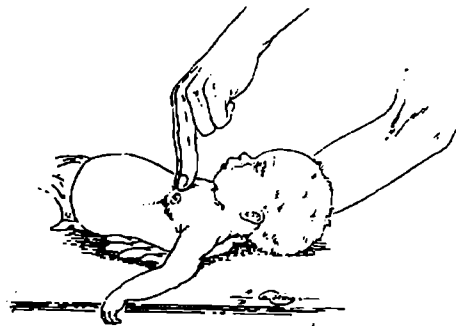


**Fig. 13-3.** Placement of hands for external cardiac massage.



**Fig. 13-4.** Mechanics of external cardiac massage.

**Fig. 13-5.** External cardiac massage in infants.



## شیلانی دل له ناوه وهی جهسته دا

### «Internal cardiac massage»

- نهم ته کنیکه لهم حاله تانهی خواره وهدا نه نجام دهدریت:
- ۱- ووردو خاش بوونیکه به تین له سنگدا «Severe crushed chest» .
  - ۲- کوپونوهی خوین له ده وروبه ری دل «Cardiac tamponade» .
  - ۳- برینه کانی دل «Cardiac wounds» .
  - ۴- چال بونی به شی خواره وهی کولهی سنگ له گهل ده رچونی به شی سهره وه بو دهره وه «Pectus carinatum» .
  - ۵- په نگ دانه وه یکه به تینی ههوا له بو شایی سنگدا «Severe emphysemia» .
  - ۶- نه گهر هاتو شیلانی دل له ده وهی جهسته دا کاریگهر نه بیت.

### هنگاهه کانی شیلانی دل له ناوه وهی جهسته دا:

- بیگومان نهم کاره له لایه ن نه شته رگه ریکی کارامه وه نه نجام دهدریت.
- ۱- ناوچهی ژیره وهی مدمکی چه په هه لده زرتین، هه ر له کولهی سنگه وه «Sternum» تا وه کو هیلتی خه یاللی پیشه وهی ژیر بال «Anterior axillary line» .
  - ۲- برینه که به نیتو نیوانه په راسوه کانه وه داده پرته ناو سنگ.
  - ۳- به شی سهره وهی کپرکراگهی په راسو «Upper costal cartilage» ده بری واته نه و به شی که به کولهی سنگه وه یه .
  - ۴- دور له ده ماری ناو په نچک «Phrenic nerve» ، په ردهی دل «Pericardium» هه لده زرتین به هوی مه قه ستیکه وه .
  - ۵- ده ستیکی ده خاته ژیر دله وهو دژ به کولهی سنگ ده یگوشی . یا خود ده ستکه ی دی ده خاته دیوی پیشه وهی دل نجا به هوی هه ردوو ده ستوه هلی راده گوشی .
- پتویسته نه شته رگه ری کردنه وهی سنگ «Thoracotomy» له ماوهی «۱-۲» ده قیقه دا بکری و له هوی نه شته رگه رییدا سنگی نه خوشه که دابخریته وه . به لام پتویست به ریتک خستی نیوان ههوا به خشین و شیلانی دل ناکات .

### رزگار کردنی ژیان به شیوه یه کی پیشکه وتوانه

#### «Advanced Life Support =AIS»

نهم ته کنیکه پتویست به تپیک ده کات که ژماره یان «۴-۶» کهس بیت له گهل دوو کهس بو ههوا به خشین و شیلانی دل له ده وهی جهسته دا . یه کیک بو نامیری له رزتنه رو نه خشه ی کاره بایی دل «ECG defibrillator» و یه کیک بو به خشینی شله له ریتگای خوینهنه پنه ره وه . یه کیک بو سهره رشتی کردنی ده زمانه کان . نهو حاله تانهی که پتویست به نه نجامدانی نهو

تهکنیکه دهکات بریتین له:

- ۱- له رزینی سکولهی دل «Ventricular fibrillation» .
- ۲- خیرابوونی لیدانی سکولهی دل «Ventricular tachycardia» .

### ههنگاوهکانی ALS:

پیش هه موو شتیک ده بی نه خشه ی کاره بایی دل «ECG» بۆ نه خوشه که بکری. ننجاً رۆن «Cream» یکی گه یه نهر به سهر شوتینی ههردو سهری نامیری له رزینه ره که وه پهرش ده کریته وه. به جوریک که ده بی دوو سهری نامیره که بخریته سهر ناوچه ی بنکه و لوو تکه ی دل. نه نجا به هۆی نامیره که وه هیتزکی کاره بایی «۲۰۰-۳۰۰» جوول ناراسته ی دلی نه خوشه که ده کریت (وینه 6-13). نه گهر هاتو

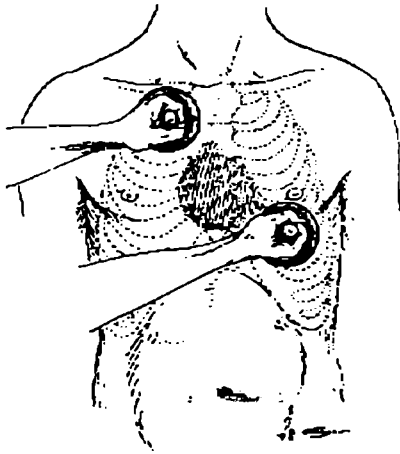


Fig. 13-6. Placement of external defibrillator paddles.

به مه بهستی به نیش کردنه وه ی دل، دوو لیدانی کاره بایی له دوا ی یه ک و خیرا، سهر نه که وئ، دیاره هیندی نۆکسجینی دل که مه و پتوسته تهکنیکی شیلانی دل و ههوا به خشین بۆ ماوه ی «۲-۳» ده دقیقه دوو یاره بکریته وه. دیسان ههول بده وه. ههروه ها پتوسته «I.V» بۆ نه خوشه که دابین بکری. برینی خوتنه یته نهری گسۆزنگ «Saphenous cutdown» زۆر به سووده بۆ نه و مه بهسته. چونکه قهسته ره ی خوتنه یته نهر یه کسهر بۆ دلی نه خوشه که رپگای نه وه مان ده دات که به خیرایی ده رمان بچیته دل وه. به لام له کاتی نه نجامدانی شیلانی دل له ده ره وه ی جهسته دا

تهکنیکی قهسته ره خسته دل وه، زهحمهت ده بیته.

بۆیه ده ست به جئ دوا ی وه ستاندنی تهکنیکی شیلانی دل ننجاً قهسته ره ی دل نه نجام ده دریت. به خشینی ده رمانه کانیش بهم چه شنه ی خواره وه یه:

یه که م جار: نه مپولیک واته «۵۰» یه که ی پتوانه یی «MEq» له سویدۆم کاربۆنه یته به رپگای خوتنه یته ره وه ده دریته نه خوشه که، به مه رجیک گازی خوتن دابین بوو بیت.

دووه: نه گهر نا «۲۵» یه که ی پتوانه یی ههر «۱۰-۱۵» ده دقیقه جاریک. چونکه گشت نه خوشه کانی نه م حاله ته خوتنیا ن ترشای «Acidosis» بوه.

سۆیه م: بۆ له رزینی سکولهو خیرابوونی لیدانی دل «۱» ملگم/کلگم له لیدۆکاین ده دریته نه خوشه که.

چاره م: «۲-۴» ملگم/ده دقیقه له ماده ی لیدۆکاین. چه ند ده رمانیکی دیش هه ن که دژ به تیکچوونی ئاوازی سکولهن: پسرۆکاینه ماید، بریتایلیه م، توسایلیه ت،

ههروهه ئییراپامیل بۆ تیکچوونی ئاوازی دڵ له سهروهی سکو له وه  
 «Supraventricular arrhythmias» .

ئێپینیتفرین به هیندیکی ژۆر واته «0.5» ملگم یاخود «5» مل به شتیوهیهکی پروون کراوه  
 به پێژهی «1/10000» له کاتی وهستانی به تهواری دڵ «Cardiac standstill»  
 به کارده هینتری ههروهه بۆ کاتی له رزینی دڵ به لام ئاوازیکی سروشتیسی هه بیت  
 «Normal sinus rhythm» هاوکاتیش بێ له گه ل کهم بوونه وهی هیندی نهو خۆینهی که  
 له دله وه درده چیت.

کالسیوم کلوراید «Cacl 2» به هیندی «1» گم یاخود به شتیوهی «10» مل له گیراوهی  
 1/10، کورژبوونه وهی ماسولکهی دڵ «Myocardial contractility» چاک ده کاته وه.

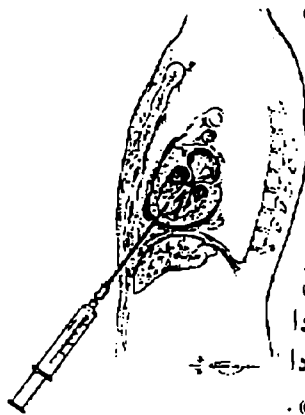
### به کارهینانی ئیپینیتفرین به کسه ر بۆ دڵ «Epinephrine directly to the heart, «Pericardiocentesis,

چهند رتگایه ک هه ن بۆ نهو ته کنیکه :

1- ژیره وهی زیاده ئیسکی کۆلهی سنگ «Subxyphoid» : بۆ نهو مه به سه ته نیدلیکی  
 ده رکه وانه «Gauge» «20» و دریزی «3» ئینج به کارده هینتری. به خسته ژوره وهی نیدله که  
 له لای چه پی ئیسکی خواره وهی کۆلهی سنگ و ئاراسته کردنی به ره وشانی چه پی نه خۆشه که .

2- لووتکهی دڵ «Apix» : نیدله که ده خرته ژیره وهی مه مکی چه پ و له سه ر هیتلی  
 خه یالیی ناوه راستی چه له مه «تهرقوه» به سه ره وهی په راسوودا به ره وشانی راست  
 تیه رده کریت. نه م ته کنیکه له خۆینه ری تاجیی «Coronary artery» دووره به لام مه ترسی  
 کون کردنی سی «Lung» لیده کرئ.

3- رتگای پیشه وه : «Anterior» : نه م رتگایه بریتیه له خسته ژوره وهی نیدله که



له سه ره وهی په راسووی پینجه م و به ره و پیشه وه بۆ لای چه پی  
 کۆلهی سنگ. ننج پالدانی نیدله که رتک بۆ دووه  
 (وتنه 7-13). نه مه ش مه ترسی لیدانی مه مکه خۆینه ری  
 ژوره وهی لی ده کریت. ههروهه لیدانی سی و لیدانی  
 به شی دابه زبوی پیشه وه له خۆینه ری تاجیی.

یه که م رتگای له هه مریان چاکتره به لام سی یه م رتگا پر  
 له مه ترسی به چونکه ده بیته هۆی برینداربوونی دڵ و  
 خۆین به رسوون و کۆبوونه وهی خۆین له ده وریره ری دڵ  
 «Cardiac tamponade». نهو ته کنیکانه ته نها له وکاته دا  
 نه نجام ده درین که دڵ وه ستایب و رتگای خۆینه یته ر له توانادا  
 نه بیت «ته نها یه ک جار نه نجام ده دریت و دووباره ناکرته وه» .

Fig. 13-7. Technique of cardiac puncture for intracardiac injection.

## به‌رزکه‌روه‌کانی پال‌ه‌س‌توی خوین

### «Systemic pressor agents»

بریتین لهو ماددانه‌ی که به‌شیتوه‌یه‌کی تیوری لووله خوینه‌کانی میتشک و دل ه‌لد‌ه‌ب‌ترین و کارتیکی زیاتریان له‌س‌ر ده‌ک‌ن نهو ماددانه‌ی که قه‌باره‌ی خوین زیاتر ده‌ک‌ن و ه‌یندی نهو خوینه‌ی زیاتر ده‌ک‌ن که له‌دل‌ه‌وه ده‌رده‌چیت. بیگومان پال‌ه‌س‌توی خوین‌س‌ه‌ر گه‌وره‌ترین ه‌وکاره ب‌س‌ر جووله‌ی خوین و کهم بوونه‌وه‌ی ه‌یندی نهو خوینه‌ی که له‌به‌شه‌ک‌انی له‌شدا گوزه‌ر ده‌کات، ده‌بیتسه ه‌وی په‌یدا‌بوونی چند حاله‌تیکی نه‌خوشی ه‌روه‌ک تیک چوونی کاری نه‌ندامه‌کان، ه‌ست کردنیکی ناسروشتی، کارنه‌کردنی ماسولکه‌ی دل به‌شیتوه‌یه‌کی چاک، کهم بوونه‌وه‌ی میز «Oliguria» چند گ‌ران‌کاریه‌ک له‌لووله خوینه‌کانی چیوه‌ی له‌ش «Peripheral vesseles». ب‌یه پال‌ه‌س‌توی خوین به‌ه‌وی «ه‌یندی نهو خوینه‌ی که له‌دل‌ه‌وه ده‌رده‌چیت له‌گه‌ل به‌رگری لووله خوینه‌کانی چیوه‌ی له‌ش» ژمیره ده‌کریت. واته:

پال‌ه‌س‌توی خوین = ه‌یندی خوینی ده‌رچو له‌ دل‌ه‌وه  $\times$  به‌رگری لووله‌یی چیوه‌ی له‌ش.

$$PVR \text{ "Peripheral vascular resistance"} \times CO \text{ "Cardiac output"} = BP$$

ه‌یندی خوینی ده‌رچو له‌دل‌ه‌وه بریتیه له‌ به‌رهمی تیکرای لیدانی دل له‌گه‌ل قه‌باره‌ی چه‌مکی لیدانی دل. دیسانه‌وه چه‌مکی لیدانی دل چند ه‌وکارتیکی ه‌یه. ب‌یه له‌توانادا ه‌یه که دابه‌زینی پال‌ه‌س‌توی خوین به‌چند رتگایه‌کی جیاجیا چاره‌س‌ر ب‌کریت ه‌روه‌ک له‌سه‌روه باس‌مان کرد به‌ه‌وی کورزکه‌روه‌ی لووله‌خوینه‌کان «خوین‌س‌ه‌ر یاخود خوین‌ه‌ینه‌ره‌کان»، زیادکه‌روه‌ی قه‌باره‌ی خوین، ه‌روه‌ها نهو ماددانه‌ی که له‌کاتی بوورانه‌وه‌دا له‌گه‌ل نه‌وانه‌ی سه‌روه به‌کار ده‌ه‌ترین و کارده‌ک‌نه س‌ر دل‌ی مر‌ث.

### چند نمونه‌یه‌ک ب‌ به‌رزکه‌روه‌ک‌انی پال‌ه‌س‌توی خوین:

۱- نورپینتفرین.

۲- نپینتفرین.

۳- د‌یامین.

به‌لام ماده‌ کورزکه‌روه‌ک‌انی چیوه‌ی له‌ش ترسانکن، چونکه خیرایی گوزه‌ری خوین کهم ده‌ک‌نه‌وه.

۴- «۱۰۰-۵۰۰» مل له‌گیراوه‌ی خوینی سروشتی N.S یاخود رینگه‌ر لاکتیه‌ت،

قه‌باره‌ی سووری خوین زیاتر ده‌ک‌ن وه‌یندی خوینی ده‌رچو له‌ دل‌ه‌وه زیاتر ده‌ک‌ن.

ه‌روه‌ها گه‌لی ده‌رمانی تر ه‌ن ب‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی پال‌ه‌س‌توی خوین له‌کاتیکدا که پیوسته‌گشت نهو جوړه ده‌رمانانه به‌زانایی و به‌ناگاداری‌یه‌وه به‌کاربه‌ترین چونکه لایه‌نی چاک و لایه‌نی خراپیشیان ه‌یه ه‌روه‌ک: نه‌درینالین، نیتیلیرین هایدروکلوراید، نایزوپرینالین هایدروکلوراید، میتارامینول تارتره‌یست، میثوکزامین هایدروکلوراید،

نۆر ئەدرینالین ئەسید تارتەیت، ئۆکسیدین تارتەیت. ھەرەھا گرووی کۆرتیکۆستیرۆیدەکان و ەکو دینۆکسی کۆرتۆن ئەسیتەیت، فلودرۆکۆرتیزۆن، مەئیل پریدنیزۆلۆن سوڈیۆم سەکسینەیت.

ھەندئ لەو ماددانە سەرەو بۆ چارەسەرکردنی بوورانهو بەکار دەھیتن و ھەندیکیشیان لەباری ئاسایی دابەزینی پالەپەستۆی خۆین بەکار دەھیتن. بەلام پتیوستە زۆر بەزانایی و ئاگاداری ەو بەکار ەھیتن و دەبێ لەلایەن پزشکی لیتھاتوو ە ئامازەیان بۆ بکرت. چونکە لایەنی چاک و لایەنی خراپیشیان ە ە.

لیترەدا پتیوستە ئەو ەش بزانی کە ھەموو بوورانهو ەیک «Shock» مەرج نیە ھۆیە سەرەکیە کە شیتوانی باری دل بیت بەلکو بوورانهو سۆ جۆری سەرەکی ە ە کە بریتین لەمانە: ۱- بوورانهو لەئەنجامی کەم بوونەو ە قەبارەیی خۆین «Hypovolaemic Shock». ۲- لەئەنجامی بەژەھراوی بوونەو «Endotoxic Shock». ۳- بوورانهو بەھۆی دلەو «Cardiogenic Shock».

### بەھماکانی گرنگی دان بەکوترانی جەستە

#### «Principles of trauma care»

مەبەستمان لە کوتران «Trauma» لیدانی جەستەیی مرۆشە لەئەنجامی ھەر کارەساتیکەو ەبیت. لەکاتی فریاکەوتنی کوترانی جەستەدا کاتیک ە ە کە پێی دەووتری کاتژمیری زێرین «Golden hour». ئەمەش گرنگیە کە لەو ەدایە کە ماو ەکی زێرین بۆ ناسینەو ە دەست نیشان کردنیکی چاھوکانەیی بارە ئاناساییەکانی جەستەو بریتیه لە ە کەم ەنگاوی چارەسەرکردن کە پارێزگاریی ژبانی زۆر ەیی قوربانیه کان دەکات. بایەخدان یاخود چارەسەرکردنی کوترانیکی توند «Acute trauma» بەم ەنگاوانەیی خوارو ەدا تیدەپەری:

۱- پشکنینی سەرەتایی «Primary survey»: بۆ دیاری کۆرنی ئەو ە حالەتانەیی کە ژبانی نەخۆشە کە دەخەنە مەترسیەو ە. ھەرەک گیرانی ەناسە «Airway obstruction» و بوورانهو «Shock».

۲- بووراندنەو «Resuscitation».

۳- دوو ەمین پشکنین واتە «Secondary Survey»: کە بریتیه لە پشکنینیکی تیکراییی و بەدریژی.

۴- پشکنین و بایەخدانی کۆتایی «Definitive survey» بەگشت برینەکانی نەخۆشە کە.

#### ۱- پشکنینی سەرەتایی

یاخود پێی دەووتری «ھەلسەنگاندنی سەرەتایی» ئەویش بریتیه لە چارەسەرکردنی نەخۆشە کە بە پەیرەوی کردنی پرتۆکۆلیتیک بۆ ئەنجامدانی نیسی گرنگتر بەر لە گرنگ.

«A» واته «Airway» بریتیه له پارتیزگاری کردنی رپره‌وی هه‌ناسه و پاراستنی مۆخی ملی نه‌خۆشه‌که.

گیرانی هه‌ناسه به‌وه ده‌ناسریتته‌وه که گۆرانی جیاجیا له‌ناستی هۆشی نه‌خۆشه‌که‌دا رووده‌دات:

۱- وورووژان «Agitation» که له‌نه‌نجامی کم بوونه‌وی رپژه‌ی ئوکسجین «Hypoxia» رووده‌دات.

ب- خه‌والتیون «Obtundation» که له‌نه‌نجامی زیادبوونی رپژه‌ی دووم ئوکسیدی کاربۆن «Hypercarbia» رووده‌دات. هه‌روه‌ها بیتجگه له «ا» و «ب» گیرانی هه‌ناسه به‌هۆی کوتران و نازار گه‌یشتن به‌مل و رووی نه‌خۆشه‌که ده‌ناسریتته‌وه «Diagnosed».

پتیوسته وینه‌ی تیشکی ئیکس بۆ حه‌وت برپه‌کانی ملی نه‌خۆشه‌که بگیریت چونکه له‌نه‌نجامی کاره‌ساته‌وه گومان له‌شکانی برپه‌ی مل «Cervical fracture» ده‌کیریت. هیمای شکان له‌رپه‌پۆرتی پزیشکییدا بریتیه له «#» بۆیه نه‌گه‌ر هاتو سه‌ره‌وه‌ی ئیسکی چه‌له‌مه «ته‌رقوه» بریندار بوو به‌تایبه‌تی برینی گه‌وره له‌سه‌ردا، پتیوسته وینه‌ی تیشکی ئیکس بۆ برپه‌کانی مل بگیریت. کاتێ که برپه‌ی مل شکابن، نابج جووله به‌سه‌ری نه‌خۆشه‌که بکیریت. هه‌روه‌ها پتیوسته برپه‌کانی مل له‌سه‌ریه‌ک هیلدا بن و نابج ملی نه‌خۆشه‌که بقوچیتته‌وه.

• به‌مه‌به‌ستی قه‌ده‌غه‌کردنی گیرانی هه‌ناسه، رپه‌وی هه‌ناسه‌ی نه‌خۆشه‌که به‌جۆزێک بکه‌وه شه‌ویلاگ پال بده‌و چه‌ناگه‌ی به‌رزیکه‌وه. هه‌روه‌ها تیوی لووت بۆ گه‌رو رپه‌گایه‌کی چاکتره بۆ هه‌ناسه‌دانێ ئه‌و نه‌خۆشه‌ی که هۆشی له‌خۆی بیت و خۆی له‌ی بێزار نه‌بیت. به‌لام نه‌گه‌ر هاتو له‌توانادا نه‌بیت تیوی هه‌ناسه‌دان به‌خیرته‌ بۆری هه‌ناسه‌وه، پتیوست به‌ته‌کنیکی کون کردنی بۆری هه‌ناسه‌ ده‌کات له‌رپه‌گای کیرکراگه‌ی مله‌وه «Cricothyroidotomy». یاخود نه‌گه‌ر هاتو نازاریکی به‌تین دووچارێ شه‌ویلاگی سه‌ره‌وه‌و رووی نه‌خۆشه‌که هاتبج، یان گومان له‌بریندار بوونی مۆخه‌ی مل «Cervical spine» بکیریت، ئه‌م دوو هۆیه‌ رپه‌گا له‌چه‌سپ کردنی تیوی هه‌ناسه‌دان ده‌گرن.

«B» مه‌به‌ست «Breathing» واته هه‌ناسه‌دان: ئه‌م هه‌نگاهه بریتیه له‌ ناگاداربوون له‌میکانیزی هه‌ناسه‌دان. شکانی په‌راسوه‌کان زوو به‌زوو مه‌رگی نه‌خۆشه‌که‌ی به‌دوادادیت. چونکه کارده‌کاته سه‌ر کارنه‌ندامی دل و هه‌ناسه‌دان، بۆیه پتیوست به‌ته‌کنیکی نه‌شته‌رگه‌ری ساده ده‌کات «Simple surgical technique». ده‌ریاره‌ی هه‌ناسه‌دانه‌وه پتیوسته زانیاره‌کی چاکت هه‌بیت ده‌ریاره‌ی نیشانه‌کای ئه‌م باره‌ نااسایانه‌ی خواره‌وه:

۱- په‌نگدانه‌وه‌ی هه‌وا له‌بۆشایی قه‌فه‌زه‌ی سنگدا «Tension pneumothorax»: ئه‌ویش بریتیه له‌ په‌یدا‌بوونی ده‌رچه‌یه‌کی یه‌ک زمانه‌ی یه‌ک لایه‌ن له‌نیوان سی «Lung»

نه‌خوښه‌که ياخود دهره‌وې له‌ش له‌گه‌ل بوشايي سنگدا. به‌جوړتک که‌له‌کاتې هه‌ناسه وهرگرتندا هه‌وا ده‌چټه‌ ناو بوشايي سنگ به‌لام له‌کاتې هه‌ناسه‌دانه‌و‌دا دهرناچټت. هه‌واش له‌ژير پاله‌په‌ستودا بوشايي سنگ پرده‌کات و ده‌بيته هؤي:

۱- به‌ناويه‌کدا شټلاني سي‌يه‌کان «Lung collapse» .  
ب- قه‌ده‌غه‌کردني روښتني خوټين به‌ره‌و دل.

په‌نگدانه‌وې هه‌وا له‌بوشايي قه‌فه‌زه‌ي سنگدا به‌م خالانه‌ي خواره‌وه دهناسرټيه‌وه:  
۱- نه‌خوښه‌که تووشي هه‌ناسه‌ تنگي «Respiratory distress» ده‌بيته.

۲- لاداني بوړي هه‌ناسه له‌شوټني خوټي «Tracheal deviation» .

۳- دهنگي هه‌ناسه له‌لايه‌کي سنگ نامينن و دهنگي سنگ به‌هؤي په‌نجه‌کانه‌وه زياتر ده‌بيته «Hyper resonance» .

۴- نزم بوونه‌وې پاله‌په‌ستوي خوټين «Hypotension» و فراروان بوونه‌وې خوټينه‌تيره‌کاني مل.

#### چاره‌سهرکردني په‌نگدانه‌وې هه‌وا له‌قه‌فه‌زه‌ي سنگدا:

بريتيه له‌وې که ده‌ست به‌جټ و به‌خټرايي نيدليکي گه‌وره ده‌خريته ناو بوشايي سنگ «Pleural space» به‌ناو نيوانه پهراسووي دووه‌مه‌وه له‌سهر هټلي ناوه‌پاستي نيسکي چه‌لمه «ته‌رقوه» «Midclavicular line» . دوا هه‌نگاوي چاره‌سهرکردني برتیه له‌خستنه ژوره‌وې تيويي سنگ «Chest tube» .

۲- په‌نگه هه‌واي سنگ له‌جوړي کراوه «Open pneumothorax» :

ياخود پټي ده‌ووترې بريني هه‌لمژين له‌سنگدا «Sucking chest wound» که ده‌بيته هؤي کم بوونه‌وې «کز بوونه‌وې» هه‌ناسه‌و کم بوونه‌وې نوكسجين «Hypoxia» . چونکه له‌کاتې هه‌ناسه‌وهرگرتندا هه‌واي دهره‌وه ده‌وروژټه ناو بوشايي سنگ و سي‌يه‌کش ناتوانن فراوان بيته‌وه. چاره‌سهرکردني هم جوړه کراويه له‌په‌نگه هه‌واي سنگ به‌جټ به‌جټ کردني هم خالانه ده‌کريت:

۱- پټچانه‌وې برينه‌که زور به‌رټک و پټکي به‌هؤي سارغي يه‌وه له‌سي‌لايه‌نه‌وه به‌جوړتک تنه‌ها رټگاي ده‌رچووني هه‌وا بدرټ له‌کاتې هه‌ناسه وهرگرتندا.

۲- هه‌رچند له‌توانادايي زوو به‌زوو تيويي سنگ يو نه‌خوښه‌که چه‌سپ بکريت.

۳- په‌يداووني توپه‌لي خوټين له‌سنگ دا «Massive Haemothorax» ده‌بيته هؤي شټوانی باري دل و هه‌ناسه‌دان. نه‌مه‌ش له‌نه‌نجامي به‌ناويه‌کدا شټلاني سي‌يه‌که «Lung collapse» و خوټين به‌ريوونه‌وه. توپه‌لي خوټين له‌سنگدا به‌تيويي سنگ «Chest tube» چاره‌سهر ده‌کريت.

۴- داسووکي سنگ «Flail chest»: برتیه له‌ جوړه شکانټيکي پهراسوه‌کان که هه‌ردو سه‌ري پهراسو ده‌پچرټت. نه‌مه‌ش به‌دووړټگا. ده‌بيته هؤي شټوانی باري هه‌ناسه‌دانی



نه خوښه که:

۱- وون کردنی پټکها توه نټسقا نه کانی برځه دیواری سنگ که له نه نجامدا له کاتی هه ناسه وهرگرتن و هه ناسه دانه ودا دیواری سنگ شټوه یه کی پټچه وانه یی وهرده گرتیت. ب- هه لټرانی سی یه کان له ژیره ووی ناوچهی برینی سنگدا.

### چاره سه هرکردنی داسو وکی سنگ

۱- دابین کردنی پټیره ووی هه ناسه. ۲- به خشینی ئوکسجین. ۳- قه ره بو کردنه ووی قه باره ی خوین. ۴- نه گهر هاتو چند برځه یه کی زور له دیواری سنگ کون بوو بو، نه خوښه که پټیوستی به چه سپ کردنی تیوی بوری هه ناسه «Endotracheal intubation» ده بیت له گه ل هه ورا به خشینی یاریده دراو به مه رجیتک قه باره ی هه ورا دیاری بکرتیت. ۵- کو بونه ووی خوین له ده ورو به ری دل «Cardiac tamponade» نه مه ش زوو ده بیت هه ی مردن چونکه هیندی کی باش له خوین بو توره گه ی پرده ی دل «Pericardial sac» دابین نابیت بو پټگا گرتن له پریونی سکوله ی دل به م جوړه ش بو پټگا گرتن له هیندی نه و خوین ه ی که له دل هه وده ده چیت.

### نیشانه کانی کو بونه ووی خوین له ده ورو به ری دلدا بریتین له:

۱- دابه زنی پاله په ستوی خوین له چه شنی به رزبونه ووی پاله په ستوی خوین هیندر. ۲- نزم بوونه ووی دهنگی ناوازی دل. ۳- لیدانی دل به شټوه یه کی پټچه وانه «Pulsus paradoxus» .

چاره سه هرکردنی نه م نیشانانه ی سه ره وه بریتیه له ده رکټشانی شله ی پرده ی دل «Pericardiocentesis» به لام نه م چاره یه ش ته کنیکیتی کاتی و یه گجاره کی نیه و له دوا جاردا نه خوښه که به زووترین کات پټیوستی به نه شته رځه ری کردنه و و انا والا کردنی سنگ ده بیت «Open thoracotomy» .

«C» مه به ست «Circulation» واته سووری خوین یا خود بوورانه ووه خوین به ریون: بریتیه له قه ره بو کردنه ووه پارتیزگاری کردنی قه باره یه کی پټیوست له خوین و زانینی چونه تی به ره نگار بوونه ووی باری کارنه ندانه کانی نه خوښه که. هه ووه ها دیار کردنی هیندی خوینی وون بو.

### پوله کانی خوین به ریون «Classes of haemorrhage»

پولی ژساره یه «Class I»: بریتیه له وون کردنی «۱۵٪» ی قه باره ی خوین یا خود «۷۵۰» مل له که سیکی پټگه یشتو «Adult» که ته مه نی مام ناوه ندی بیت، نه م جوړه

خوئنبه‌ریوونه که‌مترین نیشانه‌ی لڅ به‌دیارد ده‌که‌وئیت. له‌توانادا هه‌یه که به‌هۆی به‌خشی‌نی شله‌ی کریستالی‌یه‌وه چارسه‌ریکرتیت.

**پۆلی ژماره دوو (Class II):** « $15\%$ » - « $30\%$ » خوئین وون ده‌بیټ یاخود « $750-1500$ » مل ته‌نانه‌ت وون بوونی یه‌ک لیتریش له‌خوئین نیشانه‌کانی که‌من. به‌جوړیک که پالنه‌په‌ستوی خوئین پاریزراو ده‌بیټ به‌لام:

۱- که‌م بوونه‌وه‌ی پالنه‌په‌ستوی لیدانی دل «Decreased pulse pressure» رووده‌دات که برتیه له‌جیاوازی نیوان ژماره‌ی گه‌وره‌و ژماره‌ی بچوکی پالنه‌په‌ستوی خوئین.

۲- زیادبوونیکي که‌م له‌ژماره‌ی لیدانی دل «Mild tachycardia» که ده‌گاته نزیکه‌ی « $100$ » لیدان/ده‌قیقه.

۳- هیواش پر بوونه‌وه‌ی مولوله‌ خوئنه‌کان «Slowed capillary refill».

۴- ته‌نھا دوو دل‌یه‌کی که‌م «Mild anxiety».

۵- هیندی میزکردن له « $30$ » مل / کاتژمیر که‌مترده‌بیټ.

**پۆلی ژماره سێ (Class III):** « $30\%$ » تا « $40\%$ » ی خوئینی له‌ش وون ده‌بیټ یاخود « $1500-2000$ » مل خوئین. نه‌مه‌ش هه‌ر خۆی له‌وه‌دا ئاشکرا ده‌کات که: ۱- ده‌بیټه هۆی

که‌م بوونه‌وه‌ی قه‌باره‌ی خوئین نه‌نجامه‌که‌شی دابه‌زینی پالنه‌په‌ستوی خوئینه. ۲- خیرابوونی لیدانی دل. زیاتر له « $120$ » لیدان/ده‌قیقه. ۳- که‌م بوونه‌وه‌ی پالنه‌په‌ستوی لیدانی دل

«Pulse pressure». ۴- ژماره‌ی جاره‌کانی هه‌ناسه‌دان ده‌گاته « $30-40$ » هه‌ناسه / ده‌قیقه. ۵- دوودلایی «Anxiety» به‌تایبه‌تی شیوانی نه‌خۆشه‌که «Confusion». ۶- که‌م

بوونه‌وه‌ی هیندی میزی ده‌رچوو له‌له‌شه‌وه.

**پۆلی ژماره چوار (Class IV):** زیاتر له « $40\%$ » ی خوئین وون ده‌بیټ. یاخود له‌سه‌رووی « $2000$ » مل ده‌بیټ. نه‌مه‌ش ژبانی نه‌خۆشه‌که ده‌خاته مه‌ترسیه‌وه‌وه‌ده‌ست به‌جج پتویست

به‌بووژانه‌وه «Resuscitation» ده‌کات. نه‌م پۆله ده‌بیټه هۆی دابه‌زینی پ.خ «پالنه‌په‌ستوی خوئین». ۲- خیرابوونی لیدانی دل زیاتر له « $140$ » لیدان/ده‌قیقه هه‌روه‌ها تیبینی

خیرابوونی هه‌ناسه‌دان ده‌کرتیت. ۳- شیوانی باری ده‌روون «Confusion» و خه‌والو بوونی «Lethargy» نه‌خۆشه‌که. ۴- هیندی میزکردن نه‌وه‌ند که‌م ده‌بیټه‌وه تا راده‌یه‌کی پشت گوئی

خراو.

### چاره‌سه‌رکردنی خوئنبه‌ریوون

۱- قه‌ره‌بوکردنی قه‌باره‌ی خوئینی کوژنه‌ندامی سووران.

۲- به‌خیرایی و به‌لایه‌نی که‌م دووکانیولا بو نه‌خۆشه‌که چه‌سپ بکه. به‌لایه‌نی که‌م

- پیتوانه‌ی دهرکه‌وانه‌ی کانیولاکان «۱۶» بیت.
- ۳- خوین له‌نه‌خۆشه‌که‌وه‌ریگره‌بو زانینی جوژ «Group» و جسوت بوونی «Cross match» له‌گه‌ل خوینی خوینبه‌خسه‌که‌دا یاخود بو زانینی جوژو پشکنینی خوینه‌که‌به‌گۆره‌ی ماوه‌ی پیتوست و تینی په‌له‌کردن له‌ئیشه‌که‌دا.
- ۴- گه‌راوه‌ی رینگه‌ر لاکته‌یت به‌هیندی «۳۰-۳۵» مل/کگم بده به‌نه‌خۆشه‌که «۲ لتر بو که‌سیکی پیتگه‌یشتو که‌ته‌مه‌نی مام ناوه‌ندیی بیت» ته‌مه‌ش هیندیکی گه‌وره‌یه «Bolus» و پیتوستیشه. و اچاکه‌بو ههر «۱۰۰» مل له‌خوینی وون بو «۳۰۰» مل له‌شله‌ی کریستالیی بدری به‌نه‌خۆشه‌که.
- ۵- نه‌گه‌ر نه‌خۆشه‌که‌دوای به‌خشینی «۳-۴» لیتر خوینی کریستالیی هیشتا ههر نه‌بووژیته‌وه، پلازما له‌رژیمه‌که‌دا به‌کاربه‌یتنه.
- شله‌ی کریستالیی له‌پۆلی یه‌که‌م و دووه‌م له‌جوژه‌کانی خوین به‌ریوون، قه‌باره‌ی خوین ده‌گۆرتیه‌وه‌بو باری سروشتیی. که‌چی پۆلی سه‌یه‌م و چواره‌م پیتوست به‌خوین ده‌که‌ن. هه‌روه‌ها بو پۆلی چواره‌م و کاتیک که‌خوین به‌ریوونه‌که‌به‌رده‌وام بیت و جوژی خوینی نه‌خۆشه‌که‌ش «O-ve» بیت، پیتوست به‌پشکنینی جووت بوون ناکات.
- ۶- بو‌راگرتنی خوین به‌ریوونی دهره‌وه‌ی جه‌سته‌ی نه‌خۆشه‌که «External haemorrhage»، پاله‌په‌ستۆی راسته‌وخۆ به‌خه‌ره‌سه‌ر ناوچه‌ی خوین به‌ریوونه‌که. یاخود برینه‌که‌به‌توندیی بپیتچه‌وه‌که‌چی نابێ توژنیکاو گیره «Clamp» به‌کاربه‌یتن. هه‌روه‌ها چه‌سپ کردن و قه‌ده‌غه‌کردنی جوولاندنه‌وه‌ی ههر شکانیتیک، یارمه‌تی که‌م بوونه‌وه‌ی خوین به‌ریوون ده‌دات.
- ۷- به‌ز له‌گه‌یشتنی نه‌خۆشه‌که‌بو نه‌خۆشخانه‌له‌گه‌ل نه‌خۆشخانه‌کانی جیهاندا به‌رگی هه‌وایی دژی بوورانه‌وه «P.A.S.G» واته «Pneumatic antishock garmment» به‌کارده‌هینرئ. به‌جوژتیک کاتیک که‌پاله‌په‌ستۆی گۆزه‌ری خوین سروشتیی بیت، به‌ره‌به‌ره «P.A.S.G» به‌تال ده‌کرتیه‌وه. له‌سه‌ره‌تادا پارچه‌ی ناوچه‌ی سک به‌تال ده‌کرتیه‌وه‌ننجا ههر لاقیتیک. نه‌گه‌ر هاتو تیبینی داپه‌زینی «پ.خ» بکرتیت، به‌تال کردنه‌وه‌ی هه‌وا راده‌گیرئ و شله‌ی زیاتر ده‌درتیه‌نه‌خۆشه‌که.
- ۸- لیدانی دل له‌ناوچه‌ی ملدا «Carotid pulse» له «پ.خ»ی «۶۰» ملم. جیهوه هه‌ستی پت ده‌کرتیت. که‌چی هه‌ستپتکردنی لیدانی دل له‌ناوچه‌ی مه‌چه‌کدا «Radial pulse» به‌لگه‌یه‌بو گه‌یشتنی «پ.خ» به «۸۰» ملم. جیهوه.

#### «D» مه‌به‌ست «Disability» واته‌په‌ک که‌وتن:

بریتیه‌له‌پشکنینی که‌م خایه‌نی کوته‌ندامی ده‌مار «Brief neurologic examination» . ناستی هۆشمه‌ندیی نه‌خۆش به‌رتیگای «AVPU» بریاری له‌سه‌ر ده‌درتیت. به‌م شیوه‌ی خواره‌وه:

A مه بهست «Alert» واته هوشمه ند.

V مه بهست «Vocal stimuli» واته توانای هه یه وه لامی دهنگ بداته وه؟

P مه بهست «Painfull» واته توانای وه لامدانه وهی ووروزاندنی نازار به خش.

U مه بهست «Unresponsive» واته هیچ وه لامیتی نه یئ. له م کاته دا پیوسته  
پشکنینی بیلبیلله ی چا و «Pupil examination» بۆ نه خوشه که بکریت به مه بهستی زانینی  
قه باره ی بیلبیلله وه لامدانه وهی تیشکی رووناکیی.

**E مه بهست «Exposure» واته چاره سه رکردنی باری گشتیی نه خوشه که:**

۱- به خشینی ئوکسجین. ۲- چه سپ کردنی دوکانیولای گه وه. ۳- نه خشه ی  
کاره بایی دل «ECG». ۴- تیوی لووت بۆ گه ده چه سپ ده کریت به مه رجیتک بنکه ی لووت  
نه شکایی «چونکه تیوی لووت ده چیتته نار چالی که لله ی سه ره وه». ۵- قه سته ره ی میز بۆ  
نه خوشه که چه سپ ده کریت به مه رجیتک نه گه ر هاتو بۆری میزه لئه زرابیی: ئه مه ش به هوی نه و  
نیشانانه ی خواره وه ناشکرا ده بیته: ۱- په دابوونی خوین له کوتایی بۆری میز. ب- خوین  
به ریوونی تووره که ی گون «Scrotal hemorrhage». ج- هه ست پی نه کردنی پروستات  
دوای ئه نجامدانی پشکنینی کۆم به په نجه ی ده ست «P.R».  
دوچاره ده بی پشکنینی گشتیی «Complete examination» ئه نجام بدریت.

**پشکنینی دووه مین «Secondary survey»:**

ئیمه ووقمان هه نگاوه کانی چاره سه رکردنی کوتران «Trauma» چوارن: ۱- پشکنینی  
سه ره تایی. ۲- بووزاندنه وه. ۳- دووه مین پشکنین. ۴- گرنگی دانی کوتایی.  
که واته پشکنینی دووه مین بریتیه له هه نگاوی بهر له کوتایی و به په پیره ی کردنی نه م  
خالانه ی خواره وه ئه نجام ده دریت:

۱- پشکنینی سه ر «Examination of the head»:  
۲- پشکنینی به دیکه تی چا و که بریتیه له: ۱- دوویاره هه لسه نگانده وه ی بیلبیلله ی  
چاوی نه خوشه که بۆ زانینی قه باره وه لامدانه وهی تیشکی رووناکیی. ب- سه یری  
ناو قوولایی چا و بکه و سه یری خوین به ریوونی پیتلوی چا و سه یری لاچوونی  
هاوینه ی چا و له شوین خۆی بکه.  
۳- تیبینی شکانی شه ویلاگ و رووی نه خوشه که یاخود شکانی که لله ی سه ر بکه.  
برینی شه ویلاگی خواره وه و رووی نه خوشه که هه روه ک شکانی بریره ی مل چاره سه ر  
ده کریت، تاوه کو وینه ی تیشکی ئیکس بۆ هه ر هه وت بریره کانی مل ده گیریت.  
۴- پشکنینی مل که بریتیه له شوینه واری بۆری هه ناسه، ناوسانی پر له خوین  
«Haematoma» یاخود هه وا له ژیر پیستدا، باری خوینته ی نه ره کانی مل. هه روه ها

تیبینی کردنی برینی کونبه دهر له چه مکی ملدا. به لام نابج برینه که لهو کاته دا والا بکریته وه.

۵- پشکنینی سنگ: جوولانه وهی دیواری سنگ، جوولانه وهی پیچه وانه یی له گهل هه ناسه داندا، شیتوه کاری هه ناسه دان، پشکنینی سنگ به ناو له یی ده ست «Palpation of the chest» بۆ زانیی باری په راسوه کان و ئیسکی چه لمه وه و شکانی په راسوه کان. ههروه ها پشکنین به هۆی بیسته کی پزیشکی یه وه «Auscultation» بۆ هه لزانانی سی یه کان و ههوا یا خود خوتین له بۆشایی سنگدا.

۶- پشکنینی سک: ناسینه وهی برینی سک زحمه ته وه که م واپری ده که وی که بیسته هۆی نازارو خوتین به ریوونیتیکی راقه نه کراو. نازاری سک به لگه یه کی به سه بۆ نه انجامدانی نه شته رگه ری و الا کردنی سک. ههروه ها ده رکیشانی شله ی پریوتون له کاتی برینه کانی ده مار یا خود نه مانی هه ست کردن. به لام ده رکیشانی شله ی پریوتون نابج بهر له نه شته رگه ری سک نه انجام بدریت. ههروه ها تنها دوا ی به تال بوونی میزلدان نه انجام ده دریت.

۷- پشکنینی کۆم «Rectal examination»: بۆ زانیی بی خه وشیی دیواری کۆم، شوینه واری پروستات، هه بوونی خوتین.

۸- پشکنینی هه یکه لی نه خوشه که «Skeletal injury»: ههروه که دامالین و تیک چوونی شیتوهی نه ندامه کان و پشکنینی ئیسکه درتیه کانی ناوچه ی حهوز نه گه ر نه خوشه که دو چاری شکانی ئیسک بیو، یتوسته داره ست «Splint» ی بۆ بکری. له دوا ییشدا ده بی وینه ی تیشکی ئیسکی بۆ بگیری.

۹- پشکنینیکی ته و اوو زیاتر بۆ کۆنه ندامی ده مار.

۱۰- زانیی میژووی رابردووی نه خوشه که «Past history» به هۆی په پره وی کردنی نه م پروتۆکۆله: AMPLE Past history

A مه به ست «Allergies» واته هه بوونی هه ستیاری «حه ساسیه».

M مه به ست «Medications» واته ئایا نه خوشه که چ ده رمانتیک به کاوده هیتن.

P مه به ست «Past illness» واته له مه وه بهر تووشی چ نه خوشه که بوه.

L مه به ست «Last meal» واته دوا ژهمی خواردنی نه خوشه که چی بوه.

E مه به ست «Events» واته نه انجامه کان.

تیبینی: پیوسته پشکنینی سه ره تایی و پشکنینی دووه مین که هه نگاوی یه که م و دوهمی بایه خدان به کوتران «Trauma» ن له ماوه ی نزیکه ی «۲۰» دقیقه دا نه انجام بدرین. بایه خدانی کۆتایی به کوترانی جهسته: بریتیه له دوا هه نگاوی گرنگیدان به نه خوشه که «Definitive care» نه مه ش مه به سه که ی گرنگیدانه به گشت برینه کانی نه خوشه که یا خود گواسته وهی نه خوشه که بۆ شوینتیکی جیگیر.

## ناوه پۆک

لابەرە	بابەت
٣	پیشه‌کی
٤	پیشه‌کی وه‌رگیتێ
٥	ته‌کنیکی پاکژکردنه‌وه
٦	ناماده‌کردنی پیست
٨	ناماده‌کردنی ده‌ست
١٠	ته‌کنیکه‌کانی بی‌میکرۆب کردن
١١	ناوچه‌ی بی‌میکرۆب
١٢	جلی نه‌شته‌رگه‌ری و سه‌ریۆش و ده‌مامک
١٤	چه‌ند جۆزه‌ نامیتریکه‌ی نه‌شته‌رگه‌ری بچووک
٢١	داوو ده‌رزی و دوورینه‌وه‌ی برین
٢٢	قه‌باره‌کانی داوی دوورینه‌وه‌ی برین
٢٤	قه‌باره‌کانی ده‌رزی که‌وانه‌یی
٢٤	قه‌باره‌کانی ده‌رزی راست (ریک)
٢٤	جۆنیه‌تی گرتدانی داوی دوورینه‌وه‌ی برین ●
٣٦	سپکردن
٣٦	به‌کاره‌یتانی کورژکه‌ره‌وه‌ی لوله‌ خۆتنه‌کان له‌گه‌ڵ مادده‌ی سپکه‌ره‌وه‌ی
٣٧	چاره‌سه‌رکردن
٣٨	چۆن گرنگی به‌ برینیکی توندپه‌وت ده‌ده‌یت؟
٣٨	چۆنیه‌تی داخستنی برین
٣٨	جۆنیه‌تی دوورینه‌وه‌ی برین
٣٨	جۆزه‌کانی برین دوورینه‌وه
٤٠	چۆنیه‌تی فریاکه‌وتنی سووتان
٤٠	جۆنیه‌تی هه‌لقاچینی «لابردنی» ده‌زوی دوورینه‌وه‌ی برین
٤١	جۆزه‌کانی هه‌وکردنی برین

- ۴۲ ..... هه وکردنی خانەیی نمونەیی  
 ۴۲ ..... ئەو جۆرە برین هه وکردنانهی که به نه شته رگه ری چاره سه ر ده کرتین  
 ۴۴ ..... ته کنیکی به خشین شله به پرتگای خوتنه پته ره وه  
 ۴۵ ..... کون کردنی خوتنه پته ره کانی چیه ی له ش  
 ۴۵ ..... هه وه کانی بی که لک بوونی شوتنی کون کردنی خوتنه پته ره  
 ۴۵ ..... شوتنه کانی ته کنیکی خوتنه پته ره  
 ۴۶ ..... هه نگاهه کانی ته کنیکی خوتنه پته ره  
 ۴۸ ..... ته کنیکی خوتنه پته ره ری ناوه ندیی  
 ۴۹ ..... هه نگاهه کانی ته کنیکی خوتنه پته ره ری مه لبه ندیی  
 ۴۹ ..... برینی خوتنه پته ره  
 ۵۲ ..... کون کردنی خوتنه پته ره  
 ۵۴ ..... ته کنیکی بایۆپسی  
 ۵۶ ..... ده رکیشانی شله له بۆشایی قه فه زه ی سنگه وه  
 ۵۷ ..... سۆنده ی سنگ  
 ۶۰ ..... ده رکیشانی شله له په رده ی دلّه وه  
 ۶۱ ..... ده رکیشانی شله له سکه وه  
 ۶۳ ..... ده رکیشانی شله له بۆشایی پری تۆنه وه  
 ۶۴ ..... ئەو حاله تانه ی که نابی شله ی پری تۆن ده ره پته ریت  
 ۶۵ ..... هه نگاهه کای ده رکیشانی شله له پری تۆنه وه  
 ۶۶ ..... کون کردنی پرپه ی که له که  
 ۶۸ ..... قه سه ته ره ی میز لدان  
 ۶۹ ..... ده رکیشانی میز به شتیه به کی به رده وام  
 ۷۰ ..... قه سه ته ره ی ناله بار  
 ۷۱ ..... چه سپ کردنی سۆنده ی گه ده و ریخۆله  
 ۷۱ ..... بۆری (سۆنده) ی لووت بۆ گه ده بۆ ماوه به کی کورت  
 ۷۲ ..... ته کنیکی چه سپ کردنی بۆری لووت بۆ گه ده  
 ۷۴ ..... بۆریه درتیه کانی کۆنه ندامی هه رس  
 ۷۵ ..... چۆنیه تی گرنگی دان به بۆریه درتیه کان

- ۷۵ ..... چۆنیه تی دهرهتینانی بۆریه درتیهکان
- ۷۵ ..... بۆری بهخشینی خوراک
- ۷۶ ..... پارترگاری کردنی ههناسهدان
- ۷۶ ..... ههوا رتیجکهی گهرو
- ۷۶ ..... چهسپ کردنی تیوی دهم بۆبۆری ههناسه
- ۷۷ ..... جوژهکانی تیوی بۆری ههناسه
- ۷۷ ..... جوژهکانی پروانینی قورگ
- ۷۹ ..... چهسپ کردنی تیوی بۆری ههناسه هاوړتیک لهگهڵ پروانینی قورگ لهجوژی چهماوه
- ..... چهسپ کردنی تیوی بۆری ههناسه هاوړتیک لهگهڵ نامیتری پروانینی قورگ
- ۷۹ ..... لهجوژی راست و رتیک
- ۸۰ ..... چهسپ کردنی بۆری لووت بۆ ههناسه
- ۸۱ ..... کون کردنی بۆری ههناسه
- ۸۱ ..... نهو حالهتانهی که نایب بۆری ههناسه کون بکرتیت
- ۸۲ ..... رتیگانانی کون کردنی بۆری ههناسه
- ۸۴ ..... سهرباره خراپهکانی کون کردنی بۆری ههناسه
- ۸۵ ..... بووژاندنهوی دل و سییهکان
- ۸۶ ..... ههنگاوهکانی رزگارکردنی ژبان بههۆی دل شیتلانهوه
- ۸۹ ..... شیتلانی دل لهناوهوی جهستهدا
- ۸۹ ..... رزگارکردنی ژبان بهشیهیهکی پیشکهوتوانه
- ۹۰ ..... ههنگاوهکانی ALS
- ۹۱ ..... بهکارهتینانی ئیپینتفرین یهکسهه بۆ دل
- ۹۲ ..... بهرزکهروههکانی پالهپهستوی خوتین
- ۹۳ ..... بنهماکانی گرنگی دان به کوترانی جهسته
- ۹۵ ..... چارهسهرکردنی پهنگدانهوی ههوا له قهفهزهی سنگدا
- ۹۶ ..... چارهسهرکردنی داسووکی سنگ
- ۹۶ ..... پۆلهکانی خوتنبهریوون
- ۹۷ ..... چارهسهرکردنی خوتنبهریوون



ژماره‌ی سپاردن به کتتبخانه‌ی نیشتمانی هه‌ریم  
ژماره ( ۱۸۳ ) ی سالی ۲۰۰۱ ی دراوه‌تی